

## El Caudillo entregó en El Pardo las Medallas de Oro al Mérito en el Trabajo con motivo de la fiesta de San José Artesano

Por la tarde, en el Estadio Bernabeu, presidió con el Príncipe de España la gran Demostración Sindical

Participantes y público aclamaron con entusiasmo a Franco y al Príncipe Juan Carlos

MADRID, 1 (Pyreisa). — A mediodía de hoy, en el Palacio de El Pardo, se ha celebrado el acto de imposición por S. E. el Jefe del Estado de las medallas de oro al Mérito en el Trabajo, concedidas con motivo de la festividad de San José Artesano.

Acompañaban a S. E. los Ministros de Trabajo y de Relaciones Sindicales, Subsecretario de Trabajo y Jefes de Protocolo y del Gabinete de Prensa, así como el Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil y ayudante de campo de S. E.

Don Licio de La Fuente, tras presentar a los condecorados, pronunció las siguientes palabras:

EXCELENCIA:

«Una vez más, con ocasión de la fiesta del 1 de Mayo, nos hacemos el alto honor de entregar la máxima condecoración del trabajo a quienes se han hecho acreedores, colectiva o individualmente, al máximo reconocimiento de la sociedad por su esfuerzo en el servicio de todos. La entrega personal de las condecoraciones por Vuestra Excelencia, confiere a este acto una importancia singular, y es, por vuestra parte, la expresión de la alta estima y consideración que el trabajo os merece, de lo que el trabajo representa en la vida de nuestra sociedad y en la configuración de nuestro Estado.

El creciente progreso de mecanización de los sistemas productivos, al mismo tiempo que un crecimiento más rápido de las economías de los distintos países, puede producir la engañosa impresión —que a veces se convierte en dolorosa realidad— de que pierde importancia y relieve la aportación del hombre, siendo así que constituye, por el contrario, el factor principal para el crecimiento de los pueblos, y su dignidad es la base primaria para el desarrollo armónico de las sociedades. Como vos habeis dicho en múltiples ocasiones, el trabajo es el valor social primordial del hombre y también uno de los derechos fundamentales. Y el Estado que vos habeis creado, se define en primer término como un Estado social.

El Estado social exige que la justicia social presida la distribución de los bienes que el trabajo produce, pero también que la dignidad del hombre sea la clave de las condiciones generales en que se desenvuelve la actividad laboral; ya que en la misma raíz de la naturaleza humana está arraigada la legítima necesidad de que en el ejercicio de su actividad le sea posible asumir al hombre la responsabilidad de lo que hace, y lograr el perfeccionamiento de su propia persona.

De acuerdo con nuestra doctrina, el trabajo constituye carta de ciudadanía, título de honor y fundamento básico de nuestras estructuras sociales y políticas. Y como tal, como virtud al mismo tiempo individual y social, ha de ser siempre reconocido y ensalzado por todos cuantos for-

Pasa a la pág. 13



MADRID. — El Príncipe de España durante su discurso en la Escuela de Estado Mayor en el acto de imposición de fajas y entrega de diplomas a los componentes de la 70 promoción de diplomados de Estado Mayor. — (Foto Cifra Gráfica)

EL PRINCIPE DE ESPAÑA EN LA ESCUELA DE ESTADO MAYOR

“LA IGLESIA NO OS OLVIDA”

Especial alocución del Papa dirigida a los trabajadores del mundo

CIUDAD DEL VATICANO, 1 (Efe). — “Trabajadores, miramos hoy hacia vosotros sin ningún otro interés que el de vuestra justicia, vuestra prosperidad, vuestra fidelidad a Cristo, nuestro Salvador y nuestra paz”, exclamó hoy el Papa Pablo VI, al término de un especial saludo a los obreros, en el curso de la audiencia general que se desarrolló en el palacio apostólico vaticano.

“Quisiéramos hoy, primero de mayo. Fiesta del Trabajo, incluir también en nuestro calendario litúrgico, es decir del pensamiento y del culto católico enviar un saludo a todos los trabajadores. Quisiéramos hacer llegar a todos con humildad pero sincero afecto, que la Iglesia piensa en ellos, mira a sus aspiraciones de justicia y proceso con solidaria simpatía” agregó el Pontífice.

Destacando seguidamente que “temo solamente que el ansia de su lucha introduzca el espíritu de odio, de venganza, de violencia en sus corazones y cierre ante sus ojos la visión verdadera y total de los bienes espirituales, que, no menos que los económicos son necesarios para su vida y son dignos de su condición social: Cristo fue pobre, Cristo también fue trabajador. Cristo encontró la oposición y la incompreensión de sus contemporáneos, Cristo ha sufrido y muerto para liberarnos a todos de nuestros pecados y para hacernos a todos hermanos y herederos de una vida inmortal que supera las fronteras de esta vida mortal presente.

Tras recordar las palabras que los Papas en un siglo han pronunciado por la causa justa y renovadora de las clases obreras el Santo Padre reafirmó la validez de este magisterio al mismo tiempo que bendecía la fatiga del trabajo como “vuestra prueba y vuestro honor”.

Declarando su admiración por el trabajo desempeñado en las más diferentes facetas expresiones, desde aquel arriesgado al

Pasa a la pág. 14

Pasa a la pág. 14

## EL CINCUENTENARIO DE LA CORONACION DE LA VIRGEN DEL LLEDO



Castellón ha entrado ya de lleno en los actos conmemorativos del cincuentenario de la Coronación de nuestra Patrona, y dentro de ellos ayer vivió ya ese acto fundamental del traslado de la imagen de la Virgen del Lledo a la ciudad con lo que la imagen de la Patrona comenzó a ser centro del fervor de nuestro pueblo, que a lo largo de estos días acudirá a rendirle testimonio de su amor hasta la fecha y la ceremonia culminante del próximo sábado en el marco mismo en que hace medio siglo le fuera impuesta la corona de Patrona de Castellón.

(Información de los actos de ayer en la página segunda)

Pasa a la pág. 13

## ACUERDO EN LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE MATERIAS PRIMAS Y DESARROLLO

Los documentos aceptados por consenso suavizan los principios de nacionalización y de asociación de países productores

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 1. (Efe). — Por falta de acuerdo sobre los tres documentos finales —a saber, la declaración de principios, el programa de acción y el programa de ayuda a los más necesitados— la asamblea extraordinaria de materias primas y desarrollo no pudo clausurarse ayer como estaba previsto.

El Presidente de la misma, el ecuatoriano Leopoldo Benites, anunció anoche en la reunión plenaria que se celebrará una nueva reunión de la asamblea hoy para recoger el posible acuerdo de la comisión ad hoc que trabaja en los documentos citados, y que si fuera preciso habría aun un nuevo aplazamiento para el jueves dos de mayo.

Por su parte, el Presidente de la comisión especial ad hoc, el embajador de Irán, Fereyduñ Hoveyda, había informado al plea-rio que hasta mañana por la mañana no habría consenso sobre los textos discutidos, a pesar de haberse celebrado negociaciones el lunes y el martes.

Para hoy está prevista en efecto una nueva convocatoria de la

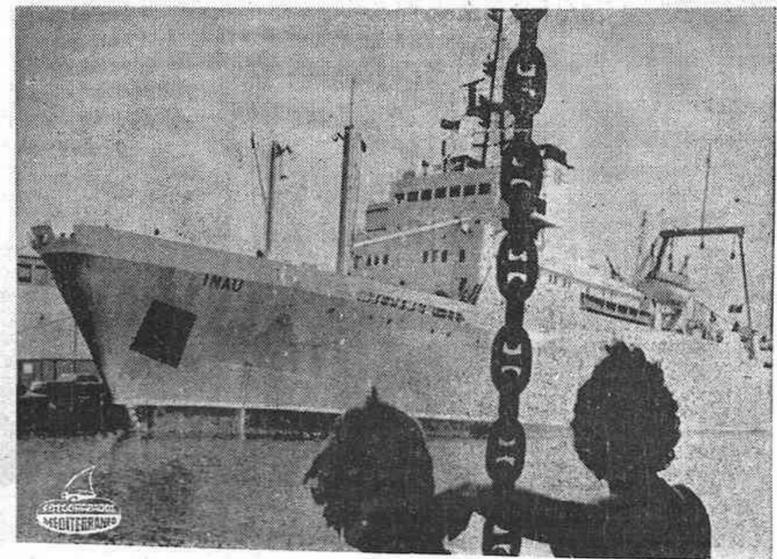
comisión ad hoc, en la que deben cristalizar los esfuerzos negociadores, que se están llevando a cabo entre países ricos y países en desarrollo acerca de la definición de un nuevo orden económico internacional, objeto esencial de la asamblea extraordinaria.

Un proyecto norteamericano de provisión del fondo de ayuda a los países más adelantados, anunciado ayer a la prensa, aun no ha sido presentado a la comisión ad hoc. El proyecto recoge los puntos esenciales del programa de ayuda de emergencia

ya redactado en la comisión ad hoc, lo cifra en cuatro mil millones de dólares, y el portavoz norteamericano de la ONU reveló que quinientos millones de esta cantidad sería aportada por los Estados Unidos.

En sesión plenaria de ayer Siria presentó un proyecto de resolución para que no se aceptaran las credenciales de Sudafrica por considerar que este gobierno, que practica una política “racista y de apartheid”, no es

## DETENIDO POR PESCAR EN AGUAS NORTEAMERICANAS



BALTIMORE (Maryland). — El buque rumano “Inau”, que fue capturado el mes pasado en aguas jurisdiccionales norteamericanas, frente a las costas de Carolina del Norte, permaneció aquí hasta el 13 de mayo. Un juez federal ha señalado esa fecha para juzgar al capitán del navío, Ion Urcuta, acusado de pescar en aguas norteamericanas. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

Pasa a la pág. 14

## Lisboa: 21 altos jefes de las Fuerzas Armadas, retirados

Portugal celebró sin miedo y sin ira la jornada del primero de Mayo

LISBOA, 1. (Del enviado especial de Pyreisa, José Ramón Pérez de las Ciotas).

Decididamente, el pueblo portugués ha dicho hoy sí al movimiento triunfante. El pueblo en pleno ha salido a la calle en una celebración jublosa de la victoria rubricando con demostraciones indelebles su absoluta identificación con quienes, desde sus uniformes militares, han hecho

posible que hoy se abra ante él un futuro que imaginan esperanzador e ilusionado.

Lisboa ha sido hoy una increíble fiesta. El Primero de Mayo rojo, que los letrados de las redes roncaban amenazadoramente, ha sido, al final una fantástica romería popular y en la que cerca de medio millón de personas han cantado, gritado y confraternizado. Por primera vez,

el auténtico pueblo lisboeta, los burgueses pacatos, se toman su café en El Chiado y lloran cuando escuchan «La Portuguesa», han tomado partido y salido de sus casas. Nadie ha tenido miedo y nadie ha tenido ira. Los padres, los hijos, las familias enteras, endomingadas, llenaron las calles con sus banderitas nacionales y el símbolo clave en las manos. Y había en todas ellas

como un aire nuevo y desentado.

—Aquí no hay vencedores ni vencidos; sólo Portugal es lo que cuenta», me ha dicho un viejo profesor con quien el régimen después no tuvo precisamente ninguna consideración. Y, efectivamente, así se desprende

Pasa a la pág. 14

AYER EN la ciudad



Aunque con características menos brillantes se mantuvo ayer el buen tiempo, con sol a la caída de cuyos rayos se sentía calor por la mañana, y con algunas nubes y algo más de fresco a medida que avanzaba la tarde. De todos modos en las horas más favorables hubo hasta gente en la playa y bañistas decididos, aunque jóvenes, naturalmente. Pero en suma no fue malo en cuanto al tiempo el primer día del florido mayo, que vamos a ver como se porta.

Doblé y alta significación de la jornada. En lo que se refiere a la fiesta de San José Artesano y Día del Trabajo, comenzaron bien pronto los actos celebrados por la Organización Sindical, con misa, pasacalles musicales y de majorettes y diversos actos en la Plaza de María Agustina, al aire libre, entre la curiosidad del público. Culminaron todos ellos con la entrega de trofeos de las competiciones celebradas dentro de la Semana del Productor en el Teatro Cine Sindical.

Gran día en los ya iniciados actos conmemorativos del cincuentenario de la coronación de la Virgen del Lledo, con la llegada de la imagen de la Patrona a la ciudad. Fervorosa manifestación de amor del pueblo castellonense desde la salida de la imagen del ermitorio hasta la parroquia de la Sagrada Familia, con nutrido y destacado acompañamiento, entre vítores, aplausos y manifestaciones populares.

Al margen de todo ello, como es natural, la fiesta del trabajo lanzó también a los castellonenses a pasar la jornada o parte de ella en los alrededores, dentro de esa celebración ya clásica de toda fiesta que nos llegue.

### Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:  
LLOPIS, Dr. Clará, 5.  
MONERRIS, Pintor Carbó, 13. Junto Plaza Mayor.  
MORALES, Joaquín Costa, 59.  
ALONSO, Benicarló, 2. Cruce Tenerías.

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). TEl. 21-64-52

SERVICIO PERMANENTE DE FUNERARIA TELEFONO 21 31 42

✠

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Antonia Bardoll Gil

(VDA. DE D. BLAS RENAU)

QUE FALLECIO EL DIA 1 DE MAYO, A LOS 83 ANOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Sus ahogados: Hijo, Ismael; hijas políticas, Antonia y Vicenta; hermanos, Isabel, María, Francisco, Consuelo y Vicente; hermanos políticos, Amparo, Juan, Miguel y María; nietos, primos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la Parroquia de San Francisco, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio de la finada: Arquitecto Ros, 48-D-1.º-2.º puerta.  
Castellón, 1 de mayo de 1974

(No se invita particularmente)

# LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD

## Entre el fervor de los castellonenses, llegó a la ciudad la imagen de nuestra Patrona GRANDES MANIFESTACIONES DE AMOR A LA VIRGEN DEL LLEDO A LO LARGO DEL TRASLADO, EN NUTRIDO CORTEJO

**A**YER continuaron los actos organizados con motivo del cincuentenario de la coronación de la Virgen del Lledo, revistiendo especial significación el traslado de la Patrona desde su ermitorio a la ciudad, en la que se puso de relieve una vez más el fervor de los castellonenses.

Por la mañana, a las once, tuvo lugar el festival de la canción juvenil que congregó a una verdadera multitud de entusiastas de este tipo de manifestaciones musicales, y a primera hora de la tarde fue inaugurada la III Exposición Diocesana de Arte Sacro, en el Museo Parroquial de Santa María.

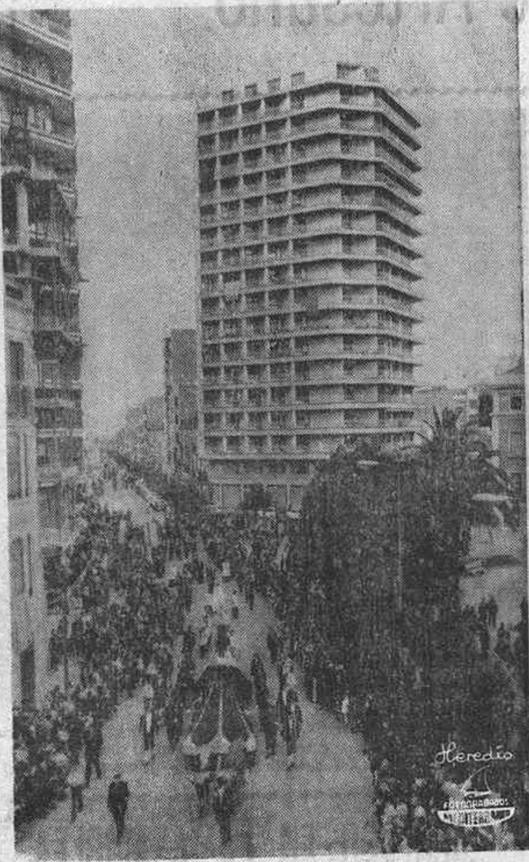
Esta exposición constituye una espléndida muestra de arte de tema mariano, con preciosas pinturas, esculturas, bordados y tejidos e importantes obras de orfebrería. Presidió el acto inaugural el Presidente de la Diputación Provincial, D. Francisco Albella, con el Delegado Diocesano de Arte, D. Ramón Rodríguez Culebras; Presidente de la Cofradía de Nuestra Señora del Lledo, D. Vicente Falomir Planch; Cura Arcipreste de Santa María, D. Vicente Bengoechea; Asesor Religioso de la Cofradía, D. Ignacio Pérez de Heredia, miembros de la Junta Rectora de dicha Cofradía y otras autoridades y representaciones.

Pronunció unas palabras el Delegado Diocesano de Arte, que puso de relieve la realidad de que las manifestaciones artísticas van siempre unidas a las conmemoraciones en torno a la Virgen del Lledo, para explicar después a grandes rasgos el contenido de la exposición en la que se ha alcanzado un alto nivel en todos los aspectos. Comentó especialmente algunas de las obras más destacadas que figuran en la muestra, representación de la devoción y el arte popular de las distintas comarcas de la provincia. El doctor Rodríguez Culebras hizo expresión pública de gratitud a cuantos han hecho posible el montaje de la exposición, autoridades, comunidades religiosas y muy especialmente subrayó la importante colaboración prestada por la Diputación Provincial.

La exposición, en esta su primera jornada, fue visitada por numerosísimo público.

Seguidamente, a la una y media de la tarde, fue disparada una gran "mascletá" en la Plaza Mayor.

También a primera hora de la tarde, en el ermitorio de Lledo, tuvo lugar una convivencia de la Fraternidad Católica de Enfermos.



El ermitorio y sus alrededores desde primeras horas de la tarde, registraron animación extraordinaria, concentrándose una verdadera multitud que acudió para acompañar a la imagen de la Patrona en su traslado. En torno a las seis de la tarde el templo se hallaba abarrotado de fieles, mientras que en la explanada y a lo largo de la avenida, millares de personas esperaban el paso del cortejo, que salió poco después de las seis y media.

Al ser llevada la imagen hasta la carroza y aparecer en la puerta del ermitorio, al tiempo que las fuerzas del Regimiento de Infantería Tetuán número 14 le rendían los honores de ordenanza, eran lanzadas las campanas al vuelo y la multitud estallaba en aplausos y vítores a la Patrona,

que se reprodujeron en distintos momentos a lo largo del recorrido.

Abrió marcha la Guardia Municipal, siguiendo los monaguillos del ermitorio llevando la Cruz, y a continuación gran número de fieles, señoras con mantilla y niños vestidos con el traje típico, entre los que cabe señalar la presencia del grupo infantil de coros y danzas de Educación y Descanso. Figuraban seguidamente las Madrimas y Damas de los distintos sectores, así como la Reina Infantil, Srta. Verónica Dauff Ribés, y la Reina de las Fiestas, Srta. Mercedes Borrás Valls, acompañadas de sus respectivas cortes de honor. A continuación desfiló la Banda del ermitorio y una amplia representación femenina en la que figu-



Las reinas de las fiestas en el cortejo del traslado.

rababan varias ex-Reinas de las Fiestas, Celadoras de la Cofradía, ex-Camareras, antiguas Presidentas, ex-Presidentes y antiguos miembros de la Junta, así como una nutrida representación de personas que han sido Clavarios, representantes del brazo de la labranza, Procuradores, Concejales y Alcaldes de la Ciudad; Seguiran las esposas de los Concejales, Camareras de la Virgen con las distinguidas esposas de las primeras autoridades y Junta Rectora de la Cofradía presidida por su Presidente, D. Vicente Falomir, y el Asesor Religioso, Rvdo. don Ignacio Pérez de Heredia.

El Concejal Procurador D. José Royo portaba la bandera de la Cofradía en representación del Ayuntamiento, por ser el Municipio el Clavario, acompañado por D. Vicente Torrent, que ostentaba la representación de la Hermandad Sindical de Labradores, que en esta ocasión representa a su vez al brazo de la labranza.

Seguía la imagen de la Patrona en lo alto de una artística carroza, adornada con flores y tirada por una pareja de bueyes, dándole escolta una escuadra de la Guardia Rural y la escuadra de gastadores del Regimiento, desfilando junto a la carroza jóvenes vestidos de seíl llevando picas de flores. Detrás de la imagen figuraba el Obispo de la Diócesis, Dr. D. José María Cases, y a continuación el Ayuntamiento en pleno, bajo mazas, presidido por el Alcalde, D. Francisco Grangal, cerrando el cortejo la Banda Municipal y una Sección del Re-



gimiento de Infantería Motorizable Tetuán número 14. La imagen de la Patrona fue recibida en la Plaza de María Agustina por una amplia representación de la parroquia de la Sagrada Familia, presidida por el Párroco, padre Salvador Garrí

### CENTROS OFICIALES

**Gobierno Militar**

SUBPAGADURIA MILITAR DE HABERES. —Por la Subpaga-duría Militar de Haberes de esta Plaza, se harán efectivas las pagas del mes de ABRIL, los días hábiles hasta el próximo 3 de Mayo, desde las 10 a las 13 horas.

**Ayuntamiento**

SESION DE LA PERMANENTE. —Para hoy a la una de la tarde ha sido convocada la Comisión Permanente para celebrar su sesión semanal, con el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior; Despacho de oficio; Expedientes de obras; Expediente de instalación de un anuncio luminoso; Dictámenes de la Comisión de Fomento autorizando la instalación de elementos auxiliares de la construcción; Moción de la Alcaldía encareciendo la garantía depositada en su día por un contratista; Dictamen de la Comisión de Servicios Públicos aprobando el acta de recepción definitiva de obras de Iluminación; Dictámenes de la Comisión de Servicios Públicos referentes a tauraciones presentadas por "Hidroeléctrica Española, S. A."; Informes de la Comisión de Servicios Públicos referentes a instalación de nuevas actividades en la Capital; Dictamen de la Comisión de Gobernación sobre personal; Id. de la Comisión de Hacienda autorizando el traspaso de una caseta en el Mercado Central; Id. id. sobre expediente de justiprecio instruido para la adquisición de un inmueble; Dictámenes de la Comisión de Hacienda referentes a reclamaciones de arbitrios; Facturas y gastos por atenciones municipales; Despacho extraordinario; Preguntas e Interpelaciones.

**EL TIEMPO en CASTELLÓN**

**OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON**

Boletín correspondiente al día 1 de mayo.

Temperatura mínima 11,2 grados a las 7 horas 30 minutos.

Temperatura máxima 20,6 grados a las 17 horas 20 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 57 y 34%, respectivamente.

Insolación eficaz de ayer 9 horas.

Corrido del viento en 24 horas 101 kilómetros.

Dirección dominante del viento SE.

Precipitación en 24 horas hasta las 20 horas nula.

Presión atmosférica a las 20 horas 759,0 mm.

Tendencia subiendo.

**DELEGACION Cardenal Costa, 21. Tel. 21 54 23**

**AL SERVICIO DEL AUTOMOVILISTA**

- Si le desaparece su coche, llámenos, nosotros lo buscaremos.
- Si ve un coche abandonado llámenos a la Delegación Provincial, C/ Cardenal Costa, 21. Teléfono 21-54-23.
- Si necesita un coche mientras reparan el suyo, le prestaremos otro.
- Si su coche se avería en carretera, nuestra grúa lo llevará a un taller.
- Si viaja por toda España BRUJULA le acompaña, y asiste desde cualquier capital.
- Si quiere tener estos y otros servicios hágase miembro de la gran familia «BRUJULA» S. A.

LLámenos al 21-54-23 o visitemos en C/ Cardenal Costa, 21.

**COCHES DESAPARECIDOS:**

CITROEN 8 familiar. Blanco CS-4.812-A; SEAT 600, verde claro, V-199.005; SEAT 1.800, Sport, Marrón claro, V-272.195; SIMCA 1.000, M-504.041, rojo.

**Automovilista: LE ESPERAMOS EN C/ CARDENAL COSTA, 21**

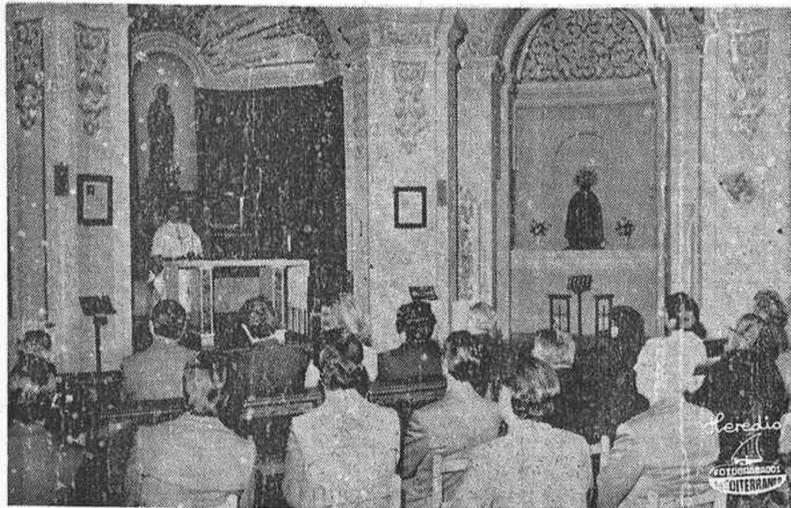
# Culminaron ayer los actos de la Semana del Productor

## Misa ofrecida por la Organización Sindical en la Iglesia de la Sangre y numerosos festejos en la Plaza de María Agustina

AYER se celebraron en nuestra ciudad numerosos actos en conmemoración con la Festividad de San José Obrero.

En la Capilla de la Purísima Sangre se ofició una misa a las nueve y media de la mañana por el Asesor Eclesiástico de la C. N. S. D. Juan Bayarri, que pronunció una elocuente plática alusiva a la festividad del día y a la participación que la Organización Sindical tiene en ella. Este acto piadoso fue presidido por el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José María Bances Álvarez; Presidente del Consejo de Trabajadores y Técnicos, D. Angel Mifsud, y Presidente del Consejo de Empresarios, D. Vicente Farnós. En una segunda presidencia figuraban los mandos sindicales provinciales. Durante la misa interpretó diversos himnos y piezas sacras la Banda de la Cruz Roja.

Terminada la misa, el Delegado Provincial de la Organización Sindical, acompañado de su distinguida esposa y los Presidentes de las Uniones y Mandos Sindicales, se trasladaron a la Plaza de María Agustina, donde presenciaron la actuación de las «majorettes» de Vinaroz, que seguidamente iniciaron el desfile por las principales calles de la ciudad. Tras ellas lo hicieron la Banda de Música «La Esmeralda» de Almazora; la Banda de E. y D. de San Juan de Moró y la Banda de la Cruz Roja. Las Bandas de Música, antes de iniciar el desfile, interpretaron el Himno Sindical. Todos escucharon muchos aplausos.



También visitaron los mandos sindicales a los jóvenes que participaban en el concurso de pintura, que a las nueve de la mañana habían iniciado sus tareas, y luego presenciaron la actuación de dos grupos de niños y niñas alumnos de la Escuela de Danza de la Obra Sindical Educación y Descanso y de un grupo de mayores que sucesivamente interpretaron el Bolero de Caspe, el Bolero de Castellón y la Jota de Castellón.

Ante la Plaza de las Aulas, el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Ma-

ría Bances, despidió a los productores excursionistas que, invitados por la Obra Sindical de Educación, participarían más tarde en la fiesta de Santa Ana en la ermita puesta bajo su advocación en el término municipal de Zucaina.

Seguidamente el Sr. Bances y los Mandos Sindicales Provinciales, así como los Presidentes de las Uniones de Trabajadores y de Empresarios visitaron la exposición pictórica de Vicente Castelló, organizada por Educación y Descanso en los salones de la Diputación Provincial, y

presenciaron las finales del campeonato de tenis de mesa que se celebraban en la Plaza de las Aulas.

A las once de la mañana se celebró un festival en el Teatro Cine Sindical organizado por la Obra Sindical Educación y Descanso, que comenzó con la proyección del documental titulado «Olimpiada». Luego actuaron de nuevo los grupos de danzas de Educación y Descanso entre constantes aplausos del público que llenaba el recinto. En tercer lugar actuó el grupo folk «Carcoma», que interpretó diversas canciones regionales. En un intermedio se procedió al reparto de premios de las competiciones celebradas durante la «Semana del Productor».

### REPARTO DE PREMIOS

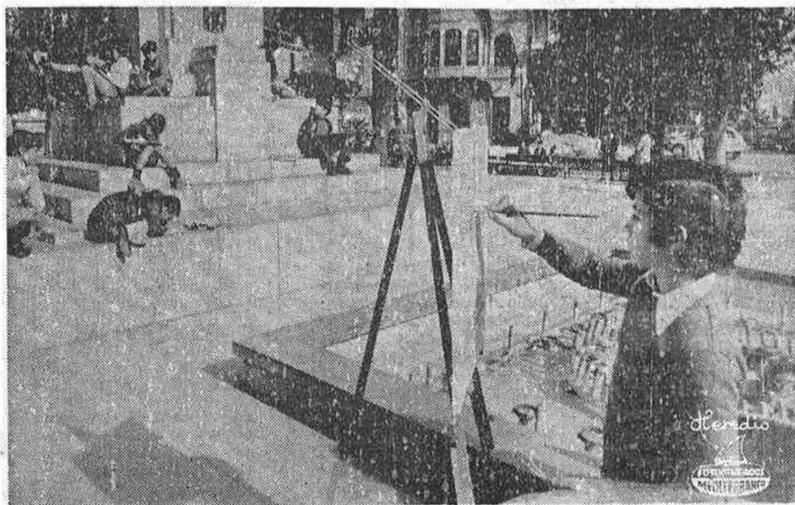
Ocuparon la mesa presidencial, sobre la que figuraban los numerosos premios del Delegado Provincial de la Organización Sindical, don José María Bances, quien sentó a su derecha al Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauñi; Director del Secretariado de Asuntos Sociales, D. José Ferrer Ripollés; Director del Secretariado de Asuntos Económicos, D. Francisco Villalba, y a su izquierda al Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, D. Angel Mifsud; Secretario Provincial de Sindicatos, D. Silvestre Miranda; Director del Secretariado de Asistencia y Promoción, D. Manuel Llopis, y el Secretario Provincial de la Delegación de Educación Física y Deportes, D. Senén Forcar.

Comenzó el acto con unas palabras del Delegado Provincial Sindical, en las que tras dirigir un saludo a las autoridades, mandos sindicales y público, dijo que se iba a proceder a la entrega de premios de las competiciones que con motivo del día 1.º de mayo se acababan de celebrar. Quiero agradecer vuestra participación —dijo— en estas actividades y competiciones que Educación y Descanso organiza para conmemorar la Fiesta del Trabajo. Os felicito de todo corazón —añadió— por estos premios que acabáis de conseguir limpiamente y os vamos a hacer entrega. Celebramos un año más nuestra Fiesta del Trabajo y la celebramos bajo el mandato de Franco, el Caudillo de la Revolución Nacional y a sus órdenes. Los sindicalistas españoles —dijo en otro

Pasa a la pag. 6

### EL SABADO NO HABRA MERCADO

La Alcaldía hace público que con motivo de la Conmemoración del Cincuentenario de la Coronación de la Patrona de esta Capital, la Santísima Virgen del Lledó, el próximo sábado, día 4 de mayo próximo, permanecerá cerrado el Mercado Central durante todo el día.



PARADOR

## EL CASERIO

VILLARREAL

FIESTAS DE SAN PASCUAL 1.974

INAUGURACION: Viernes día 10

¡¡FABULOSO PROGRAMA DE ATRACCIONES, ORQUESTAS Y ESPECTACULOS!!

ROCIO JURADO  
PERET

MARI TRINI

MARIFE DE TRIANA

LUIS AGUILE

BALLET DE MARIA ROSA  
NUESTRO PEQUEÑO MUNDO

JUAN CAMACHO

LOS PERUANOS

JOSE GUARDIOLA Y SU CONJUNTO

RUDY VENTURA Y SU CONJUNTO

TONY MARTIN Y  
CONJUNTO CASABLANCA

ORQUESTA  
MONTESOL

JAIME PALACIOS  
Y D-2

CLAN JUNE  
NOSOTROS UNIDOS

Información, abonos y reservas en:

OFICINAS DEL PARADOR «EL CASERIO»  
Calle Tte. Coronel Torrente. VILLARREAL

BULLICIOSAS FIESTAS DE JUVENTUD  
Y SEÑORIALES GALAS NOCTURNAS

BRINDANDO CON

**CODORNIU**



CENTRO COMERCIAL

# EUROSOL

BENICASIM

FRENTE HOTEL AZOR

# DIA DE LA MADRE

...Por lo menos un libro o unas flores

LIBRERIA Y PERIODICOS

CABIRIA

FLORISTERIA

LA ORQUIDEA

Información para alquiler de locales de 9'30 a 13

y de 16'30 a 19'30. Días laborables. - Tel. 300289

CERAMICA GAYA MARAZZI, S. A.

PRECISA

Prensistas y alimentadores prensas para su factoría de Castellón. Interesados dirigirse a la misma Empresa en Carretera Valencia-Barcelona, Km. 63, o presentarse en la Oficina de Colocación. Oferta 3.511

AVIDESA

El importante Complejo Industrial necesita UN administrativo para su Delegación en Castellón

Sueldo a convenir, Seguridad Social, etc.

Interesados, presentarse en calle Ingeniero Ballester, 15, Teléfono 21-31-69, de 10 a 13 horas y de 16 a 20, todos los días, o en la Oficina de Colocación, Ref. 3.541.

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PSETAS; MINIMO, 10 PALABRAS-TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225798.
- (2566) AVON ofrece garantía absoluta de sus productos a todas las distribuidoras. Por eso es mucho más fácil obtener con Avon buenas ganancias y premios. Ahora está a tiempo de ser distribuidora. Llame hoy mismo a la Sra. María Salcedo, al teléfono 21 27 08 de Castellón de la Plana, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.
- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (3314) SERVICIO EN 24 horas de reparación de aparatos de Radio y TV, y toda la gama de electrodomésticos en general llamando al teléfono 22-48-16.
- (8404) ATENCION: Reparamos toda clase de aire acondicionado, cámaras, vitrinas, frigoríficos, Lavadoras, Cocinas, Estufas, averías eléctricas y agua. Servicio rápido y garantizado. Electrofrío. Joaquín Costa, 38. Téf. 21-42-82.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITO-S.A. Enmedio 146 bajo. Castellón. Téf. 22 29 33.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compraventa-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 48 84.
- (2627) SE VENDE almacén céntrico de 960 metros cuadrados en Villarreal. Informes: Santos, Publicidad. Primo Rivera, 26, Villarreal.
- (2280) VENTA PISOS Benicassim junto campo fútbol razón misma obra en Castellón Téf. 22 47 25.

(3248) VENDO apartamentos frontales, en Duleinea, Benicassim. Informes el portero o Téf. 932-98-28-19.

(3324) SE VENDEN comerciales Avda. Valencia, esquina calle Escalante. Facilidades. Razón: M. Gómez. Teléfono 22-39-99.

(3342) VENTA 70.000 m2. de monte, frondosa pinada, cara al mar, orilla pista, entre la Magdalena y Desierto las Palmas. Agua abundante. ESNE. Huerto Sogueros, 1, Teléfono 21-46-26.

(3345) VILLAS en Benicassim, terminación en junio, con jardín 1.ª calidad. Informa: Faubel, General Mola, 2-2.º Teléfono 22-58-65, laborables tarde.

(3346) PISOS 1.ª Ronda Mijares, 4 habitaciones, comedor, salón, reserva plaza garaje en la finca. Informes días laborables tarde. Faubel, General Mola, 2-2.º Teléfono 22-58-65.

(3347) ESTUDIOS - DESPACHO, calle Navarra, Ronda Mijares. Faubel, General Mola, 2-2.º Téf. 22-58-65, laborables tarde.

(3397) PISOS, calle Oviedo-Alcalde Tárrega. Orientaciones preferidas. Inmediato comienzo de obras. Informacion: Navarra 32-1.º Castellón.

(3399) CEDO TERRENO casa vieja para construir centro pueblo, a cambio de vivienda. Escribir Ref. 216 esta Admón.

(3412) VENDO PARCELA en carretera Alcora zona montaña con agua. Razón señor Benages. Téf. 212880.

## ALQUILERES

(3414) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.

(3211) ALQUILO LOCAL 60 metros calle Galicia 17. Llamar teléfono 21 28 09.

(3410) MATRIMONIO BUSCA piso amueblado en Castellón o Grao en alquiler. Razón: Teléfono 52 13 04, de Villarreal.

(3405) SE ALQUILA piso pequeño amueblado. Razón: Ronda Vinata, 7.

(3416) DESEO piso amueblado, mínimo tres dormitorios, confortable. Ofertas al núm. 217 de este periódico.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(2543) FABRICA DE AZULEJOS, INCA S. L. Precisa personal masculino para su sección de Prensas, servicio militar cumplido interesados dirigirse a Avda. Enrique Gimeno s/n. Téf. 21 68 95. Ref. Of. núm. 1239.

(2316) SE BUSCA muj-r de limpieza interna. Martes libres Rest. Montornés. Benicassim. Téf. 30 09 53.

(3187) SE NECESITAN aprendizas de 14 a 16 años en fábrica de tejidos. Razón: Aragón, 12. Ref. Of. Col. 3350.

(3242) SE PRECISA aprendiz de cocina, interesados presentarse en restaurante Goya; Avda. Casalduch 27. Referencia Of. Colocación 3.396.

(3252) SE NECESITAN CHICAS: Razón: Azulejos Gómez, S. L. Avda. E. Gimeno, 41. Téf. 21 20 21, Castellón. Referencia Oficina Colocación núm. 3.411.

(3279) SE BUSCA empleada de hogar, todo estar. Razón: Mayor, 64, Escalera 4, PISO 6.ª Puerta A. Teléfono 22 73 89. Horas de 3 a 6.

(3349) SE NECESITA joven de 14 años para botones. Interesados presentarse en Of. de Colocación 3.478.

(3354) OFICIALES 3.ª planchistas y cerrajeros, peones, se precisan. Condiciones a convenir según aptitudes. Interesados, dirigirse a Frost-Construcciones Frigoríficas. Carretera Valencia-Barcelona, Km. 68.9. Ref. Oficina Colocación núm. 3.489.

(3387) MATRIMONIO con dos hijos necesita empleada de hogar. Sueldo, 7.000 pesetas. Llamar al Téf. 22-42-86.

(3369) SE NECESITA tractorista en «Azulejos Gómez, S. L.» Razón: Avda. Enrique Gimeno, 41. Téf. 21-20-21, Castellón. Referencia Oficina Colocación núm. 2.148.

(3370) SE PRECISA chófer de 1.ª para camión volquete. Tarjeta local. Razón: Oficina de Colocación. Núm. Referencia 3.508. Teléfono 212534 y calle Cartagena, 25. Días laborables de 7:30 a 8:30 tarde.

(3374) SE NECESITA chica de servicio. Razón Téf. 22.60.77.

(3378) SE PRECISA, aspirante o auxiliar administrativo, máximo 18 años. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6 Referencia Oficina de Colocación núm. 3.509.

(3381) SE NECESITAN aprendices de 14 a 16 años en Carrocerías Gocuma, S.L. Interesados dirigirse a Oficina de Colocación Ref. núm. 3.508.

(3386) SE NECESITA, oficial o ayudante serrador. Razón: teléfono 22 33 64. Oficina Colocación del Sindicato núm. 3.525.

(3392) SE NECESITA PERSONA con algún conocimiento en soldadura autógena Razón: SANTOS PUBLICIDAD - Primo Rivera, 26 VILLARREAL. (Ref. Of. Colocación núm. 279)

(3393) NECESITA VD. GANAR MAS ¿Y quién no? si no es Vd. de los que se conforman y se decide a llamar al teléfono 22 37 49, le proporcionaremos el medio de obtener ingresos muy superiores a los que Vd. piensa. Preguntar Sr. Agudo, Ref. O. Colocación.

(3394) PARA TRABAJO de gran rendimiento necesitamos personal de 18 a 40 años. Ofrecemos: formación a cargo de la empresa, asignación fija semanal, fuertes comisiones. Interesados presentarse en Plaza de la Paz núm. 6-1.ª-1.ª de 10 a 14 horas. Ref. O. Colocación

(3395) IMPORTANTE empresa hostelera, radicada en La Coruña y para su cadena de cafeterías en dicha ciudad, necesita señoritas. No es imprescindible experiencia. Ofrecerse sueldo 12.000 pesetas y aseguradas. Día libre en la semana. Interesadas escribir: Alfredo Vicente, 23. "Manolo's". LA CORUÑA.

(3409) SE NECESITA, chica servicio. Razón: Avda. Rey D. Jaime, 88-6.º-B. Téf. 21 23 08.

(3414) SE OFRECE, señora de limpieza, solo mañanas. Interesados llamar al teléfono 22-67-51.

(3417) PESCADERIAS NEPTUNO S.L. precisa dependientes ambos sexos, y mozo almacén. Razón: Oferta Oficina de Colocación núm. 3.471.

(3418) GANEN DINERO hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65. C. Enamorados, 23. Barcelona (13).

(3419) DISTRIBUIDORES, venta domiciliar, necesita Laboratorio Perfumería y Limpieza. Yomasa, 244-42-26.

## AUTOMOVILES

(6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.

(7940) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michellín. Téf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolicea S. A.

(7941) DKW Ocasiones procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michellín, Téf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolicea S. A.

(2531) AUTO-GARAGE. Venta coches usados. 600 E, 850 especial, Simca 1.000 GT, R-8. Revisados en talleres propios. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 22.

(3320) AUTOVAL Compra-venta de automóviles, solvencia castellonense, largos plazos, Avenida Valencia, 4.

(3044) VENDO PEGASO 3 ejes. Volquete con tarjeta. Teléfono 22 12 23. Facilidades.

(8745) VENDO 124 buen estado. Facilidades. Téf. 22 12 23, horas comidas.

(3251) TALLERES ESCUDER. Oportunidad, SEAT 1430, 124 lujo, 124, 1500, 1600 bifaro CS-67; 850 especial y normal, 850 4 puertas, 850 coupe, 600 D, Renault-8, 4-F 4 marchas, 4-L, Citroen AK-400 y Dyan 6, Simca 1000 G. L. Perfectamente revisados, garantizados. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

(3384) COMPRO CAMION particular a particular. Razón: Teléfono 22 62 48 Castellón.

(3403) VENDO SEAT 850 en buen estado de particular a particular. Razón: Teléfono 22-17-80.

(3415) AUTOMOVILES vendemos procedentes de cambios: Seat-1.500 bifaros, 1.430 CS-A, 124-L, 600 D, Renault 4-L super 4 velocidades, MG, Mini-1.000. Todos seminuevos. Facilidades de pago Buenos precios. Dr. Clará, 17.

## HUESPEDES

(3400) SE ALQUILAN habitaciones solo dormir. Razón: Teléfono 22-52-89.

## COMPRAS

(9316) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

(3353) COMPRARIA TERRENOS antiguo arrozal. Razón: Teléfono 21-44-17.

(3355) COMPRO LOCAL comercial más de 300 m2. De particular a particular. Ofertas al teléfono 21-44-17.

## ENSEÑANZA

(3396) PROFESOR de Educación General Básica, daría clases particulares. Razón: Teléfono 22 38 02.

## IMPORTANTE EMPRESA

necesita para trabajar en el montaje de la IV PLANTA SIDERURGICA DE PUERTO DE SAGUNTO (Valencia):

- OFICIALES de 1.ª CALDEREROS
- OFICIALES de 1.ª TUBEROS
- OFICIALES de 1.ª SOLDADORES
- OFICIALES de 1.ª ELECTRICISTAS
- OFICIALES de 1.ª MONTADORES
- OFICIALES de 1.ª TORNEROS
- PEONES

Interesados, preséntense en oficinas de SADE, S. A., Explanada Altos Hornos del Mediterráneo, S. A. PUERTO DE SAGUNTO (Valencia). Preguntad señor González y señor Abad. Ref. Oficina Colocación Valencia 2.792.

## Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL. 7:15 tarde y 10:30 noche, LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS, Eastmancolor. A. mayores 14 años y menores acompañados.

ASTORIA. — 7:30 y 10:30, QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE, Eastmancolor en 70 m/m. Fabio Testi y Christine Galbo. Mayores 18 años.

DON HILARION. — Sala de Fiestas. Todos los días 11 noche grandes atracciones. Mayores 18 años.

SABOYA. — 7:30 y 10:30, GRITOS Y SUSURROS, Eastmancolor, Harriet Andersson y Ingrid Thulin. Mayores 18 años.

REX. — 7:30 y 10:30, EL SILENCIOSO, en Color, Lino Ventura y Lea Massari. Mayores 14 años y menores acompañados.

AVENIDA. — Hoy no hay funciones por descanso semanal. Mañana viernes, 7:30 y

10:30, UN DOLAR PARA SARTANA, Technicolor y Panorámica. Peter Lee Lawrence y Spartaco Santoni. Mayores 18 años.

RIALTO. — Continúa 6:30 tarde, TARZAN Y LA SIRENA, por Johnny Weissmuller, y estreno en Castellón de LA BATALLA DEL KHAN, Eastmancolor. Mayores 14 años y menores acompañados.

CINE SAN PABLO. — 6:45 tarde, continua, LE LLAMABAN CALAMIDAD, Eastmancolor, y Lina Morgan y José Luis López Vázquez, en DOS CHICAS DE REVISTA, Eastmancolor. A. mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal). Próximo viernes, sesión 10:30 noche SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS, Eastmancolor. A. todos los públicos.

CINE VICIANA (Burriana). 7 tarde y 10:30 noche, EXPERIENCIA PREREMATIMONIAL con Ornella Mutti. Mayores 18 años.

## PROGRAMA DE EMISORAS DE LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON CADENA SER

7:45 Sintonía y apertura de la emisión; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios, Buenos días Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopeña. Los Deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general; 8:30 Las mañanitas, show de Pepe Fernández; 9 Cante flamenco; 9:30 Los estrenos de la SER; 9:45 Facor Ruiz, detective privado; 10 Matinal musical de Radio Castellón; 11 Servicio meteorológico de Levante; 11:30 Notas deportivas, por Manuel Monferrer; 12 Mediodía Cadena SER; 12:45 Safari musical. Guión de Ana María Pérez; 13 La hora del oyente; 13:35 Festival 74. Realización de Vicente Escura; 14 Gesticiones de Bolsa; 14:05 Actualidad 14 horas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:50 La hoja del almanaque, 15 Canita para Vd.; 15:40 Dinero por litros; 15:55 La canción de la semana; 16 María Celeste. Novela de Rafael Barón (Cap. 9); 16:45 Los estrenos de la SER; 17 La mansión de Jalna. Novela de Mazo de la Roche, en adaptación de Gassent-Vázquez (Capítulo 123); 17:30 Esconde la llave de esa puerta. Novela de Lulsa María Linares (Cap. 14); 18 Baldosas de oro; 18:10 Hablando de los hijos; 18:15 Hola Colowall; 18:30 Acontecimientos Flex; 18:35 Gente que viaja; 19 Un hombre llamado Juan. Novela de Guillermo Sautier Casaseca (Cap. 14); 19:30 La vuelta ciclista a España; 20 Su música favorita; 20:30 Cantando en español; 20:45 Actualidad regional; 21 Resumen informativo de la jornada; 21:10 Música del Mundo; 21:40 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Trota-discos; 22:45 Piccadilly. Puerta del Sol; 23:30 Hora XXV. Director Basilio Rogado; 1 Cierre.

En la mañana; 10:30 Disco-show; 11:05 Acuaría musical. MEDIODIA. — 12 Regina Copelli; 12:02 Musical Castilla; 13:05 Sabor español; 13:25 Antena deportiva; 13:30 Ibérica Exprés. Un programa realizado por Luis del Olmo.

SOBREMESA. — 14 Epicentro: La Voz de Castellón, Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15:05 Rítmicos, canciones y melodías; 16 Círculo femenino; 16:30 Soledad, novela de Juan León Manzanera, Cap. 96.

TARDE. — 17:25 Antena deportiva; 17:30 Desfile de intérpretes; 18 Vinieron las lluvias; 18:30 Cuarta dimensión; 19:15 Epicentro: Tercera edición.

NOCHE. — 20 Fin de etapa; 20:30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón; 21 Copias; 21:20 La hora brújula; 21:30 Penalty. Revista deportiva de actualidad. 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Páginas célebres; 23:28 Lectura de programa para mañana y despedida; 23:30 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR EMISIONES EN O.M. Y P.M.

PROGRAMAS MUSICALES. — 8 Primera hora; 9, 11 y 13:30 Comunicaciones telefónicas; 9:45 y 11:45 Comunicaciones postales; 10:30 Top 50 de España; 15:30 L.P. a examen; 16 El ritmo del trabajo; 17 y 19 Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS. 13 Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante toda la semana; 13:30 Calle mayor. Información provincial; 14:30 Diario Hablado de Radio Nacional; 20 Calle Mayor (segunda edición); 22 Diario hablado de R.N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS. — 13:50 Tiempo para el deporte; 20:15 Tiempo para el deporte (segunda edición); 21:45 Deportes.

PROGRAMAS RELIGIOSOS. — 7:55 Oración; 12 Angelus; 21 La Iglesia hoy; 24 Oración.

CONCURSOS. — 17:15 Acierte y gane; 18:15 Su puntuación.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. — 7:30 Sintonía y apertura; 7:32 Epicentro; Primera edición; 8 Voces y estilos; 9:05 Rueda de conjuntos; 9:30 Agenda femenina; 9:35 Antena deportiva; 9:50 Los minutos del arroz Marqués; 10 Música para

programas: 1

PRIMERA CADENA

14:00 Carta de ajuste. "Novedades extranjeras". 14:15 Apertura y presentación. 14:17 Avance informativo. 14:24 Panorama. Información nacional a través de las regiones. 15:00 Telediarlo. Primera edición. 15:35 Buenas tardes. Revista de espectáculos. 16:15 Ciclismo. IX etapa. 16:45 Despedida y cierre. 18:30 Carta de ajuste. "Frank Pourcel encuentra a Los Beatles". 18:45 Apertura y presentación. 18:46 Avance informativo. 18:50 La casa del reloj. "Saltos" (II). 19:10 Cine infantil. Las aventuras de Caballo Negro: Padre e hijo. "Profesor Kitzel: Los hermanos Montgolfier". "Cine cómic: Harold apasionado". 19:50 Novela (Cap. IX). "La Gaviota", de Fernán Caballero.

SE NECESITAN MARZA, S. L. SERVICIO OFICIAL FIAT - SEAT Orfebres Santalinea, 5 CASTELLON Tel. 22 03 45 Ref. Oficina Colocación, n.º 3540

SEGUNDA CADENA

19:00 Carta de ajuste. "Jazz: Interpretaciones de Johnny Letman". 19:30 Presentación y avances. 19:31 Dibujos animados. "Algunos quieren saltar". 20:00 Aspectos de la India. "Madre Doctora". 20:30 Encuentro con la música. "Las Polkas de Smetana". 21:30 Telediarlo 2. Información nacional e internacional. 22:00 Raíces. "La Ronda". 22:30 F. B. I. "El abogado". 23:30 Última imagen.

\*\*\*\*\*

ELECTRODOMESTICOS

Electrocris, S.L.

Trinidad, 69. Tel. 22 56 32. CASTELLON

## SUSCRIBASE A Mediterráneo

Y lo recibirá cómodamente en su domicilio Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ... APELLIDOS ... DOMICILIO ... POBLACION ... PROV. ...

### FORMA DE PAGO (\*)

CAPITAL

- RECIBO A DOMICILIO
- LETRAS DE CAMBIO
- CHEQUE ADJUNTO

### PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*)

CAPITAL

- MENSUALMENTE ... 186 PTAS.
- TRIMESTRALMENTE ... 588 "
- SEMESTRALMENTE ... 1.116 "
- ANUALMENTE ... 2.232 "

Firma

(\*) Señale lo que más le interesa

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - La fiesta de María Reparadora. Santos Atanasio, Félix, Saturnino, Germán y Cletiano.

SANTOS DE MAÑANA. - San Felipe y Santiago el Menor, ap. Alejandro, Evencio y Teófilo.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 8:30 y 7:30.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. - Hoy misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

ERMITORIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 6 de la tarde. PURISIMA SANGRE. - Hoy, misa a las 7 de la tarde.

IGLESIA MONJAS CAPUCHINAS. - Hoy misa a las 8 de la tarde.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad ha dado a luz, en la clínica del Dr. Alegret, una preciosa niña, fruto tercero de su matrimonio, dcha Carmen Sifres de Nox, de soltera Micó, esposa del conocido y estimado agente comercial, Sr. Baltasar Nos Escrig.

A la neófito se le impondrá el nombre de Clara-Antonia.

Reciban los Sres. de Nos, nuestra más cordial enhorabuena por tan feliz acontecimiento.

ESTA NOCHE, RECITAL DE VICTORIA DE LOS ANGELES EN EL TEATRO PRINCIPAL

Formando parte de los actos de la conmemoración de la Coronación

Esta noche en el Teatro Principal, y formando parte de los actos conmemorativos del cincuentenario de la Coronación de la Patrona de Castellón, se celebrará un recital a cargo de la eximia soprano Victoria de los Angeles.

No precisa Victoria de los Angeles que pretendamos ahora descubrir su personalidad y sus extraordinarias dotes para el canto. Victoria de los Angeles se presentó hace algunos años en el Liceo de Barcelona, tras años de preparación concienzuda. Y ya desde el día de su presentación, creemos que cantó "Tannhäuser", su carrera artística fue meteórica, habiendo representado óperas en los principales escenarios del mundo; son asimismo numerosas sus grabaciones discográficas. Pero donde realmente Victoria de los Angeles se reveló como una artista sin par fue en los recitales.

Quizá sus condiciones vocales se prestan mucho más a este tipo de audición, o quizá Victoria de los Angeles ha querido estudiar con entrega absoluta esta difícil parcela del canto. En cualquier caso, Victoria de los Angeles ha triunfado de forma clara y rotunda en todos y cada uno de los recitales en los que ha intervenido.

Como es natural, el recital de esta noche ha despertado verdadera expectación.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Expansión y fiesta cumplida

Ayer, 1 de Mayo, a pesar de las intrigas de los que proceden arbitrariamente con excesiva frecuencia, —los eternos sembradores de cizaña— celebramos en paz y gozosamente la fiesta del trabajo. Como hay buenos jornales, no faltó el bullicio y la alegría.

Aquí se da el caso de los trabajadores del campo, simples asalariados, que ganan hasta mil pesetas diarias en una labor tan rutinaria como coger naranja en los huertos, a destajo. No descubrimos ningún secreto al consignarlo, pues no es aquí únicamente donde el hecho se produce. Lo curioso es que esto nadie lo cacara.

Mil pesetas es un buen jornal ¡vaya si lo es! Mil pesetas cada día, se entiende. Hay muchos, pero muchos oficiales cualificados, que trabajan en puestos de responsabilidad y en tareas más duras y difíciles, que, con todos sus títulos, estudios y diplomas, no las ganan. Y sin embargo, el sobre sueldo de los primeros ni se celebra ni se encomia. Una arbitrariedad de las tantas que ocurren por ahí.

Como tampoco se habla de los problemas del empresario, que los tiene —a veces, graves y hasta muy graves— y necesita resolverlos; es más; nos interesa a todos que encuentre solución satisfactoria a los conflictos que se le plantean para que pueda seguir batallando porque, quiera o no, es una pieza clave en el complicado engranaje del mundo del trabajo, de la producción y del desarrollo. Y, no obstante, nadie lo pregona. Es otro contrasentido. Los empresarios también son personas e hijos de Dios y necesitan apoyo y comprensión, como todo el mundo.

En cambio se denuncia, una y otra vez, las cicaterías de los patronos, así, en general, sin excepciones ni limitación alguna, como si todos fueran unos perfectos canallas aprovechados; pero sagazmente, arteramente se hace la vista gorda, con generosa y benévola indulgencia, ante los fallos del asalariado, que también los comete, pues no vamos a su poner que los productores son todos tan perfectos que nunca se equivocan. Otra vez la prudencia en acción; una prudencia excesivamente cauta, que se pasa de rosca.

Se vocea con machacona insistencia aquello que halaga; pero lo que puede comprometer, aunque sea justo y provechoso, se silencia cuidadosamente, aunque no siempre honestamente. O sea que se presenta únicamente el anverso y se oculta el reverso de la medalla. Una verdad a medias que es la peor de las mentiras. Demagogia podría llamarse esta figura.

A pesar de todo, aquí hubo ayer expansión y fiesta cumplida: campo, sierra, playa y hasta teatro; por lo menos, así se anunció a grandes titulares en la pizarra del salón de "Els XIII". Diversión y pasatiempo a elegir.

Todo en santa paz y amigable convivencia porque, por encima de tantas retenciones, falacias y tretas ruines, que podrían llevar a situaciones violentas, está Dios que vela y supervisa la actuación del hombre. Pobres de nosotros, si no fuera así, porque, abandonados a nuestros instintos y pasiones, pronto acabaríamos en el caos.

Dios es el supremo artífice de



la historia. El hombre contribuye como protagonista a su desarrollo; pero el que verdaderamente escribe la historia es Dios que tiene la última palabra siempre. Y esto es lo que nos vale; de lo contrario, con las malas artes que se emplean por doquier, ¿dónde estaría, a estas horas, la pobre Humanidad?

EL PRIMER ANUNCIO DE LA FERIA

Han aparecido, en la calle del Teniente General Torrente, las primeras casetas de la feria, que constituyen, a su vez, el primer anuncio de las fiestas, el más llamativo y el más realista.

Un fenómeno que se repite anualmente y que, cada año, sabe a nuevo por la alegría que suscita y los recuerdos que evoca: la feria nada menos, con todo lo que supone en el largo ciclo de las fiestas de San Pascual.

Todavía hoy, el recinto ferial es lo más visitado. No digamos año tras año. Pero de esto tendremos ocasión de hablar más detalladamente dentro de breves días, porque las fiestas se nos vienen encima. Estamos en mayo. Bástenos, por hoy, consignar que se ha lanzado al aire el primer clarín anunciando las fiestas.

Farmacias de Guardia

D. Luis Gimeno. - Obspo Rocamora, 30. Servicio permanente. D. Juan Ronchera. - Piedad, 46. Doña Carmen Berenguer. - 18 de Julio, 72.

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de este Banco, en cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos Sociales, ha acordado convocar JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día 18 del próximo mes de mayo, a las SEIS de la tarde, en primera convocatoria, en el Hotel Meliá Castilla, de esta capital, calle del Capitán Haya, s/n, y para el día 20 del mismo mes, a igual hora y en el mismo local, para celebrarla en segunda convocatoria si a la primera no hubiese concurrido el número de accionistas o de acciones legalmente necesario, a fin de deliberar y resolver sobre el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º-Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y cuentas del Ejercicio de 1973 y gestión social. 2.º-Distribución de beneficios. 3.º-Renovación de puestos del Consejo de Administración. 4.º-Designación de accionistas Censores de cuentas para el Ejercicio de 1974. 5.º-Lectura y aprobación, si procede, del acta correspondiente. Podrán asistir a la Junta General todos los accionistas que según el Libro Registro de esta Sociedad, sean titulares de VEINTICINCO acciones con CINCO días de antelación a la fecha de celebración y obtengan tarjeta de asistencia. No obstante, los accionistas que no sean titulares del número de acciones exigido, podrán agruparse con otros que se encuentren en el mismo caso, hasta reunir las acciones necesarias, debiendo elegir uno de ellos para que ejercite en la Junta el derecho de voto que les corresponde. También podrán delegar en otro accionista con derecho personal de asistencia.

Los accionistas podrán recoger en el domicilio de la Sociedad (Carrera de San Jerónimo núm. 36.—Madrid), a partir de la publicación de la convocatoria de esta Junta y hasta cuarenta y ocho horas antes del día fijado para su celebración, la correspondiente tarjeta de asistencia, en la que constará el nombre del accionista y el número de acciones de que sea titular.

Los señores accionistas deben entender que la mencionada Junta General se celebrará precisamente en segunda convocatoria, de no ser advertidos por la prensa diaria que se celebra en primera. Por tanto, para evitarse molestias, deberán acudir al Hotel Meliá Castilla, de esta capital, el lunes, día 20, a las seis en punto de la tarde.

Madrid, 29 de abril de 1974. El Secretario General, FERMIN ZELADA DE ANDRES MORENO.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

SUCESOS

HERIDO GRAVE AL CHOCAR EL COCHE QUE CONDUCA CONTRA UN ARBOL

En el km. 13 de la carretera de Vall de Uxó a Algar, término municipal de Vall de Uxó, el turismo matrícula CS-1364-A conducido por Miguel Ambel Chueco, de 43 años, vecino de Vall de Uxó, se salió de la calzada chocando contra un árbol. Resultó lesionado de carácter grave el citado conductor y con daños de importancia el vehículo.

CHOCUE DE TURISMO Y FURGONETA. En el km. 58 de la carretera general Vallarreal-Barcelona, travesía de Villarreal, chocaron el turismo matrícula B-585.364 conducido por Santiago Aguilera He

rrero, de 23 años y la furgoneta matrícula V-217.905 conducida por Elías Martorell Grau, de 47 años. Resultó lesionado el padre del conductor del turismo, Santiago Aguilera Esteller, de 66 años. Sufrieron daños los dos vehículos. LESIONADA GRAVE EN CAIDA. Carmen Nebot Llobregat, de 63 años, vecina de Useras, resultó lesionada en su domicilio en la citada población, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el Dr. Bellido le apreció contusión en hemitorax izquierdo.

¿DESCARRILO EL TREN EN SEGORBE? No nos fue posible confirmar la información que nos llegó de forma particular sobre la posibilidad de que el tren de Zaragoza que pasa por Segorbe hubiera sufrido un descarrilamiento. De todas formas parece que fue así. Esperamos poder ampliar esta información.

NO HUBO SERVICIOS DE LA POLICIA MUNICIPAL. En el retén de la Policía Municipal no se nos facilitó ninguna información relativa a actividades llevadas a cabo en las últimas horas, aunque nos consta que hubo intervención en algún caso, sin que éste revistiera importancia.

SOCIEDAD DE MEDICINA Y CIRUGIA DE CASTELLON

Esta tarde a las siete tendrá lugar en el Salón de Actos del Colegio Oficial de Médicos una Sesión Científica en la que se desarrollará el tema: Indicación Terapéutica de los Derivados Diglicólicos para el médico Práctico. La exposición del tema correrá a cargo del Dr. D. León Dodián, Director Médico de los Laboratorios Cristians.

A continuación será ofrecido un lunch a los asistentes, invitándose a cuantos compañeros interesen el tema.

OROPESA: Hallazgo por el grupo de rescate



Ya hace tiempo que en las Escuelas Nacionales de Oropesa, se formó un grupo de Misión Rescate, el cual se dedicaba a buscar e informar de todo aquello que pueda significar algo de valor para la Historia de Oropesa.

Como base principal han sido las ruinas del Castillo, donde han emprendido con más brío la búsqueda de vestigios de otros tiempos. Y no ha sido en vano su trabajo y hace algunos días encontraron la parte superior de una figura de marfil que representaba la cabeza de un rey. Pero lo más sorprendente ha ocurrido hace escasamente una semana, y es el hallazgo de una piedra conmemorativa, a una de sus bases de terminación (el castillo a través de los años ha sido reconstruido varias veces).

Dicha piedra rectangular, siem pre ha estado a la vista de todo el mundo, por su parte posterior, y han sido muchos los que han andado por encima de ella sin darle jamás la más mínima importancia. Y he aquí que los niños de Operación Rescate con una imaginación digna de admiración con sus mañas consiguieron dar la vuelta a la piedra encontrando una inscripción que es la siguiente:

"IN HOC SIGNO VINCES REGNATEN ESPAÑA LA MAGESTAT DEL CATHOLI CH-PHELIPLV. DE AQUESTNO M REY E SEÑOR NRE YESSET VIRREY Y CAPITAGNA DE AQ VESTREGNE DHENRRICH DE AVILA Y CVZ MAN MAR QVES DE POVAR SEÑOR LE LEVLES DE CUBAS Y GRONON CAPITAD LES GVARDES ESPAÑOLES DE SAMAGESTAT DE SONCONSEIL DE GVE RRAY CLAVERDE ALCAZERAS E ACABA DE EDIFICAR ESTA FORTALEA ANY MDCXXIII A COSES DEL REGNE DE VALENCIA FE RA SE CURITAT DE AQAST VILA DE OROPESA Y TOTA SA COMARCA".

La importancia del hallazgo hizo que el Director del Grupo D. Carlos Taulé, se pusiese en comunicación con el ilustre historiador D. Francisco Sevillano Colón, el cual proporcionó interesantes notas sobre la piedra que seguramente servía de dintel en alguna puerta del castillo, en las cuales manifiesta que posiblemente por una reforma, restauración, o ampliación del Castillo de Oropesa en el periodo del Virreinato (1622-1627) del que fue Virrey del Reino de Valencia, D. Enrique de Avila y Guzmán, Marqués de Povar y Señor de las villas de Cubas y Gristón y Capitán General de la Ciudad y Reino de Valencia.

TEATRO PRINCIPAL CASTELLON GALA BODAS DE ORO

CORONACION DE NUESTRA SEÑORA DEL LLEDO - ooo - Jueves 2 de Mayo Once noche

ACONTECIMIENTO ARTISTICO RECITAL VICTORIA DE LOS ANGELES MIGUEL ZANETTI PIANO

OBRAS DE RESPIGHI - SCARLATI - PERGOLESE - MARCELLO - GALUPPI - SCHUBERT - SCHUMANN - BRAHMS - FAURE - TOLDRA - M. SALVADOR - J. NIN - M. DE FALLA - J. RODRIGO LOCALIDADES: Alloza, 69 y taquillas del Teatro.

OPERACION CAMBIO LAVADORAS AUTOMATICAS Crolls ABONAMOS de 8.000 a 12.000 ptas. Por su vieja lavadora al comprar uno de los nuevos modelos de la "serie aniversario" Crolls. DISTRIBUIDORES OFICIALES: MARCELINO Mayor, 26; PALLARÉS Padre Vicent, 16 CASTELLON; JOSE SANCHÍS Gral Aranda, 14.

# Los actos conmemorativos del cincuentenario de la Coronación de la Virgen del Lledó

Viene de la pag. 2

ve y media de la noche, con un castillo de fuegos artificiales en la Ronda Vinata.

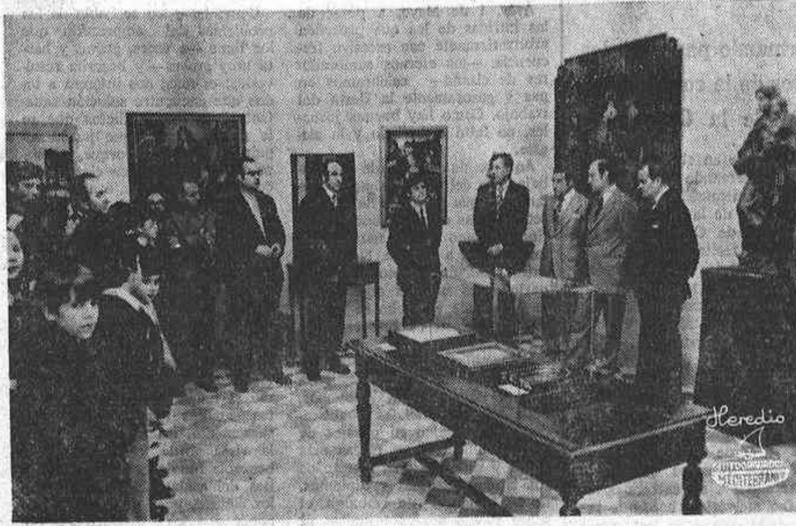
## ACTOS PARA HOY

En la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, a las diez de la mañana, los niños castellonenses rendirán homenaje a la Virgen del Lledó, y por la tarde, a las cuatro y media, en dicho templo tendrá lugar una convención de la juventud.

A las doce y media, será inaugurada la exposición "Legado Adsuara" en el salón de actos de la Diputación Provincial.

Por la tarde, a las siete y media, la imagen de la Patrona será trasladada procesionalmente desde la iglesia parroquial de la Sagrada Familia hasta la de la Santísima Trinidad; y a las ocho y media, segundo día del Triduo, con intervención del Obispo de Tortosa, Dr. D. Ricardo María Carles Gordó.

El itinerario que seguirá la procesión es el siguiente: Ronda Magdalena, Plaza del Maestrazgo, Avenida del Rey D. Jaime y Calle Bayer, Navarra, San



Un momento del acto inaugural de la exposición diocesana de arte sacro, en la Casa Abadía

Francisco y Poeta Verdaguier. A las nueve y media de la noche se disparará un castillo de

fuegos artificiales en la plaza Alcázar de Toledo, y a las once, en el Teatro Principal, tendrá

lugar una función de gala, con recital a cargo de la eminente soprano Victoria de los Angeles.

# LOS ACTOS DE LA SEMANA DEL PRODUCTOR

Viene de la pag. 3

momento de su intervención—mantenemos la unidad de los españoles, de los empresarios y de los trabajadores por medio de la convivencia, del diálogo y del entendimiento. De esos españoles que sienten el orgullo de su Patria, porque ven una España cada vez más justa para todos, y en desarrollo. Y que sin duda alguna cada vez está más cerca de la Justicia Social que es la meta irrenunciable de la España de Franco, muchas felicidades a todos los que acabáis de conseguir estos premios y ¡Arriba España! Al finalizar sus palabras el público prorrumpe en una larga y cálida ovación.

Seguidamente los premiados fueron llamados al estrado y el Delegado Provincial, asistido por quienes compartían la presidencia del acto, fueron entregando las copas a los vencedores y las placas a los colaboradores permanentes de la Obra Sindical Educación y Descanso entre constantes aplausos.

Terminada la entrega de premios continuó la actuación del Grupo «Carcoma», que interpretó varias canciones populares de diversas provincias españolas.

## RELACION DE PREMIOS

**CAMPEONATO DE FÚTBOL:** Campeón 1.ª categoría, Empresa Caja de Ahorros; campeón 2.ª categoría, Empresa Azulev.

**BALONMANO:** Equipo cam-



peón, Ferro-Enamel Española.

**BALONCESTO:** Equipo campeón Ferro-Enamel.

**TENIS DE MESA:** Campeón, Jaime Puig; subcampeón, José Cabrera; tercero, Manuel Morales; 1.º equipos, E. y Descanso.

**PEDESTRISMO:** Campeón, por equipos, Incolesa; subcampeón, por equipos, Máximo García; primero individual, Enrique Vidal (Empresa Finanzauto).

**PESCA CON CANA:** Campeón, por equipos, Ferro-Enamel; subcampeón por equipos, Hidrola;

pieza mayor individual, Luis Sancho (Empresa Tauler).

**PESCA SUBMARINA:** En estos momentos en la Costa de Torrostra está finalizando la competición.

**PESCA CON RALL:** Campeón, Miguel Martí; Subcampeón, Vte. Miralles.

**TIRO AL PLATO:** Campeón, José Luis Capella Vilar; subcampeón, Monsieur Badarux; 3.º, Pascual Aguilero Pons.

tres de los Hoteles Mindoro y Orange, Sres. Sopena y Pérez, con el representante de Cinzano, Sr. Martínez, dio comienzo el concurso al que se presentaron 10 productores pertenecientes a diferentes establecimientos hosteleros de nuestra provincia.

Elaborados los combinados, con diferentes productos y enriquecidos con presentaciones armoniosas y de gran belleza por el Jurado se procedió a verificar las calificaciones que dieron el siguiente resultado:

**Primer premio.**— D. José Asensio, del Hotel Orange, con el coctel denominado «Benicassim Pub»

**Segundo premio.**— D. Angel Alamo, del Hotel Orange, con el coctel denominado «Tropi-Club».

**Tercer premio.**— A los Sres. D. Enrique González, del Club Náutico y D. Manuel Civera del Hotel Orange, que alcanzaron la misma puntuación

Los numerosos asistentes al Concurso premiaron con sus aplausos el fallo del Jurado. Durante la celebración del ac-



**PINTURA AL AIRE LIBRE:** Primero total, Eladio Ibáñez Ibáñez; segundo, Emilio Castelló; primero infantil, Benito Garrido; segundo infantil, Feo. Ramón Membrado.

**CAMPEONATO DE COCKTELERIA:** Primero José Asensio Lahuerta; segundo, Angel García Alamo.

## EL CONCURSO DE COCKTELERIA

En los salones del Hotel Mindoro el Sindicato Provincial de Hostelería y Turismo, celebró el anunciado Concurso de Cockte-leria.

Compuesto el Jurado, por el Presidente del Sindicato D. Constantino González, Vicepres- dente D. José Ripollés; Vicepre- sidente de la Unión de Trabaja- dores, D. Enrique Hidalgo; Mal-

to, se personó en el local el Di- rector Provincial de Asistencia y Promoción y el Secretario Pro- vincial del Sindicato de Hostele- ría, felicitando al Sr. Llopis en primer lugar al Sindicato y a las Uniones de Empresarios y Tra- bajadores, por la colaboración e importancia que prestan a estas pruebas de destreza en el oficio, en fechas tan señaladas e igual- mente a los ganadores por el éxito alcanzado, en la consecución de los premios.

## JORNADA DE CONVIVENCIA

A última hora de la tarde el Delegado Provincial de la Orga- nización Sindical, don José Ma- ría Bancos y los miembros del Consejo Provincial de Trabaja- dores presididos por el Preside- nte don Angel Mifsud, acompa- ñados de sus respectivas esposas celebraron una jornada de con- vivencia.

# DINERO A LOS GANADEROS CON SU SOLA FIRMA



Ahora el Banco Hispano Americano concede créditos al agricultor y al ganadero en condiciones completamente nuevas. Las mejores que ha ofrecido en setenta años de operaciones.

Créditos con la sola firma de usted y firmando una sola vez, hasta 300.000 pesetas. A devolver en uno, dos, tres y hasta en cinco años.

Visítenos o recorte y envíenos la carta impresa en la parte inferior.

Le contestaremos enseguida desde nuestra Sucursal más próxima a su casa.

Servicio de Información a Domicilio  
BANCO HISPANO AMERICANO

Trinidad, 7 - Castellón

Distinguidos amigos:

Interesándome su ofrecimiento señalo con una cruz la clase de crédito que deseo:

- Crédito para maquinaria agrícola.
- Crédito para mejora de finca.
- Crédito Campaña, para siembra, gastos, etc.
- Crédito para comercializar cosechas.
- Crédito ganadero.
- \_\_\_\_\_ otros

Como estoy enterado de que tienen ustedes un Servicio de Información a Domicilio, les indico a continuación, con otra cruz, cómo prefiero ser informado:

- Prefiero que me informen por carta.
- Que me visiten personalmente.
- Que me llamen por teléfono al número \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Quedo en espera de las prontas noticias de ustedes.

NOMBRE Y APELLIDOS \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

PUEBLO O CIUDAD \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

## EN EL DIA DE LA MADRE LA "MEDALLA DEL REGNE DE VALENCIA"

UN REGALO QUE CONSERVARA CON AGRADO TODA LA VIDA



UNA EMISION ESPECIAL Y EN EXCLUSIVA EN ORO DE 900/000 Y EN PLATA DE 1.000/000, A DISTINTOS TAMAÑOS, AUTORIZADA POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO Y BAJO EL PATROCINIO DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA Y LOS AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES DE VALENCIA, ALICANTE Y CASTELLON

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA TODO EL SECTOR BANCARIO MUNDIAL



BANCO DE BILBAO

EN TODAS SUS OFICINAS DE ESPAÑA Y EUROPA

**BANCO HISPANO AMERICANO**

Aprobado Banco España n.º 9.878

## El Skal Club de Castellón visitó la ruta del Maestrazgo

Siguiendo ya sus tradicionales excursiones turísticas, el Skal Club de Castellón organizó una excursión hacia el Alto Maestrazgo. En autobús y coches particulares salieron de Castellón el sábado, haciendo su primera etapa en Cantavieja, la noble y bella ciudad del Maestrazgo, donde fueron recibidos por su Alcalde, don Antonio Barrera, quien acompañó a los Skalistas recorriendo sus calles tan llenas de sabor, con sus viejos edificios blasonados con escudos que habían del glorioso pasado y la maravillosa Plaza del Ayuntamiento, donde por iniciativa de la Corporación y del CIT se están realizando obras de restauración, que harán de ella una verdadera maravilla. Fueron obsequiados luego por dicha Autoridad local con una Copa de vino español en cuyo acto le fue entregado el Título de Miembro Honorario del Skal de Castellón. Una visita memorable siguiendo luego su viaje llegan a primeras horas de la noche a Villarluengo siendo recibidos en el "Hostal de la Trucha".

Allí y en un ambiente auténticamente aragonés, tuvo lugar una cena donde la trucha lógicamente fue la reina y en el que les fue entregado a los Sres. Alloza y Gargallo el Título de Miembro de Honor al "Hostal de la Trucha" magnífica instalación turística orgullo de la Ruta Turística del Maestrazgo al final de la misma que transcurrió dentro de la mayor alegría. Y a continuación tuvo lugar la "noche de Aragón" amenizada por la Rondalla, cantadores y bailarines de Calanda que con sus bravas y maravillosas jotas, deleitaron a los asistentes. La fiesta, que se celebraba en uno de los magníficos salones y donde el crepitar del fuego en las chimeneas acompañaba a la rondalla, se prolongó hasta altas horas de la noche.

El domingo muchos de los excursionistas recorrieron los bellos alrededores al mismo tiempo que muchos de ellos se dedicaban al bello deporte de la pesca de la trucha, que allí tiene su verdadero paraíso.

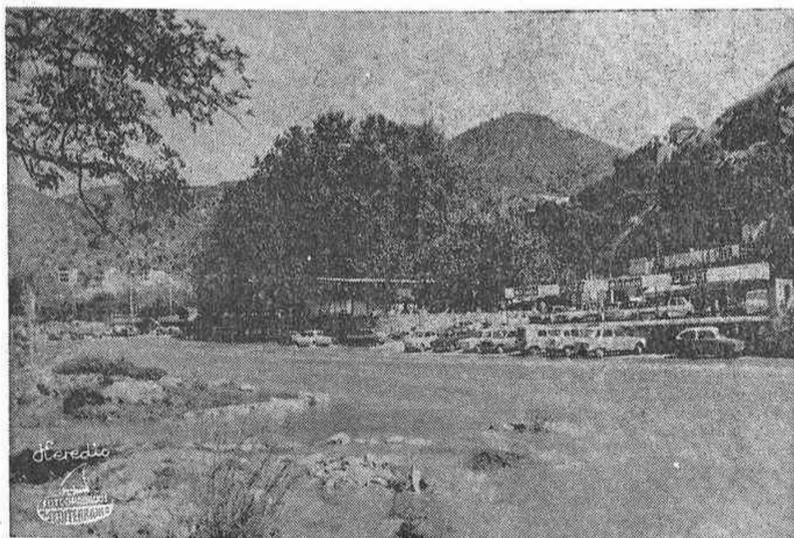
Ya después de oír la Santa Misa en la Iglesia Parroquial visitaron también la magnífica Villa de Villarluengo acompañados por sus Autoridades, que la noche anterior les habían acompañado en la Cena Skal.

Desde Villarluengo salió la excursión hacia Iglesuela del Cid, allí y después de una comida digna de figurar en los menús de la Marquesa de Parabere, servida en "Casa Amada", que atendió a los Skalistas, con su proverbial simpatía y luciendo como decía sus especialidades culinarias dignas de los mayores elogios, se le hizo también entrega del Título de Miembro de Honor, como tiene ya costumbre el Skal de Castellón, con todas aquellas personas y establecimientos hoteleros que tan magníficamente trabajan en pro del Turismo, esta Industria que hoy coloca a España en la Primera Nación del Mundo.

Después de la comida se visitó la magnífica y noble Ciudad donde cada casa es un monumento y donde las exclamaciones de admiración brotaban a cada minuto.

Ya entrada la tarde regresaron a Castellón con verdadera satisfacción de las horas pasadas en la contemplación de tantas y tantas bellezas, sin que las inclemencias del tiempo restaran nada a tan memorables jornadas. Otro brillante acierto de la Junta del Skal que tan acertadamente dirige su presidente y querido amigo don Juan Chordá Ruiz.

# LA JORNADA FESTIVA DE AYER EN LA PROVINCIA



La jornada festiva de ayer tuvo en nuestra provincia un marcado carácter popular y alegre, dentro de la más completa tranquilidad, según las noticias que nos llegan, que merece ser destacado. Como ya es costumbre en las fiestas, en todas las comarcas castellonenses, los lugares pintorescos y acogedores se llenaron de visitantes y excursionistas, que dieron animación y bullicio a todos los rincones sugestivos. En este aspecto queremos destacar el gentío reunido en la zona de las Grutas de San José en Vall de Uxó donde, a pesar de la corriente del cauce del Belcaire aparte de la que sale de la cueva, la aglomeración de autobuses y de público fue extraordinaria y el jolgorio y animación constantes a lo largo del día.

Aparte los actos de la Semana del Productor en la capital, hubo otros celebrados por la Organización Sindical en distintas localidades provinciales.

Destaquemos también que al margen de la propia animación en la provincia, en algunos momentos de la jornada fue muy intensa la circulación por la carretera nacional, cada día con mayor afluencia de turistas.

### DIBUJO TECNICO

Mesas, Tecnógrafos, copias de planos. Mayor, 31. Mecanográfica Levantina

### LA PARRILLA HOTEL DEL GOLF

ESPECIALIDADES DE ASADOS Y AL CARBON SALONES PRIVADOS

### LABORATORIO DE PRODUCTOS QUIMICOS

SOLICITA

Agentes de Ventas A COMISION

Interesados escriban a D. Julio Fernández, Dr. Sumal número 17. Bajo, Izquierda. — VALENCIA-5

## IMPORTANTE EMPRESA

necesita para trabajar en el montaje de la IV PLANTA SIDERURGICA DE PUERTO DE SAGUNTO (Valencia):

JEFE DE EQUIPO CALDEREROS  
JEFE DE EQUIPO TUBEROS  
JEFE DE EQUIPO MONTADORES

Interesados, presentense en oficinas de SADE, S. A., Explanada Altos Hornos del Mediterráneo, S. A. PUERTO DE SAGUNTO (Valencia). Preguntad señor GONZALEZ.

Ref. Oficina Colocación VALENCIA 2.793.



## Una Raza Muy Especial.

### Cuatro Puertas. Todos.

No unos sí y otros no.

Porque, del más económico al más lujoso, están pensados para cinco personas.

Y los que van atrás, también tienen derecho a entrar y salir sin contorsiones.

### Tres Motores. 844 c.c. 944 c.c. 1.204 c.c. Simca 900 y 900 Special.

Simca 1000 GLS.

Simca 1000 Special.

Tres motores para elegir el corazón que usted desee.

Amante, Impetuoso o Apasionado.

### Cuatro Modelos. Para elegir, más potencia.

○ más rapidez.

○ mayor lujo.

Cuatro personalidades, con una misma belleza.

### Un Estilo. El de la Raza de los SIMCA MIL.

La forma y la elegancia de un coche de verdad.

Un solo estilo.

¿Para qué más, si es tan bello?

## Venga a Autolica: La Raza de los Simca Mil.

Un coche con tres motores.

CONCESIONARIO DE



# CARRILLO CONTRA MOSCÚ (IV)

## CRISIS DEL PARTIDO COMUNISTA EN EL MUNDO DE HOY

Por Angel MERINO GALAN

CARRILLO recurre ahora a los conceptos antiestalinistas de su primer periodo político, cuando todavía era socialista, con la pretensión de remediar la profunda crisis que sufre su Partido. Con una sagacidad que es imposible negarle, y de la que ya dio pruebas durante sus años de dirigente juvenil —la prueba más evidente nos la proporciona el hecho de mantenerse en el puesto de Secretario General de su Partido, contra todas las intrigas de los comunistas más viejos y más fieles a Moscú—, se ha dado cuenta de que la crisis no tiene su génesis solamente en el acuerdo o discrepancia con los jerarcas soviéticos, sino que en realidad se trata de una crisis ideológica. Mucho más profunda que las desavenencias con la línea política moscovita. Por eso defendió a Dubcek, con ocasión de la crisis checoslovaca, ha guardado, desde entonces, una prevenida distancia entre sus manifestaciones políticas y las de Moscú, y rescita ahora sus antiguas críticas de la degeneración burocrática del comunismo soviético. Es un maestro de la voltereta política. O de la pantomima.

Cuando Krushev denunció la tiranía de Stalin, la mayor parte de los antiguos militantes del Partido de Carrillo —los que no procedían de las Juventudes Socialistas—, permanecieron fieles a la memoria de su jefe desaparecido. Carrillo se apresuró a abrazar la nueva orientación política, que le venía muy a propósito para robustecer su posi-



ción amenazada por los recelos y las intrigas de sus camaradas de origen exclusivamente comu-

nista. Entre éstos se hallaba Claudin, que ya figuraba en el "Buro Central" de las Juventu-

des Comunistas, cuando Carrillo traicionó a los Socialistas y decidió la unificación. Claudin no se había nunca resignado a ver en la suprema dirección, primero de sus Juventudes y luego de su Partido, a quien él antes había calificado de "social-fascista" unas veces y de "trozkista", otras. Claudin reivindicó el tradicional stalinismo de su Partido, frente a lo que él llamaba "revisionismo carrillista". Claudin fue pronto desplazado, a pesar del prestigio de que gozaba entre los antiguos miembros de las Juventudes Comunistas. Buen número de éstos se alejaron con él del Partido Comunista de Carrillo quien, en apariencia, seguía conservando la protección de Moscú.

Los traidores arrastran siempre consigo el estigma de su vileza. A pesar de sus repetidas muestras de fidelidad, Moscú miró siempre con recelo a Carrillo. El favor de la "Pasionaria", que le había ayudado a escalar la Jefatura del Partido, no era suficiente protección ni podía ejercerse sin condiciones y en perjuicio de los que habían permanecido fieles al Partido Soviético, desde mucho antes de que Carrillo comprara con las Juventudes Socialistas la benevolencia de Stalin. Además la "Pasionaria" ya es una anciana y está considerada, más como un símbolo, que como un elemento activo capaz aún de influenciar a sus camaradas. Los dirigentes soviéticos prefieren los hombres que se han educado en Moscú —los auténticos "hombres made in Moscú"—, antes que los ambiciosos cuya adhesión nunca deja de ser sospechosa. Enrique Lister, no menos "carnicero" que Marty, durante la guerra, ni más inteligente, pasó varios años, después de la guerra, en Moscú donde fue educado como un miembro del "aparato" y un dirigente "de reserva". Es el "hombre de Moscú" que Moscú preparó para hacerse cargo de la dirección del Partido español.

Pero antes era menester desplazar a Carrillo. Y eso no era tan fácil. Carrillo, que naturalmente había perseguido la maniobra, se había rodeado de sus incondicionales de las antiguas Juventudes Socialistas. Entre ellos, el más allegado, Federico Melchor, su compañero en el comité que viajó a Moscú para concertar la unificación. Es un hombre astuto, inteligente, muy ambicioso y hábil intrigante. En otras circunstancias, Moscú no hubiera vacilado en destituir a todo el "Buro Central" del Partido español. Ya reemplazó a Bullejos y sus camaradas de dirección, poco después de proclamada la República. Pero en las circunstancias presentes, los lazos orgánicos que mantienen a los partidos comunistas dependientes de Moscú, se han debilitado tanto, que los dirigentes soviéticos carecen de resortes que les permita adoptar una decisión de esa naturaleza. Pueden emplear la fuerza, como en Checoslovaquia, con un partido encerrado en un territorio dominado por el Ejército Rojo. Con un partido, como el español, cuyos miembros viven dispersos fuera de su país, los dirigentes soviéticos no disponen de otro recurso que socavar la base del Partido, protegiendo a sus disidentes o provocando la disidencia. Con ese fin han utilizado a Lister.

Lister agrupó a los disidentes estalinistas del "carrillismo" y organizó su partido. Con la protección de Moscú, por supuesto, ya que no podía proceder de otro lugar el dinero necesario para efectuar la organización y editar su propaganda. Aunque las Conferencias Internacionales de los partidos comunistas, celebradas hasta la fecha, a las que Lister se ha presentado, en competencia con Carrillo, han seguido considerando al partido de éste como el único oficial, Moscú por su parte continúa financiando a Lister, en espera de la ocasión propicia para derrotar a Carrillo.

No debe Carrillo sentirse muy seguro, cuando se ha decidido a arremeter, como en su nombre lo ha hecho la pluma de Azcarate, contra los dirigentes soviéticos, con el fin de amenazarlos con una secesión que tendría una repercusión de mucha mayor envergadura, entre los partidos comunistas europeos, que la de Lister en el suyo. Porque, como he escrito al comienzo, la crisis de los partidos comunistas tiene hoy fundamentales características ideológicas —que tal vez aborde un día, para mostrar la decadencia del comunismo. Esa crisis que él conoce bien, es el arma que Carrillo esgrime, para defender su posición. ¡Allá se las componga! Pero no me asombraría que se volviera contra él. Como se vuelven contra el comunismo los pueblos que conocen su falacia.

# EUROPA Y LA DISTENSION WASHINGTON - MOSCÚ

Por Francisco Ignacio DE CACERES



Cuartel General de la OTAN, en Bélgica.

UNA de las fórmulas políticas más interesantes de los últimos meses es la del «condominio» ruso-yanqui sobre el continente. El autor de la definición es Michel Jobert, ministro francés de Asuntos Exteriores, convertido, durante los últimos meses de la presidencia de Pompidou, en uno de los más destacados políticos de Occidente. Jobert, frío y seco —el hombre del «no» a Kissinger— se ha servido de su educación cartesiana para encontrar esta fórmula de inspiración jurídica que tan bien describe la situación actual.

Pero no debe entenderse el «condominio» como una especie de «sentente cordiale» ruso-yanqui para repartirse en zonas de influencia la desnuda Europa. No es un nuevo acuerdo a la manera de aquel que, en Tordesillas, repartiera el Mundo entre españoles y portugueses. Este «condominio» reposa en el cable siempre tenso de la rivalidad entre ambos imperios, el de Oriente y el de Occidente.

Se trata de un frente activo, no estabilizado, que necesita de la distensión de ambas superpotencias por lo mismo que sus relaciones son de tensa rivalidad por el dominio del mundo.

Ahora bien, todo frente; toda guerra exigen una estrategia. Hasta el año pasado prevalecía

una interpretación nuclear del clásico desarme y, puesto que sólo Moscú y Washington disponían del control efectivo de estas armas era preciso entenderse para limitar la costosa y peligrosa carrera. Tal fue el origen de las conversaciones SALT (Strategic Arms Limitation Talks).

LENIN: LA PAZ ES LA CONTINUACION DE LA GUERRA POR OTROS MEDIOS

Con el típico menosprecio capitalista por las ideologías, Washington creyó que el mutuo desarme militar llevaría al desarme de las ideas y, en primer lugar, a la permeabilidad del «telón de acero», en cuanto a intercambio de pensamientos y experimentos. Olvidaban los americanos que las nociones de paz y de guerra son radicalmente distintas a orillas del Potomac que a las del Moscú, o, para ser exactos, en el mundo comunista que en Occidente.

El binomio guerra-paz como dos realidades opuestas, no se da en la mentalidad soviética. Lenin, parafraseando la famosa definición de Von Clausewitz («La guerra es la continuación de la política por otros medios») definió la paz como «la continuación de la guerra por otros medios». Paz y guerra, pues, tienen el mis-

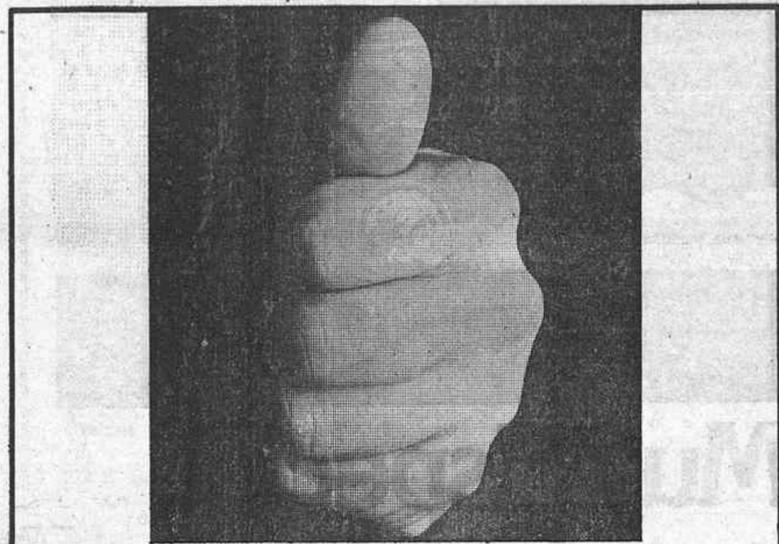
mo carácter de lucha, y sólo difieren en el método.

A partir de este punto de vista resulta claro que la limitación pura y simple de armamento nuclear no es, para los rusos, sino una maniobra para reducirles a potencia de segundo orden. En consecuencia, Washington hubo de aceptar una superioridad soviética en cuanto al número, dando por supuesta una superioridad americana en la calidad del armamento.

Pronto los yanquis se llamaron a engaño. De sus informes secretos resultaba que los rusos poseían también el MIRV o cohete de múltiples cabezas nucleares. Pero como la calidad no es controlable, como ocurre con la cantidad, y las investigaciones de los laboratorios son ultrasecretas, no quedó más remedio que firmar los acuerdos SALT-2 bajo palabra de honor o, si se prefiere, a ojos ciegos.

Además, la guerra judeo-árabe del pasado octubre puso de manifiesto la enorme desconfianza existente entre ambos gigantes, de acuerdo sólo en mantener a Europa en su estado de inferioridad. Se llegó, por parte americana, a la «alerta de tercer gra-

Pasa a la pág. 12



Miles de coches ruedan seguros con

**SPRINT-JET**  
CALIBRADO

¿y el suyo?

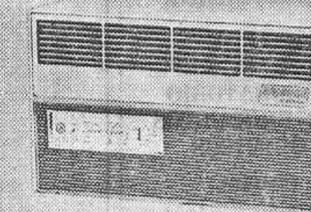
**SPRINT-JET**  
CALIBRADO  
el radial sin rival



NEUMATICOS  
GENERAL

En todo el mundo... Símbolo de Seguridad

Un local más acogedor para sus clientes con el aire acondicionado de Mepamsa "el silencioso"



Desde 17235 "silenciosas" pesetas.



Desde 17.235 ptas., en su negocio, ya sea cafetería, boutique, supermercado etc., podrá conseguir un ambiente acondicionado más cómodo, para que su clientela invierta su tiempo más "a gusto".  
SOLICITE INFORMACION EN LOS COMERCIOS DE ELECTRODOMESTICOS MAS PRESTIGIOSOS.

**mepamsa**  
ELEKTRA

SOLICITE INFORMACION EN:  
Brasil, 40 - TEL. 261942  
VALENCIA

# VIDA DEPORTIVA

## El domingo, el Español en el Estadio

### No hay lesionados del partido de Vigo y se puede contar con toda la plantilla

El regreso de Vigo, después del triunfo alcanzado allí y que tanto revuelo ha armado por tierras gallegas, se ha realizado sin lesionados. Lo que permite, al reincorporarse los recuperados, Pujol, Ortuño y Echarri, con el resto también disponibles, contar con el total de la plantilla albinegra para el partido con el Español del próximo domingo. Un encuentro que puede ser la salvación de la permanencia en Primera División, o el caos definitivo, ya que puestos a hacer cuentas y números, antes de juzgarse este partido con los blanquiazules, todo puede darse en la tabla en orden al descenso. Aunque parezca increíble, hasta el Oviedo, con sus sólo 23 puntos, puede salvarse todavía si se diera el caso de que el Santander, Murcia, Gijón, Oviedo y Castellón empatasen a 27 puntos. Nada desahogado si el Oviedo gana al Gijón el próximo domingo y vence después al Atlético de Madrid; si el Santander pierde en Murcia y empató luego en su casa con el Athletic de Bilbao, si el Murcia gana al Santander y pierde en Vigo; si el Gijón pierde sus dos partidos, y si al Castellón le ocurre lo mismo. Por lo cual quedarían todos empatados a 27 puntos. Si esto ocurriera, el que saldría ganando es el Murcia, con 10 puntos (2 del Castellón, 2 del Santander, 4 del Oviedo y 2 del Gijón). Des-

pues serían el Oviedo y el Castellón, con 9 puntos, siendo la cuenta de ambos, esta: Castellón, 2 puntos del Santander, 2 puntos del Gijón, 2 puntos del Murcia y 3 del Oviedo, total 9. Y por el lado ovetense, 1 punto del Castellón, 4 del Gijón, 2 del Santander y 2 del Murcia, total, 9. Bajaría a Segunda entonces el Gijón y el Santander y el Oviedo, por el hecho de que el conjunto castellanense, después de haberse extraído la cuenta de puntos sacados por los mismos en sus confrontaciones, el Castellón supera al cuadro ovetense por goal-average particular: 2-0 en Castilla, y 0-0 en el Carlos Tardiere. El Oviedo, pues, se salva si no entra el Murcia en la cuenta, que es lo que se trataba de aclarar, que el Oviedo, teóricamente, boligrafo en mano, puede aún salvarse.

Así, pues, si el conjunto ovetense puede salvarse demuestra que nada hay en claro a estas horas, pues también existe una combinación curiosa que hasta el Celta, con sus treinta puntos, puede perder la categoría. Búsquenla, pues, que existe, aunque parezca increíble asimismo.

En fin, lo interesante es que el Castellón no pierda ante el Español para así poder entrar en otra cuenta de 29 puntos entre determinados equipos que, entonces, favorecería al Castellón.

JOSE TEN V.

## La UEFA da su segundo golpe, para ver de evitar que el A. de Madrid sea campeón de la Copa de Europa

### Dos millones de pesetas de multa y Ayala, Panadero Díaz y Quique, suspendidos por tres partidos

#### Además, renovación de la amenaza de descalificación inmediata

GINEBRA, 1 (Aflil). — La Unión Europea de Asociaciones de Fútbol anunció hoy por la tarde que había sancionado al Atlético de Madrid con una multa de 100.000 francos suizos (1.750.000 pesetas, aproximadamente) —la sanción económica más elevada que haya impuesto hasta ahora— por la conducta antideportiva en su partido semifinal de la Copa de Europa de clubs campeones de liga contra el Celtic, de Escocia, jugado el pasado mes de abril.

La UEFA, organismo que rige el fútbol europeo, ha suspendido igualmente por tres partidos oficiales a los tres jugadores que fueron expulsados del campo en el citado encuentro, celebrado el día 10 de abril en el estadio Parkhead, de Glasgow.

Estas suspensiones significan que los jugadores —Ayala, Panadero Díaz y Quique— no podrán figurar en la alineación del Atlético de Madrid en su partido final de la competición, contra el Bayern Munich, el 15 próximo en Bruselas.

Un portavoz de la UEFA precisó que la sanción económica había sido impuesta debido a la "conducta extremadamente antideportiva del equipo del Atlético durante el partido y por la violenta conducta de algunos de sus jugadores y directivos, que

causaron serios incidentes después del encuentro".

El anuncio, dado a la publicidad después de dos días de reunión en esta ciudad por parte del comité de control y disciplina de la UEFA, dice también que el Atlético de Madrid sería descalificado de inmediato de todas las competiciones futbolísticas europeas, en caso de que ocurrieran en el futuro similares incidentes.

Un total de siete jugadores españoles fueron amonestados en el partido del Parkhead, después del cual se originó un choque entre espectadores, policías y jugadores. El encuentro concluyó con empate a cero. En el partido de vuelta, el Atlético de Madrid triunfó por 2-0 y se calificó para la final.

El conjunto madrileño logró la victoria en el partido de vuelta sin los servicios de Ayala, Panadero Díaz y Quique, y de otros tres jugadores que fueron sancionados por haber recibido su segunda amonestación en el partido de Parkhead.

El comité de control y disciplina, que se reunió en un hotel de Ginebra bajo la presidencia del Dr. Alberto Barbe, de Italia, señala que fueron estudiados cuidadosamente los informes de los directivos de la UEFA y del árbitro turco Dogan Babacan sobre

los incidentes ocurridos durante y después del partido.

Un portavoz de la UEFA manifestó "esta es con mucho la multa más elevada que se haya impuesto a un club participante en las competiciones europeas. Esto refleja la seriedad con que hemos considerado la cuestión".

El comité también dio a conocer una multa de 5.000 francos suizos (unas 112.000 pesetas) al club alemán occidental Borussia Moechen Gladbach, por "las inadecuadas medidas de seguridad" adoptadas al final de su partido de la Copa de Europa para ganadores de copa en Dusseldorf contra el A.C. Milán, de Italia, el 24 de abril.

El club griego Paok de Salónica es sancionado con una multa de idéntica cuantía (5.000 francos suizos) por la "incorrecta conducta de varios de sus jugadores" durante un partido jugado contra el A.C. Milán, el 13 de marzo.

NOTA DE LA REDACCION DE ALFIL.— Un portavoz del Atlético de Madrid ha manifestado a un redactor de Aflil que no había ningún comentario que hacer sobre la sanción impuesta al equipo. Sin embargo, se cree saber que el club madrileño recurrirá al Comité directivo de la UEFA para que sea sensiblemente rebajada la sanción.

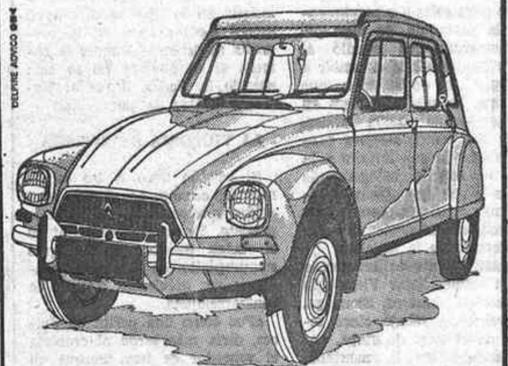
## Sir Alf Ramsey, destituido como seleccionador nacional inglés

LONDRES, 1. (Aflil). — Sir Alf Ramsey ha sido destituido de su cargo de seleccionador nacional de fútbol, según ha comunicado oficialmente la Football Association (Federación Inglesa).

En el comunicado oficial, la «F. A.» dice que, siguiendo la recomendación del comité ejecutivo de la Federación, que se re-

unió el 14 de febrero de 1974, se ha decidido ahora el reemplazo de Sir Alf Ramsey como "manager" del equipo nacional. Agrega el comunicado que Joe Mercer, hasta ahora entrenador del Coventry City, ha accedido a hacerse cargo provisionalmente de la selección inglesa hasta que se nombre un «manager» con carácter definitivo.

## Aspectos encantadores del Dyane 6



## su mecánica

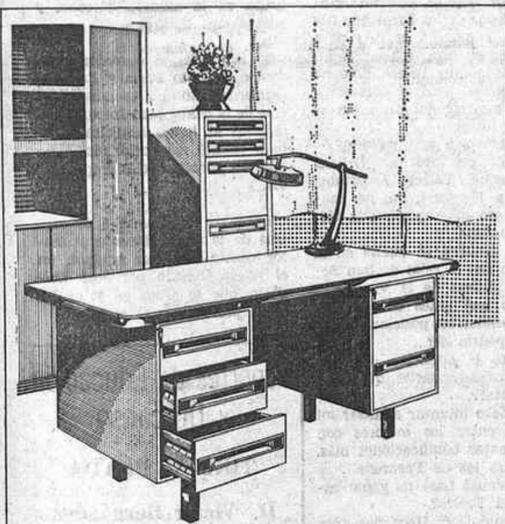
Un día nos dijimos: "Vamos a inventar un coche sin problemas. Con una mecánica joven. Tan sencilla como perfecta. Un coche poco amigo de pisar talleres. Que no conozca ni los parones en carretera ni los derrapes". Y nos salió Dyane 6. De él eliminamos las piezas que provocan averías con mayor frecuencia. No tiene delco ni manguitos, ni radiador. Va refrigerado por aire y tiene tracción delantera. Además es el más rápido de su categoría con sus 120 km/h. ¡Y consume tan poco! Decididamente fue un gran invento este coche.

Pero hay más aspectos encantadores del Dyane 6. Ya le contaremos.

### Dyane 6 para gente encantadora.

Financiación Seficitroén.

CITROËN



**Duración, precio, belleza.**

**Tres "pequeñas" ventajas del Mobiliario metálico de oficina**



DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE

**Pallardó S.A.**

PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15. Telef. 222895. CASTELLÓN  
Exposiciones en VALENCIA y ALICANTE

**CASTALIA**

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

Y MUEBLES PARA EL HOGAR

## El Barcelona ganó al WAC en Casablanca por 3-1

### Con facilidad y demostrando ser muy superior al conjunto marroquí

CASABLANCA, 1 (Crónica de Aflil). — En el Estadio de Honor de Casablanca, que registró un lleno absoluto, se jugó esta tarde el encuentro internacional amistoso, entre el Wac, de Casablanca, y el C.F. Barcelona, que finalizó con la victoria de los españoles por 3-1, tras un primer tiempo que terminó ya con 0-2 en el marcador. El encuentro, que se jugaba con motivo de la celebración del 40 aniversario de la creación del club local, había despertado mucha expectación en toda la ciudad, y de ahí, el que los graderíos presentaran una extraordinaria afluencia de espectadores.

A las órdenes del colegiado marroquí, Sr. M. el Azhary, auxiliado en las bandas por sus compañeros M. Benjellon y Laroussi, que cumplieron con su cometido, y no influyeron en nada en el resultado final del encuentro, los equipos, de salida, presentaron las siguientes alineaciones:

WAC DE CASABLANCA.— Abdelkader, Moujahid, Larbi, Baani, Hamouni, Zeghari, Bidda, Faras, Pechou, Shaita y Abouali.

C.F. BARCELONA.— Mora, Rile, Torres, De la Cruz, Costas, Juan Carlos, Rexach, Asensi, Cruyff, Juanito y Marcial.

Al comienzo del segundo tiempo, Beerak reemplazó a Teghari, en las filias marroquíes, si bien minutos más tarde, realizaron hasta tres cambios más.

Por su parte, el C.F. Barcelona dio entrada, mediado el segundo tiempo a Gallego que sustituyó a Juanito.

#### GOLES

A los 10 minutos del primer tiempo, en uno de los muchos acosos de los estribales, la pelota llega a De la Cruz, que espera tranquilamente la salida del portero, y lanzándola por encima de su cabeza, llega al fondo de las mallas locales. El tanto es algo protestado por los ma-

roquíes, al estimar que el jugador español se encontraba en posición de fuera de juego, pero el colegiado no hizo caso y señaló el centro del campo.

Pasada la media hora de juego, a los 34 minutos, Rexach, centra desde la banda derecha sobre puerta, y Juanito, sin ser molestado por la defensa marroquí, cabecea a la red. Con este resultado se llega al descanso.

En la continuación, a los 10 minutos, centra Rexach desde la izquierda, y Marcial, sin detener el esférico, empalma un buen disparo y bate por tercera vez la meta del Wac.

A los 22 minutos, en un buen ataque local, Pechou hace una bonita jugada, centra sobre el espacio libre, y Moujahid, incorporado al ataque, bate a Mora y consigue el tanto del honor para su equipo.

#### COMENTARIO

Partido sin historia el jugado esta tarde por el C.F. Barcelona que en ningún momento se empleó a fondo y pareció más que realizaba un entrenamiento que un auténtico partido de competición. Su superioridad fue grande a lo largo de los noventa minutos de juego, y aunque bajó en su rendimiento en los minutos finales, se pudo apreciar desde el principio que no había enemigo en los componentes del Wac.

A pesar de que este equipo se había reforzado con dos jugadores internacionales, como son Faras, del Mohammedia, y Pechou, del Raja, de los dos, solo el primero realizó algunas de mérito, pero sin la penetración necesaria como para corregir algo práctico.

Los jugadores del Barcelona cayeron muchas veces en el fuera de juego, que el colegiado señaló siempre, motivo por el cual sus delanteros desperdiciaron algunas ocasiones de aumentar el resultado. Balones estrallados en los postes y goles anulados por

ENCUESTA DEPORTIVA

**Finanzauto** Y SERVICIOS, S. A. **Mediterráneo**

**PREMIE VD, MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON**

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

D. \_\_\_\_\_

Comiello \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

**VOTA este mes POR**

**CIPON 9 Mayo**

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. (Avda. Valencia, 31 y Ctra. Valencia Km. 81,700-Almazra) Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avda. Cervantes y Velasco s/n).

# VIDA DEPORTIVA

## Torres y Oliva, bajas en la Vuelta a España a consecuencia de una caída en el sector contra reloj en el Jarama

### SE VIO IMPLICADO EN ELLA CASI TODO EL EQUIPO DE LA CASERA - BAHAMONTES MUY CERCA DE LA META

## Swerts ganó en el primer sector y el equipo Kas en el segundo, siguiendo Perurena como líder

MADRID, 1. (Del enviado especial de Pyresa, Ferririo). — Ya estamos en Madrid. Mucho público, más del esperado, en las tribunas y «entendidos de sastres» del circuito del Jarama, donde concluyó el primer sector de la etapa de hoy. El más importante, sector en línea Toledo-Madrid (circuito del Jarama), de 167 kilómetros, por Moejón, La Casera, alto de Miralrio, Aranjuez, Chichón, Morata de Tajuña, alto de la Cantera, Arganda, Loeches, Alcalá de Henares, Cabaña, circuito del Jarama.

Dos puertos muy suaves (tercera categoría) y dos metas volantes, en Aranjuez y Alcalá de Henares, que no hicieron absolutamente daño a nadie, pues casi siempre rodándose en pelotón, en gran grupo, se llegó al circuito del Jarama donde escapó Swerts y alcanzado poco después por Sibille, belga y francés llegaron juntos a la meta con muy escasa ventaja sobre el grueso del pelotón, apuntándose el primero, Swerts, la victoria de etapa, bueno de este sector primero más importante de la etapa de hoy, porque a continuación se disputó una cortísima contra el reloj por equipos para solas y esparcimiento de la parroquia, ya digo que muy numerosa, que acudió al circuito automovilista a recibir a estos «gigantes de la ruta», que puede que lo crean de aquí en adelante porque hasta ahora, aunque han tenido motivos para ello, no se han comportado a la altura ni con la categoría de aquellos a los que Jacinto Miquelarena calificara como tales del entonces inopinado pero sufrido deporte de la bicicleta.

La meta volante de Aranjuez la pasó en primer lugar Viejo y la de Alcalá de Henares, Elorriaga. Cada vencedor, rebaja cinco segundos en el total de etapa, por bonificaciones. En la montaña, como no las hay, nadie molestó, de momento, a Abilleira, que sigue sumando puntos en el premio de la montaña, aunque hoy sólo con una victoria en el alto de Miralrio, delante de García y Leite, porque en el segundo collado de la jornada más dura y largo que el anterior, el alto de La Cantera, se le adelantó el francés Delisle, teniendo que contentarse Abilleira con el segundo puesto en dicha cima.

De todos modos, su primer puesto en el premio de la montaña es firme. Pero a partir de mañana, vamos a ver qué pasa, porque aparte de que comienza la montaña de verdad, los puertos de primera categoría —hay tres de éstos en la etapa Madrid-San Rafael—, los grandes corredores, los llamados mejores, que hasta ahora más o me-

nos se han reservado y han dejado puntuar alegremente al pupilo del equipo de Bahamontes, van a atacar por eso de que la montaña debe ser escenario propicio a sus hazañas, aquéllos, naturalmente que aspiran a llegar entre los mejores a San Sebastián y sobre todo a los que como Lasa, Ocaña, Fuente, Thevenet, Agostinho, etc. quieren ganar la Vuelta y sólo uno, claro, será el vencedor.

De todos modos, Abilleira puede defender y hasta conservar su liderato en la montaña si sabe hacer las cosas bien. Sencillamente si no ataca y sube a rueda. Claro que hace falta saber si estos colosos del cinturón montañoso madrileño, los puertos de La Morcuera, Los Cotos y Los Leones se van a «subir a tren» o vamos a asistir a una gran batalla. En lo que decidan los ases, los mejores, está el porvenir de Abilleira, porque ya es tiempo de aclarar que el buen corredor del equipo de Bahamontes no es el mejor «grimpeur» de la Vuelta. Lógicamente, en buena lid, le supera Thevenet, Agostinho, Ocaña, Torres y no digamos Juan Manuel Fuente, que vuelvo a insistir en lo que ya dije ayer, espera —sobre todo en la orografía asturiana— romper la carrera si es que ya no lo está cuando la Vuelta llegue al Naranco, dentro de pocos días.

#### LA VICTORIA DE SWERTS

El pelotón llegó a las cercanías del circuito del Jarama con algún retraso sobre el horario previsto. Ya en el circuito, atacó el belga Swerts, que consiguió su propósito de escapada gracias a sus excelentes piernas de contrarrelojista.

«Fue como una perita en dulce», diría más tarde al cronista el vencedor de hoy. Porque en menos de cuatro kilómetros, Swerts ganó la etapa «a lo Coppi». Es la gran ventaja que en un amplio final de carrera, como es el circuito del Jarama, tienen los que destacan en la especialidad contra el reloj. Y Swerts, como Coppi en sus buenos tiempos, ha sido el primero en esta ocasión porque nadie, en la distancia de cuatro o seis kilómetros, puede aguantarlo, amén de que nadie lo intentó salvo el francés Sibille, que se le unió a un kilómetro de la línea de llegada, pero Swerts le aguantó bien, y venció.

#### CAIDA EN LA CONTRA RELOJ

Luego de un descanso de media hora, en el mismo circuito del Jarama se disputó el sector contra el reloj por equipos, so-

bre una distancia de 3 kilómetros y 700 metros. El equipo de La Casera-Bahamontes sufrió una impresionante caída muy poco antes de la línea de llegada, a unos 75 metros de ésta.

#### Hockey sobre patines

##### CAMPEONATO JUVENIL DE ESPAÑA

Lluvia y sol fue el denominador común en una mañana deportiva en la que dos equipos, castellonenses de Hockey Sobre Patines, defendieron nuestro Pabellón, Castilla - Lemón y Tododeporte O.J.E.

Sobre el papel y al pensar de todos, la superioridad de los equipos valencianos era netamente favorable a sus colores, lo que quedó demostrado sobre la pista casi por completo, pero, considerando los resultados y a pesar de que fueron para nosotros negativos, creemos que existe alguna posibilidad para uno de los dos equipos castellonenses.

Prácticamente el Tododeporte O.J.E., se puede considerar como eliminado, ya que el abultado tanteo que encajó lo manifiesta sin ninguna clase de preámbulos, 12 a 0, si bien es verdad se ha enfrentado al mejor equipo Juvenil de Valencia, el cual estimamos que en el Campeonato de España llegará a ocupar uno de los primeros puestos. Su mejor hombre es sin duda Barberá, hijo de un conocido nuestro que ya en la década de los 50 y parte de los 60, esgrimió unas buenas cualidades para el Hockey y que su hijo ha heredado las mismas, corregidas y aumentadas, es el alma, cerebro y motor del Juvenil del Agustinos Valencia, en una palabra el 50 % de su equipo, posee un driblin maravilloso, una idea genial de las jugadas y un potente disparo a puerta, poco frecuente en los chicos de su edad. Con Barberá y cuatro más del Agustinos, hecharon por el suelo las pocas ilusiones del Tododeporte O.J.E., quienes bastante hicieron con defenderse a ultranza, capear el temporal y su mayor mérito táctico y de hecho radicó, en evitar una goleada que hubiese sido de escándalo, los Blasco, Villa, Cinto, Gargallo y García se comportaron admirablemente.

El Castilla Lemón ha tenido más suerte con su rival, el Villanueva, equipo más joven, con menos experiencia que el Agustinos, pero muy capacitado para estas eliminatorias. Sus jugadores, saben el oficio, saben estar en la pista, tienen dominio de patín y juegan de forma admirable, su mejor hombre es el cancerbero Pedreira, el cual demostró ser un portero de unas cualidades portentosas para su puesto, creo fue el mejor de ambos conjuntos y al cual le auguro un porvenir admirable no sólo en el Hockey regional sino también Nacional. En orden de méritos le siguió Villaplana, joven promesa y verdadero motor de este conjunto. Los demás, Soto, Santamaría, Baysaxi y Peñuelas, jugadores todos con afición, ganas y cualidades, estuvieron a gran altura.

En cuanto al Castilla Lemón que presentó a Quintana, Peña, Arnaú, Roca y Grandio, con cambios de Grandio y Arnaú por Sanja y Quintana, le vimos muy desdibujado en el primer tiempo, fallando estrepitosamente sus dos figuras máximas, Arnaú y Roca, lo que aprovechó el Villanueva para meter en tres ocasiones la bola en su meta, goles de Baysaxi 2 y Villaplana 1, resultado que figuró en el marcador al final de la primera mitad.

En la segunda parte el Castilla Lemón, alineó a G. Quintana, Quintana, Peña, Roca y Grandio, cambiando por completo su juego y remontando el 3 a 0 gracias a su mayor juego y dominio, marcando Roca y Grandio, con lo que el resultado finalizó 3 a 2 favorable al Villanueva y que da ciertas esperanzas para el partido de vuelta que se celebrará el próximo sábado por la tarde en el Pabellón del Estadio Castilla, a las 730 con el Tododeporte O.J.E., —Agustinos Valencia y a las 9 Castilla Lemón - Villanueva.

Tenemos que agradecer la colaboración de D. Juan Bta. Arizo como Juez Arbitro y la perfecta organización de Roni Vidal Castellor como delegado de Intertenis, y de Francisco Sanahuja Prades, delegado de los Laboratorios Normón.

Viejo, que iba en cabeza del equipo, sufrió un despiste al salirse el tubular delantero, hizo un extraño y sobre él se precipitaron y cayeron los siguientes corredores: Zurano, Abilleira, Pontón, Oliva y Torres. Según las primeras noticias, los tres primeros corredores es probable que puedan reemprender mañana la Vuelta. En cambio se duda mucho de que puedan hacerlo Oliva, con fuerte conmoción cerebral, y Pedro Torres, con posible fractura de cráneo. Estos dos últimos fueron inmediatamente trasladados a la clínica de La Paz.

Verdadera mala suerte la de este equipo de La Casera-Bahamontes, que estaba dando mucha guerra y era, desde luego, el que, dentro de su modestia, más amenazaba a los mejores. Uno de sus mejores hombres Pedro Torres, era candidato a la victoria absoluta. Verdaderamente, sentimos este percance. La victoria contra el reloj correspondió al equipo Kas, en 17 minutos. A continuación, se clasificó el equipo Isboerke, que dirige Rik Van Looy, a 40 segundos. Ocaña y su equipo, en tercer lugar, emplearon 19-04. Estas diferencias, no se aplican en la general individual, y si en la general por equipos. Pero en la general individual, habrá bonificaciones de 10 segundos, 8 y 6, y además aquellos corredores del equipo vencedor, segundo y tercero, que no puntúan para la clasificación del equipo y que lleguen con el mismo tiempo que el primero, serán asimismo bonificados.

#### LA ETAPA DE HOY JUEVES

Hoy jueves se disputa la novena etapa Madrid-Los Angeles de San Rafael, una de las etapas reina de la Vuelta. Cuenta con 158 kilómetros y tres puertos de primera categoría, que son el

puerto de La Morcuera, a los 68 kilómetros de etapa, el puerto de Los Cotos, a los 100 kilómetros y el Alto de los Leones, a los 145 kilómetros, esto es a 13 kilómetros de la línea de llegada. La Morcuera figura a 1.800 metros de altitud y tiene una pendiente de doce kilómetros. El puerto de Los Cotos, a casi 1.900 metros tiene una subida de doce kilómetros. Por último, el Alto de los Leones, a 1.400 metros de altitud, es el más corto, diez kilómetros. Entre la cima del «col» de Los Cotos y las primeras rampas del Alto de los Leones, hay un acusado descenso de treinta kilómetros que puede todavía hacer más una gran selección. No faltan las dos metas volantes clásicas de toda etapa, la primera en Soto Real, a 48 kilómetros de etapa, y la segunda en el pueblo de Guadarrama, a los 133 kms. Una etapa que por su duro perfil de primerísima montaña debe ser para un corredor que aúne las disciplinas de montaña y descenso. Puede perder Perurena el maillot amarillo. Todo depende de si hay o no batalla. Si no la hay y los tres puertos se suben «a tren», entonces seguirá con el maillot de líder. También, en buena ley, Leman debe bajar puestos. Y ganarios, Lasa, Ocaña, Manzanque, Delisle, Torres, Abilleira, Thevenet...

Es muy probable que mañana jueves comience «de verdad» la Vuelta a España 74.

#### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

- 1.—Isboerke, Colner 14-1
- 2.—Peugeot, id.
- 3.—Casera, id.

#### PREMIO DE LA MONTAÑA

ALTO DE MIRALRIO (Tercera categoría)  
1.—Abilleira 3 puntos

#### Balonmano

##### TROFEO FEDERACION ESPAÑOLA

###### GRUPO PRIMERO BANESTO, 12; SCUDE NULES, 14

RESULTADOS:  
OJE Vall de Uxó, 1; P. Q. Esso, 0.  
Orodoy-Oropesa, 36; OJE Alcora, 9.  
CLASIFICACION:  
J. G. E. P. F. C. P.

O. Oropesa	3	3	0	0	84	30	6
I. Onda OJE	2	1	0	1	32	22	2
OJE Vall Uxó	2	1	0	1	13	20	2
OJE Alcora	2	1	0	1	27	51	2
P. Q. Esso	3	0	0	3	13	46	0

###### GRUPO SEGUNDO

RESULTADOS:  
Banesto, 12; Scudé Nules, 14.  
OJE Villarreal, 15; C. D. Burriana, 17.  
CLASIFICACION:  
J. G. E. P. F. C. P.

OJE Villarreal	3	2	0	1	36	30	4
Scudé Nules	3	2	0	1	29	31	4
C. D. Burriana	2	1	0	1	34	32	3
OJE Bechi	2	0	1	1	24	26	1
Banesto	2	0	0	2	19	23	0

ORODAY OROPESA, 36.—  
OJE ALCORCA, 9

OJE VILLARREAL, 15.—  
C. D. BURRIANA, 17

En la pista del Colegio Menor se enfrentaron el Orodoy y el OJE Alcora, en un partido que careció de historia, dada la abrumadora superioridad del conjunto de Oropesa, que demostraron su perfecta puesta a punto que les hace grandes favoritos de la competición, al primer tiempo se llegó con la ventaja del Orodoy por 17-5. En el segundo tiempo se acentuó aún más la superioridad del Orodoy que jugaron casi a placer, luciendo todos sus jugadores que evidenciaron una gran facilidad goleadora, que no pudieron evitar los entusiastas jugadores de Alcora, llegando al final del partido con el resultado de 36-9 a favor del Orodoy Oropesa.

A las órdenes del colegiado señor Esteve, los equipos formaron: ORODAY OROPESA: Botet, Pla (3), Samper (3), Andrés (7), Giménez (1), Galindo (3), Blay (2), Nacher (8), Navarro (4) y Boix (5).  
OJE ALCORCA: Cabrera, Negre (1), Sancho, Martínez, Miravet (1), Tena (1), Olaria (2), Vallés, Ferranz (4), Tomás, Pallarás, Muñoz.

En el campo de la Garrofera de Almazora el Scudé consiguió una valiosa victoria a domicilio al imponerse en un partido muy disputado al Club Banesto, el partido resultó muy disputado, sucediéndose las igualadas hasta que finalizando el primer tiempo se adelantó el Scudé, terminando el primer tiempo con el resultado de 6-5 a favor del equipo de Nules. En el segundo tiempo siguió la misma tónica, intentando el Banesto remontar el resultado, consiguiendo la igualada, para finalmente volverse a imponer el Scudé, que consiguió finalmente la victoria por el resultado de 14-12.

A las órdenes del colegiado señor Carda, los equipos formaron: BANESTO: Ballester, Salazar, Claramonte (4), Sanchis (4), Taús, Abiol (1), Dominguez, Argilés (3).  
SCUDE NULES: Aroza, Gimeno (4), Juan, Adsuara (3), Navarro (2), Garrido (1), Ferrara (2), Martínez (2), Mechó.

En Villarreal el C. D. Burriana consiguió una sorprendente victoria a domicilio, en un partido que tuvo dos fases distintas, el primer tiempo transcurrió con mejor juego local que se impuso claramente, terminando el primer tiempo con el resultado de 10-6 a favor del equipo local. En el segundo tiempo el equipo visitante en un gran segundo tiempo superó completamente al equipo local que se vio impotente por frenar el mejor juego burrianeses que igualó primero el marcador para acabar imponiéndose por el resultado de 17-15.

A las órdenes del colegiado señor Godoy, los equipos formaron:  
OJE VILLARREAL: González, López (2), Usó, Forner (1), Andrés (2), Ramos (1), Cabrera, Guarque, Goterris (1), López (4), Pérez (4).  
C. D. BURRIANA: Borillo, Pallarés (3), Claramonte, Flores (6), Félix, Devia (1), Tarín (2), Almonaco, Doménech, Amorós (5), Babiloni, Vernia.

MANDEBALL

- 2.—García, 2
  - 3.—Leite, 1
- ALTO DE LA CARA (Tercera categoría)  
1.—Delisle, 3 puntos  
2.—Abilleira, 2  
3.—Leite, 1

#### CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Abilleira, 46 puntos
- 2.—Oliva, 23
- 3.—Leite, 22
- 4.—Delisle, 11
- 5.—Torres, 11

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Kas, 116-01-20
- 2.—Casera, 116-01-24
- 3.—Peugeot, 116-02-52
- 4.—Bic, 116-05-01
- 5.—Mtc de Gribaldy, 116-05-11

#### CLASIFICACION DEL SECTOR CONTRA EL RELOJ

- 1.—Kas, en 17 minutos, 8 segundos
- 2.—Isboerke, 17-24
- 3.—Bic, 18-04
- 4.—Peugeot, 18-16
- 5.—La Casera, 18-26

#### GENERAL INDIVIDUAL

- 1.—Perurena, 38-44-41
- 2.—Leman, 38-45-47
- 3.—Lasa, 38-46-03

#### PARA LASA, UNA ETAPA PROLOGO

Miguel María Lasa opina sobre su actual estado de forma: —La de hoy ha sido una etapa «prólogo» de las duras que nos esperan, y que ha servido para ponernos el otro ritmo. Todos han rodado muy fuerte. Esto no me preocupa, pero sí demuestra que los mejores no van a dar el brazo a torcer.

—¿Cuáles son esos mejores? —Creo que Ocaña, Delisle, Manzanque, Torres, Agostinho, Fuente y Thevenet, son los candidatos con más opción a la victoria absoluta.

—¿Se decidirá la Vuelta en la etapa contra el reloj de San Sebastián, última de la Vuelta? —Creo que antes deben estar bien definidas las posiciones. Claro que podría ser...  
Cual es la situación de Lasa ante estos adversarios que acaba de citar? —Yo debo intentar afianzar mi posición entre los mejores con unas cuantas bonificaciones más. Si tuviera las de Perurena...  
—¿Es capaz Lasa de ganar este año la Vuelta? —Lo intentaré. Hace dos años

recuerdo que salí de Fuengirola como primer favorito del Kas. Después, ya se sabe lo que sucedió: Lasa recuerda El Formigal, donde Fuente virtualmente ganó la carrera.

#### EN EL BIC, TAMBIEN DUALIDAD

También hay dos favoritos en las filas del grupo que dirige De Muer, que mira con buenos ojos a Ocaña. Sin embargo no tendrá más remedio que contar con el conque, aunque también podría ser el favorito Agostinho. Respecto a Ocaña manifestó: —Marcha bien el español. Sigue medicándose y los antibióticos le sientan bien...  
—Esa bronquitis, ¿no cree que es ya demasiado? De Muer, calla, y es que Ocaña padece de los bronquitos desde hace mucho tiempo, como en la última Vuelta al País Vasco y en la Semana Catalana.  
—¿Pero, responderá mañana en la etapa de los tres puertos? —Espero que sí. Aunque es una incógnita.  
—¿Agostinho? —Es otro de nuestros hombres firmes. Sí, claro... Ocaña o Agostinho. Termina De Muer.

#### OTRA VEZ SWERTS

Como buen velocista, Roger Swerts escapó en el último kilómetro y ganó el «sprint» en compañía de Sibille.  
—No podía hacer otra cosa —nos dice el vencedor de hoy en el circuito del Jarama, porque no me gusta esperar la suerte de un «sprint». Además, no soy «sprinter», sino perseguidor.  
—Sin embargo, le fue fácil batir a Sibille.  
—Con más corredores, acaso no. Pero quiero a manga ancha

que soy más rápido que el francés.

A esto se llama sinceridad. También Swerts es sincero a la hora de hacer un pronóstico:

—Estaré en San Sebastián entre los diez primeros, pero me creo que pueda ganar la Vuelta. —¿Su pronóstico? —

—Ocaña, Fuente, Thevenet y Lasa.

#### PEDRO TORRES Y OLIVA, BAJAS EN LA VUELTA A ESPAÑA

MADRID, 1. (Pyresa). — Los corredores Pedro Torres y Oliva, causarán baja en la Vuelta Olística a España como consecuencia del accidente que sufrieron, cuando faltaban pocos metros para llegar a la meta.

Posteriormente fueron trasladados a la residencia sanitaria La Paz, donde se les sometió a examen médico.

El parte facilitado por el doctor Salinas es el siguiente: Pedro Torres, rotura de clavícula derecha, tercio externo; herida en antebrazo derecho y contusiones generalizadas.

Andrés Oliva, contusión craneoencefálica y contusiones y heridas generalizadas en el resto del cuerpo. Será sometido a observación durante 24 horas.

Posteriormente llegó a la residencia, por su propio pie, Pontón, a quien le apreciaron una fisura en la muñeca derecha, y contusiones múltiples.

El resto de los corredores del equipo, excepto Plaza y Esparza, sufrieron asimismo las consecuencias de la caída, pero fueron trasladados al hotel. Abilleira también resultó conmocionado, aunque sin consecuencias importantes.

La caída tuvo lugar a 20 metros de la meta, durante el sector contra-reloj por equipos, en el relevo tomado por José Luis Viejo, que se cruzó en el sprint final, provocando el accidente.

#### Deportes de Educación y Descanso

##### TIRO AL PLATO

###### D. Víctor Hernández

###### ganó la tirada de ayer

Organizada por el Grupo C. Negético «La Codorniz» de Educación y Descanso, se celebró ayer una nueva tirada de platos en la cancha del pantano de María Cristina. La festividad del día, así como el buen tiempo reinante, hizo que el precioso paisaje del pantano se viese muy concurrido ya que allí acudieron la mayoría de tiradores acompañados de sus familias para pasar una agradable mañana al sol, después de tantos días de lluvia.

Al finalizar la segunda entrada de las dos que componían la prueba, quedaron empatados para el primer puesto tres jóvenes y estupendos tiradores. Así, ante la expectación general efectuaron un emocionante desempate a diez platos en el que resultó vencedor brillantemente don Víctor Hernández con 10 de 10, a quien siguieron el junior Julio Dumont con 9 de 10 y D. José Martínez con 8 de 10.

La clasificación quedó así establecida:

- 1.—D. Víctor Hernández
- 2.—D. Julio Dumont, Jr.
- 3.—D. José Martínez
- 4.—Sr. Muscos
- 5.—Sr. González
- 6.—Sr. Agulleiro
- 7.—Sr. Silehet
- 8.—Sr. Sogues
- 9.—Sr. Balaguer
- 10.—Sr. Camañes

Tras la animada entrega de premios, se celebró una segunda tirada a 18 platos que fue ganada sin cero por el Sr. Muscos a quien siguieron en méritos los Sres. Camañes, Masquero, Capella, Agulleiro y Capella.

# El sindicalismo español entre dos fiestas del trabajo

## INTENSA ACTIVIDAD DE TODOS SUS ORGANOS Y PRESENCIA EFICAZ Y CONSTANTE EN LA VIDA NACIONAL

### Desde los Jurados de Empresa a los Consejos Nacionales palpitan con una viva representatividad

MADRID, 30 (Servicio especial de Pyresa). — Ayer, día 1 de mayo, los Sindicatos españoles celebraron la Fiesta del Trabajo. Con este motivo, parece oportuno volver por unos momentos la vista atrás, en busca de esa senda marcada que habla del trabajo desarrollado desde que fuera 1 de mayo la vez anterior. Del 1 de mayo de 1973 al 30 de abril de 1974, la Organización Sindical ha arropado el trabajo del Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios, de los Consejos Económicos-Sociales de las provincias españolas del Instituto de Estudios Sindicales. La misma organización ha puesto en marcha sus organismos para defender los intereses de los trabajadores en los graves problemas planteados al sector pesquero; en la constitución de comisiones para marcar las directrices del IV Plan de Desarrollo; en los contactos con la Organización Internacional de Trabajo y delegaciones sindicales de otros países. Todo este conjunto forma un bloque continuo de 365 días, que vamos a repasar si no de forma exhaustiva al menos en breve síntesis que sirva de recordatorio.

Recordemos además que dentro del programa de desarrollo de la Ley Sindical, al que se refirió el Presidente del Gobierno en su discurso ante el Pleno de las Cortes, el Consejo de Ministros ha aprobado ya los decretos de reconocimiento de los siguientes sindicatos nacionales: Banca, Bolsa y Ahorro; Agua, Gas y Electricidad; Alimentación, Piel, Construcción; Pesca; Hostelería y Turismo; Información; Vidrio y Cerámica; Seguro; Metal; Combustible; Industrias Químicas; Espectáculos; Marina Mercante; Transportes y Comunicaciones; Actividades Diversas; Actividades Sanitarias; Papel y Artes Gráficas y Textil.

manente y tres del Comité Ejecutivo. Las comisiones de trabajo se han reunido también en 12 ocasiones, ocho de ellas para estudiar la normativa laboral, convenios, salarios y precios.

El Pleno del Consejo tuvo lugar en los primeros días de febrero, aprobándose conclusiones relativas a la reforma fiscal, enseñanza y formación profesional, vivienda empleo, seguridad social, reforma de la empresa, defensa del consumidor, turismo social, etc.

#### CONSEJO NACIONAL DE EMPRESARIOS

La Comisión Permanente del Consejo, así como su Comité Ejecutivo, han tratado en diversas reuniones celebradas en estos 365 días de temas diversos, desde los relativos a la coyuntura económica (salarios, precios, salario mínimo, etc.), hasta los del absentismo laboral, del régimen fiscal, del plan general de contabilidad, etc.

También ha tenido participación el Consejo en las «Jornadas empresariales sobre Europa», «Jornadas sobre concentración de empresas», «XI edición del certamen de cine industrial» y presas tales como la de Burdeos, Poznan (Polonia) y Zagreb (Yugoslavia).

El Tribunal Central de Amparo, por su parte, tuvo también su propia actividad en este período que consideramos. Ante él se interpusieron 134 recursos ordinarios y 24 de carácter extraordinario, de los cuales 17 lo fueron en materia electoral y 7 en materia de desposesión de cargos sindicales.

#### CONSEJOS ECONOMICOS-SOCIALES

Durante 1973 y el primer trimestre de 1974 aparte de las continuas reuniones de las comisiones permanentes a nivel interprovincial y de sus comisiones de trabajo, se celebraron los plenos de los consejos económicos-sociales de Cataluña, Tierra de Campos y Galicia.

A nivel provincial pueden destacarse las reuniones plenas de los consejos de Pontevedra, Málaga, Zaragoza, Guipúzcoa, Lérida, Cuenca, Orense, Vizcaya, Teruel y Soria.

A nivel comarcal destacan también los celebrados en Vizcaya, Lérida, Málaga, Huesca, Gerona, Avila, Baleares, Cádiz, Granada, Valencia, Guadalajara y Soria.

Tan importante como estos es la participación del consejo económico-social nacional en reuniones internacionales como las celebradas en Túnez por el Consejo Mediterráneo de Economías Regionales y en Gran Bretaña por el de regiones periféricas de la Comunidad Económica Europea.

En este mes de mayo se espera participar también en el VII Congreso Internacional de Economías Regionales, que ya a tener por sede Lisboa.

La actividad investigadora de la Organización Sindical queda plasmada a través del Instituto de Estudios Sindicales, que difunde los frutos de sus trabajos mediante su propia revista en la que se ha publicado ya un número monográfico dedicado a los convenios colectivos sindicales. En estos estudios participan más de un millar de alumnos y el

Instituto mantiene contactos con organismos semejantes de España y el extranjero.

#### EL PROBLEMA PESQUERO

La actividad sindical se ha volcado también en los trabajos para hallar solución al grave problema planteado al sector de la pesca, principalmente como consecuencia de la elevación del precio de los carburantes. Los armadores acudieron al Sindicato correspondiente en busca de solución y fue gracias a la Organización Sindical que, tras la reunión extraordinaria del 6 de marzo pasado, se encontró un arreglo en conversaciones celebradas con el Ministerio de Comercio.

Otro de los importantes trabajos realizados por la organización, es el de acometida de los primeros estudios sobre el futuro IV Plan de Desarrollo. El pasado 6 de marzo, se celebró la constitución de las 25 comisiones de dicho Plan y hay que destacar que aproximadamente la cuarta parte de los miembros que componen el pleno de cada comisión proceden de la Organización Sindical.

#### CONTACTOS INTERNACIONALES

En mayo y junio de 1973 la Organización Sindical participó como parte integrante de la delegación española, en la asamblea anual de la O.I.T. (Organización Internacional del Trabajo) en enero de 1974 tomó parte también en la II Conferencia Regional Europea de dicho organismo y, en los días finales de febrero, en la 192 reunión del Consejo de Administración de la O.I.T.

El sindicalismo español tomó también contacto con delegaciones extranjeras. Así, en abril de 1973 se celebró una reunión de la comisión mixta hispano-alemana de empresarios, en la que se examinaron diversos temas, entre ellos el de las inversiones alemanas en España. En junio de 1973 también tuvieron lugar reuniones de empresarios hispano-argentinos, en busca de desarrollar los mutuos intercambios en materia económica.

En el último trimestre de 1973 aprovechando el curso para dirigentes sindicales, organizado por la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, se celebraron en Madrid charlas en-

camadas a lograr una mayor conexión de los dirigentes sindicales iberoamericanos con los españoles.

En febrero pasado, representantes sindicales españoles tomaron contacto en Benalmádena (Málaga), con un grupo norteamericano de trabajadores portuarios afiliados al AFL-CIO.

#### ACTIVIDADES DE LAS ORGANIZACIONES PROFESIONALES

En este terreno, los datos facilitados por el Secretario de Asuntos Sociales de la Organización Sindical se refieren principalmente al período abril-diciembre de 1973 y recogen también las actividades relativas al primer trimestre de 1974.

Existen en la actualidad 30 uniones nacionales de trabajadores y técnicos, una por cada Sindicato Nacional, más las de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y de la Federación Sindical Nacional de Comercio. Las agrupaciones nacionales son 384.

Las uniones nacionales celebraron en el período abril-diciembre un total de 168 reuniones sociales de ámbito nacional, mientras que eran 210 las reuniones celebradas por las agrupaciones de trabajadores y técnicos y 586 otras reuniones no encuadradas en ninguno de los dos apartados anteriores.

Las juntas generales de las uniones nacionales de trabajadores y técnicos están integradas actualmente por un total de 4.280 vocales; las comisiones permanentes por 1.178 y los comités ejecutivos por 296.

Los datos elaborados por el Secretario de Asuntos Sociales en torno a las actividades de las organizaciones profesionales, están también referidos a las reuniones de jurados de empresa, que en su función de órganos de colaboración entre los elementos personales que intervienen en la producción, se han ido afianzando como pieza básica del contexto humano de la empresa, tanto en la promoción del trabajador como en los salarios, intervención en las negociaciones colectivas, etc. Así a lo largo de esos nueve meses señalados se registraron en toda España las reuniones de jurados de empresa en 65.091 ocasiones, lo que representa un incremento del 79 por ciento sobre el año anterior.

Por lo que respecta a las actividades de las organizaciones profesionales, en el primer trimestre de 1974 las uniones nacionales de trabajadores y técnicos celebraron 7 juntas generales y 42 de comités ejecutivos. Los jurados de empresa, en el mismo período se reunieron en 17.482 ocasiones. El 31 de marzo de 1974 el número de jurados de empresa constituidos era de 16.625.

Esta es, en síntesis — estudio exhaustivo sería inacabable —, parte de la actividad desarrollada, entre 1 de mayo y 1 de mayo por la Organización Sindical española, presente en todos los sectores de la actividad nacional. Con el último acuerdo de la demostración sindical cuando las luces del Estadio Bernabéu comienzan mañana a apagarse, la organización de los sindicatos españoles estará nuevamente trabajando, para que dentro de un año, otra vez sus logros vuelvan a ser palpables.

#### FUNERAL POR EL SUBINSPECTOR DE POLICIA ASESINADO HACE UN AÑO EN MADRID

MADRID, 1 (Pyresa). — Esta mañana se celebró un funeral en sufragio del alma del Subinspector de Policía don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, asesinado hoy hace un año en acto de servicio. Asistieron a la misa, celebrada en la iglesia de Santa Cruz, el Director General de Seguridad, don Francisco Duñasa Gavilán, Director adjunto, don Fernando Fanlo, General Inspector de las Fuerzas de Policía Armada, don José Tome Marín, Director General de Promoción del Sahara, don Eduardo Blanco, ex-Director General de Seguridad, altos cargos de la Dirección General de Seguridad y Policía Armada, y numerosos funcionarios de policía, oficiales y números de la policía armada, que en aquel momento se hallaban francos de servicio, acompañados de muchos familiares.

## LA FIESTA DEL TRABAJO

La paz y el contenido fraterno del 1.º de mayo es hoy, en España, un reflejo fiel de nuestra realidad cotidiana. Aquella jornada, otrora de confrontación y enfrentamiento, incluso de dolor y de sangre, accedió ya, definitivamente de la mano del nuevo Estado español, a ser una fiesta de comprensión y diálogo, de simbiosis y hermandad. He aquí, sencillamente, uno de los logros más importantes de nuestro Sindicalismo, plasmado entre otros hechos fehacientes y cotidianos, a través de «Educación y Descanso».

Porque nadie piensa que su tarea se cifra en la convocatoria y en la preparación de la magna Demostración Sindical del 1.º de mayo, que llegó en esta ocasión a su decimoséptima edición ininterrumpida, desde aquel un punto lejano 1958, en que los Juegos Deportivos Sindicales pusieron el primer hito del camino. Madrid ha dado siempre su escenario, con la excepción de 1960, en Barcelona, y aparte de cuantas celebraciones han tenido y tienen también lugar en toda nuestra geografía. La Fiesta del Trabajo resume un quehacer desarrollado fellemente a lo largo de los doce meses del año. Y esa es la gran conquista.

Porque nuestros trabajadores, en un cauce de habitualidad que los cualifica de forma idónea y cumplida, restan horas al ocio para practicar todos los deportes, incluso los que hace años estaban considerados «de minorías» y para adquirir una mayor cultura; para danzar o interpretar la música para viajar a lo largo y ancho de nuestra piel de toro, conocer mejor el solar patrio, y contribuir así a la necesidad insoslayable de unir a los hombres y a las tierras de la España eterna.

Al margen del hecho maravilloso en su grandeza de la Demostración Sindical, lo importante en esta nueva plantelamiento feliz, en esta posibilidad germinal de auténtica participación popular en algo que apenas hace un puñado de lustros parecía exclusivo de unos pocos y que hoy es de todos: la cultura, en su más amplia concepción, que abraza la voluntad lúdica y formativa del deporte, el teatro, la música clásica, selecta o popular, el verso, la danza, la literatura. El tiempo libre cumple ya una misión de primerísimo rango en la jornada del trabajo, que se impone al cansancio, que no deja resquicio al aburrimiento, que verifica una verdadera promoción social de quienes se entregan a ella con entusiasmo lusionado.

Quizás podamos encontrar en esto la clave más eficaz del proceso transformador vivido por España en estos años; quizás por esto hemos pasado de la tensión al colapso, del odio al convenio, de la división a la fraternidad; quizás sea éste el signo que subraya la Demostración Sindical de cada año, la esencia última y vertebral de la Fiesta del Trabajo.

#### EL TIEMPO

### Lluvias en el Noroeste

MADRID, 1. (Pyresa). — Durante el día de hoy ha llovido moderadamente en el Cantábrico y en forma débil en Galicia, Nordeste del Duero, Cabeceira del Ebro y Andalucía Occidental, totalizando 17 litros de precipitación San Sebastián; 14 Santander, 5 Bilbao, 4 El Ferrol; 3 Avilés, Madrid y Tarifa; 2 La Coruña, Vigo, Marín, Burgos, Valladolid, Navacerrada, Pamplona y Granada, y 1 Lugo, Pontevedra, Oviedo, Soria, Sevilla y Córdoba. Las temperaturas han sido más altas que ayer. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron los murcianos con 24 grados; seguidos de Valencia, Almería y Alicante con 23; Málaga y las dos capitales canarias con 22; Sevilla y Córdoba con 21, y Tarragona, Huelva y Jerez de la Frontera con 20. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Burgos con 2 grados bajo cero, seguidas de Valladolid con 1 bajo cero y de Soria con cero grados.

#### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan una borrasca al Suroeste de Irlanda con un sistema frontal que al mediodía estará alcanzando el Noroeste de la Península donde soplarán vientos de Poniente. Para mañana tendrán cielo cubierto en Galicia, con lluvias, desplazándose por la tarde el área de precipitaciones al Cantábrico y la nubosidad a la cuenca del Duero, Extremadura y Andalucía Occidental, donde podrá registrarse alguna precipitación aislada. En el interior habrán nubes de evolución diurna y en la vertiente mediterránea predominio del buen tiempo, salvo Baleares, donde tendrán cielo nuboso con chubascos. Habrá también nubes en Canarias.

### Nombramiento de juez instructor sobre la defunción de un pensionista en la Ciudad Sanitaria de La Coruña

A SUS FAMILIARES NO SE LES PERMITIO VER EL CADAVER, QUE SE LES ENTREGO EN UNA CAJA DE ZINC PRECINTADA

LA CORUÑA, 1. (Cifra). — Se ha procedido al nombramiento de un juez instructor para el esclarecimiento sobre la defunción de un pensionista en la ciudad sa-

nitaria «Juan Canalejo», hecho denunciado por sus parientes al observar ciertas anomalías en el comportamiento de los encargados de dicha ciudad sanitaria.

La delegación de La Coruña del Instituto Nacional de Previsión, ha procedido a tal nombramiento; a propuesta de la Jefatura Provincial de Servicios Sanitarios.

Los hechos denunciados — sobre los que informa «La Voz de Galicia» — comenzaron el pasado 27 de marzo, cuando un jubilado de la construcción se sintió repentinamente enfermo a las cinco de la madrugada. Su esposa avisó al médico de cabecera que le corresponde por la seguridad social. Su diagnóstico fue muy grave: infarto de miocardio.

El médico ordenó que inmediatamente fuera hospitalizado en la ciudad sanitaria «Juan Canalejo». El mismo trasladó al enfermo a la residencia. Allí fue internado en la sala de cuidados intensivos y a las siete horas de ingresar, falleció.

Un hijo del pensionista, fallecido se dirigió al médico de guardia para que le informase. Este le comunicó que la muerte se había producido por un fallo del corazón. Se solicitó ver el cadáver y la respuesta del médico fue tajante:

«No se puede ver. Esto no es el sanatorio...» citando como ejemplo dos sanatorios de La Coruña.

El hijo, acompañado de un curulado, se dirigió a la funeraria para arreglar la documentación del entierro. De vuelta a la ciudad sanitaria, dos médicos le presentaron un impreso en blanco para que fuera firmado por los familiares. Preguntaron el motivo de la firma y los médicos les contestaron: «Es para hacer una exploración en el corazón. Desgraciadamente al fallecido no se le puede hacer nada y es un bien para la humanidad».

Los familiares se negaron a firmar, esperaron a que llegaran los de Sanidad para cerrar la caja y así ver al fallecido. Un celador les indicó la puerta por donde suelen entrar los funcionarios de Sanidad y allí esperaban. Sin embargo, aquel día no entraron por aquella puerta.

Al mediodía del día 28 les entregaron la caja de zinc precintada, con el cadáver, sin haberlo visto

### CARRETILLAS ELEVADORAS CATERPILLAR PARA INTERIORES



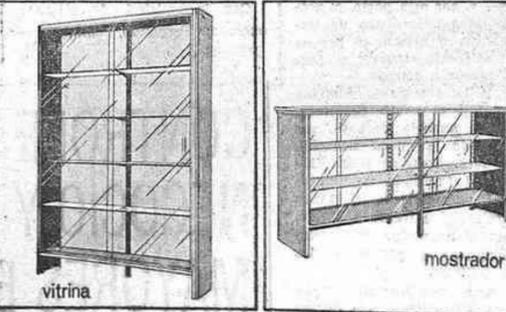
"SUBEN" SUS BENEFICIOS "BAJANDO" LOS COSTOS

<b>BUTANO</b> (SERIE T) de 1.500 a 3.000 kg.	<b>ELECTRICAS</b> (SERIE M) de 1.500 a 2.500 kg.	<b>DIESEL</b> (SERIE V) de 1.500 a 3.000 kg.
---	---	---

BASE LEVANTE.  
Carretera Madrid-Valencia, Km. 332.  
Teléfs. 26 37 07 (3 líneas)  
26 39 03-04 y 26 87 06-07-08 - Valencia.  
Apartado de Correos 212  
Valencia. CHIVA (Valencia).

Caterpillar, Cat y son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

## STYLSAF EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER



SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

Joaquín Llanusa, S.L.

Ronda Mijares, 36, 38 y 48 - Teléfono 21 33 21

CASTELLON

# CUIDADO, REY, CUIDADO

Por Salvador VALLINA

UNA penosa confusión, así dicho, de manera lapidaria, significaba para casi todos los periódicos, con escándalo de titulares, la fascinante peripetia de esa anciana, aldeana y analfabeta gallega, de gallego hermetico en el habla, que se plantó en Madrid, vía aérea, a causa de un equívoco publicitario. Sin más equipaje que el de su valor acreditado lleno de ilusiones: preguntaba: «¿Dónde puedo coger el seguro de vida? ¿Dónde están las flores?». La culpa de tan increíble engaño la tiene un señor que no se afelta y que sale casi todos los días en la televisión, al parecer. Sólo por eso, porque aún existen personas que no están a la vuelta de todo, porque aún hay inocentes que creen en el sagrado de las palabras, porque aún alientan almas a salvo de la caída original del consumismo, porque aún se dan mentalidades que desconocen la parte de mentira que lleva dentro la verdad de la manzana publicitaria, sólo por eso no tengo más remedio que escribir esta carta abierta a Fernando Rey, el hombre de la barba. Y, además, el hombre que lo sabe casi todo sobre el discreto encanto de la burguesía, con plena conciencia de lo mucho que él y los demás hombres pagamos en libertad por un poco de seguridad, incluido el seguro de vida.

Querido Fernando: Hace años que no nos vemos. Mejor dicho: hace años que no me ves, porque yo a ti sí que te veo, algunas veces en la pantalla grande y muchas veces, aunque no soy sino moderador telemaníaco, en la pantalla pequeña. Si te escribo, como comprenderás a estas alturas, es porque la confusión penosa de esa septuagenaria letrada, víctima de tu fuerza persuasora, se ha transformado en gozosa. Todo un fin feliz, conmovedor, como a la medida de una de aquellas películas que hacían estragos entre los candorosos espectadores de la prehistoria cinematográfica. Incluso así, con ese fin feliz, el argumento todo no deja de tener una reminiscencia triste, casi patética. No puede ocurrir de otra manera, ya que en el fondo, como decora social, aparece la sombra bochornosa del analfabetismo, en modo alguno compensada por la luz de las tradiciones orales que se dan en los pueblos primitivos, cuando el amanecer de la cultura. Aquí no hay orto de ninguna especie, sino ocaso. Pero ese es otro asunto que ahora no viene a cuenta, ni siquiera aunque se cumplan los augurios castróficos de McLuhan, que le ha rezado un responso a la letra impresa, vehículo cultural de los últimos siglos en el mundo. Si importa, en cambio, que ese responso coincida con el establecimiento planetario de los medios

de comunicación audiovisuales, de estrecheciosa capacidad penetrante, para bien y para mal. Ahí tienes tus anuncios sobre el seguro de vida, que es lo único que de ninguna manera puede asegurarse. Se trata de un eufemismo, evidentemente, puesto que la realidad es eludida. El seguro de muerte, o sea dicho por lo claro, produciría muy poco entusiasmo entre la posible clientela. Llamarle, en el mejor de los casos imaginables, seguro de vejes, tampoco sería correcto, dado que nadie garantiza la llegada a ella, a la vejez, para cobrarlo. Por eso me parece fascinante que esa señora gallega, que ya se siente vieja y, por tanto, con derecho, se haya plantado en Madrid, nada menos que en avión, después de pedir dinero a préstamo para el pasaje, en busca de algo tan razonable como su seguridad sin penuria para los días posteriores. Y también las flores. No hay que olvidar las flores, que le han dado el toque poético a este cuento de brujas, en Galicia emeigas, y de hadas. Es una pena, una verdadera pena, que no asistiese a la repetición de ese viaje, cuando ya no ha sido necesario que el personal de Barajas pagase, previa coacción, el regreso a casa de tanta atrevida anciana, la de la penosa confusión tornada gozosa. En primer término, esta señora que sin duda firma con una cruz, se ha servido ponerle un desamparante visto bueno a tus cualidades de astro cinematográfico, que por lo menos vale lo que un «Oscar». Pero es que, además, como agente publicitario le ha puesto también en bandeja un éxito fuera de lo común a las compañías de seguros, que aseguran incluso lo que no puede asegurarse, la vida, y a la propia «berbería», en la que ha volado desde Santiago de Compostela a Madrid. Lo mismo que los reaseguradores van a pagarle unos miles de pesetas, cosa de hadas, por la errónea interpretación de tu anuncio televisado, Romeo Gorria, que dirige la prepotente empresa aérea, desde luego debe concederle unos miles de kilómetros anuales para sus viajes por el aire, cosa de brujas, de «emeigas», que ya no quema la Santa Inquisición ante la catedral compostelana, con victas tras tortura de ese diabólico delito de volar, como ocurría hace solo poco más de un par de siglos.

Y a lo que iba. No está bien que hayas faltado a la solemne ceremonia de la entrega del seguro seguro, esta vez nunca suscrito. Tu obligación moral, aunque tuvieses que hacerlos o placeros ineludibles en Italia, por donde los periódicos han dicho que andas, era estar allí, al pie de la escalera, con un magnífico ramo de rosas en los brazos y la mejor de tus sonrisas en los labios. No es verdad que las palabras, y menos reforzadas por la imagen, se las lleve el viento. Piensa que todo esto debe moverte a meditación, a fin de que agudices el sentido de responsabilidad en cuanto a tus actos de actor. De ahora en adelante, con tan insólita experiencia, pon más atención en las ofertas que hagas con gesto amable, además persuasivo y voz convincente. Mira que acaso conducen a equívocos penosos, en ocasiones sin medio posible de que la alquimia publicitaria los mude a gozosos. Sobre todo ten en cuenta tu apellido, que puede poner en un brete, para el proyecto de «happy end», a Julián Cortés Cabanillas, alias «Argos», y demás comentaristas sensibles al tema.

Con la amistad de siempre, cuidado, Fernando, cuidado. — (PYRESA).

# Una española a los altares

Por Tomás Borrás

¿PODREMOS rezar a Santa Isabel de España, sí en los altares? Las cosas van despacio, están a paso de eternidad. Nunca la Iglesia tiene prisa. Cuenta con la Vida Inmortal. Podría adoptar aquel lema de nuestro Carlos I, plagado por los ingleses: «El Tiempo y yo contra otros dos».

La crónica del proceso a Isabel, justo y admirable, es a grandes rasgos la siguiente: en Valladolid hay, claro es, un grupo de servidores de la Iglesia. Entre ellos D. Vicente Rodríguez de Valencia, que ocupa en el Arzobispado cargo relevante. Este ilustre sacerdote es historiador de punta y sabio erudito. Sus aficiones y prácticas de la difícil asignatura, le llevan a examinar con atención suma el reinado de los Reyes Católicos. Aprecia en la descripción que se admite, lagunas importantes, ve que «dentro» del reinado hay algo que sospecha es designio sobrenatural. Le enamora, además, la figura egregia de la mejor reina que ha habido en el mundo, aquella Isabel de los ojos azules. No precisamente por sus ojos, sino por sus gigantescos hechos.

Se establece en Valladolid una Academia. En ella se reúnen célebres investigadores agrupados con el designio común de exaltar y despejar de nieblas los asuntos históricos españoles. Una cosa lleva a otra, y el entusiasmo patriótico de los colaboradores conduce a preocuparse rotundamente en serio, por la exaltación, después del análisis, de la Madrina de América. La consecuencia parece providencial e infalible; surge la idea de preparar el proceso para beatificar a la posible santa, mujer de excepción.

Mas es árduo el trabajo. A ellos, capitaneados por el señor

Valencia, no les arredra. Lo que les detiene es la falta de base financiera para sufragar los cuantiosos gastos que la empresa exige. Un encuentro, debido a la curiosidad de don Pablo Díez, personaje hispano-mexicano, financiero de empuje en la Nueva España, conduce a la amistad de los dos interesados en la Causa. Porque el Sr. Díez, en cuanto se entera de que es preciso, si se quiere intentar la venturosa aventura, envía investigadores a archivos y bibliotecas, crear una central activa, reunir datos infinitos, trabajar abnegadamente por espacio de años, gastar en materiales y en visitas de viajes y en becas para sostenimiento de la labor, se ofrece sin condiciones. Y luego firma cheque tras cheque con una generosidad pocas veces repetida. Los esfuerzos para lograr la beatificación de la mujer excelsa culminan en su cénit.

Desde antes de 1968 se trabaja sin pausa y con orden. El coordinador, D. Vicente Rodríguez Valencia, dirige y ordena el material que desde todas partes va llegando, se ha dado publicidad por los indiscretos al suceso. Comienzan a comentar los cuantos escritores se consideran hispanos «de verdad». Así, en medio del silencio y sin darse reposo, se reúnen treinta y un tomos colosales en los que la documentación propia del sumario, llamémosle a.1, revela ineluctablemente novedades no inscritas en las historias. Sobremanera se demuestra la santidad de la Reina, según las pautas y cánones que exigen para el proceso en Roma.

Por fin, noviembre del 72, el postulante, Sr. Rodríguez Valencia entrega en Roma los treinta y un volúmenes justificadores y demostrativos. Comienza allí la compleja tramitación de

asunto tan delicado y glorioso.

Ahora mismo llegan noticias de que los teólogos, primeros que dan su voto, favorable o adverso, se han sumado a la petición. Se tardará meses en cerrar el proceso para que lo sentencie Su Santidad el Papa. Más el camino parece despejado. ¿Veremos en los altares a nuestra Isabel, Madrina también de España? Dios lo querrá.

Isabel, lozana flor de la mejor Historia tiene enemigos. No hay para qué nombrarlos, ¡Melanchón! Por lo cual se precisa atención pública al expediente. Hay que rodearlo de clamor, el debe pensar, con las demás circunstancias, la voluntad española, nuestro amor a la Reina y nuestra exigencia de que se sentencie en justicia.

Quizás por la prudencia de los autores de la Causa, ésta sigue su camino sin más que algún renglón de vez en cuando en los periódicos. Recuerdo otro proceso de otra mujer «nacional»: el formado a Juana de Aco. Comparada con la cual, Isabel es sol deslumbrante. Pues bien, toda Francia se conmovió acudiendo a su hija, y pesó su influjo en el resultado, asimismo justo y laudable. Pero Isabel ha dado a Cristo las generaciones de un continente, y como ella nadie ha logrado tanta salvación de almas, salvo quizás San Pablo. Por lo cual, España no debe ceder a ningún otro país en el entusiasmo apoyo a su entrañable soberana, que sigue reinando. Excito a todos y cada uno, pues, para que con cualquier herramienta, voz, pluma, influencia, libro, correspondencia, propaguen la buena nueva de que Roma estudia a Isabel, y de que Roma debe corresponder a la verdad y a la razón, subiendo cerca de Dios a la ejemplar incomparable.

(PYRESA)

# COLABORACIONES

## HERBER MARCUSE ¿PASADO DE MODA?

Sabino Alonso-Fuayo

HACE poco tiempo, Herber Marcuse se había convertido en bandera de la juventud universalmente anarquizante, y fue por eso expulsado de la Universidad de Berkeley (California). Una sociedad de la abundancia como la norteamericana no quería ver turbada su comodidad por las especulaciones revolucionarias del filósofo.

Marcuse, entonces, se había convertido poco menos que en la clave de la crisis contemporánea. Estaba de moda. El revolucionario de la «Utopía posible» creía que se pueden resolver los conflictos sociales sin opresión; y, naturalmente, su popularidad fue enorme, porque nada cautiva tanto a las gentes como escuchar o leer que es posible —técnicamente hablando— la eliminación de la pobreza, del trabajo alienado. Pero poco a poco fue pasando a un segundo plano. No obstante, su punto de vista respecto al hombre continúa siendo compartido por amplios sectores de opinión.

Cabría preguntar, a este particular, si Herber Marcuse fue marxista realmente. Parto, desde luego, de Marx, pero su meditación marxista va a ser desde Freud, del cual toma su concepto de «libertad» —ausencia de represión—, al mismo tiempo que acepta de Marx el ideal socialista, la utopía marxista. He aquí los conceptos que, al ser enfrentados dialécticamente en el área de las realizaciones sociales, hacen concebir a Marcuse «la utopía de la sociedad feliz como objetivo posible». Un ideal social, en definitiva, que no está en contradicción con las leyes propias de la naturaleza del hombre y de la sociedad.

Es este el momento en que Herber Marcuse se pone en contacto directo con el fenómeno ruso a nivel científico, y es cuando escribe «El marxismo soviético, un análisis crítico». Rusia —dirá— traicionó las ideas marxistas en aras de la productividad y de la eficacia. Aplica después su esquema crítico a Norteamérica, al sistema capitalista —en el que el marxismo se disuelve en un nihilismo social anarquizante— pero tal crítica no implica la condena absoluta del sistema: «...luchamos contra una sociedad que funciona extraordinariamente bien... que, efectivamente, ha logrado superar pobreza y miseria en una medida desconocida en los anteriores siglos del capitalismo...».

—¿Cómo justificas entonces la rebelión marxista? — Marcuse pretende perfilar una,

nueva imagen del hombre y de sus posibilidades de alienación, partiendo de la teoría de los instintos y de la represión, que tiene un carácter de fatalidad, según Freud. Toda sociedad industrializada —montada sobre el poder organizado y dirigida al consumo— es represiva por esencia. Va a configurar ahora su punto de vista «humanístico» en su libro más divulgado, «El hombre unidimensional».

O sea, que en el mundo expectante de hoy todo apunta en una sola dirección: propaganda excesiva para crear nuevas necesidades, la banalización del sexo a través de su exaltación, las contradicciones de la democracia, las desventuras y miserias de la sociedad del bienestar... Todo está en función del poder y de la eficacia, que son los únicos valores de una sociedad en la que el hombre unidimensional se encuentra alienado.

Marcuse a partir de ese instante, comienza a penetrar filosóficamente en las raíces intelectuales de la sociedad industrializada; en cuya base descubre la ciencia dirigida a la técnica, y elimina toda metafísica. Conclusión: no hay otra verdad que la científica. La verdad del hombre se reduce al puro conocimiento científico de su comportamiento. Y como la ciencia no puede producir una moral ni crear valores humanos auténticos, resulta que el hombre unidimensional vive sin saber exactamente la finalidad de su vida. No tiene sentido.

Es por esto por lo que Marcuse se revela contra la alienación técnica y contra sus manifestaciones en la sociedad industrializada; porque incluso la sociedad del bienestar es en el fondo intolerante. La razón última de esa afirmación reside en la tremenda dificultad que existe para distinguir las necesidades reales de las artificiales. Y esto porque, si la satisfacción de las necesidades reales de toda la población implica un alto grado de desarrollo técnico, ¿quién ha de decidir el equilibrio entre ese desarrollo técnico y esas necesidades auténticas? ¿No supondría tal decisión un cierto tipo de autoridad, y, por tanto, de represión? Parece claro que es imposible salir adelante sin alguna forma de represión. De ahí que el propio Marcuse admita que en algunos aspectos la llamada «sociedad ideal» tenga que ser represiva. Lo cual le llevará al convencimiento de que, antes de destruir las actuales instituciones opresivas, es imprescindible cambiar la naturaleza de los hombres.

De acuerdo en esto con Marcuse. El hombre importa mucho más que todos los sistemas; y si él no se reforma interiormente, su complejidad íntima acabará por transformarse o demoler toda convivencia social. En realidad, las cosas se ven según lo que somos y la verdad no es otra cosa que el don exclusivo de la bondad.

—Pero Herber Marcuse apunta a un «homo novus» —cuya única moral es la del Eros de la realización vital— sin un saber esencial que le ofrezca frescos manantiales de humanidad. No es precisamente el hombre concreto, de carne y hueso —que lucha por mejorar su suerte y la suerte de los suyos— sino el hombre que se comprende a sí mismo como término de conocimiento y no de amor.

Por eso su antropología es incompleta, porque nadie puede crear solo conceptos, que dan, sí, teorías, pero no criaturas vivas. La tendencia natural del ser humano va más allá de sus propios deseos, una vez satisfechos. Más allá de lo unidimensional.

El hambre de vida que experimenta el hombre de hoy se convertirá necesariamente en angustia vital sin la llama de un ideal que trascienda esperanzadamente todo pánico a la finitud. Que le vuelva a instalar en los límites de una comunidad tridimensional —el cyos, el etus del prójimo y el Tu del Creador— a la que corresponde un tipo de hombre «tridimensional».

Y por esto decía al comienzo del artículo que Herber Marcuse ha pasado de moda. — (PYRESA)

# Correo de la técnica

Por S. P. C.

## EL AZUFRE, MATERIAL PARA EDIFICAR VIVIENDAS.—LADRILLOS Y ADOQUINES DE ESTE MATERIAL RESULTAN UN TERCIO MAS BARATOS QUE LOS DE CEMENTO.—SON ALTAMENTE RESISTENTES Y AISLANTES Y SU COMBUSTIBILIDAD ES FRE-NADA CON LA ARENA Y OTROS ADITIVOS QUE CONTIENEN

EL azufre, material abundante en muchos países y que actualmente no tiene buena salida comercial hasta el punto de que a veces no se sabe qué hacer con él, puede utilizarse en la industria de la construcción para levantar viviendas a precios que no admiten competencia. La Escuela de Arquitectura de la Universidad de McGill, en Montreal, Canadá, dirigida por los arquitectos Alvaro Ortega y Wilford Ryzozynsky, ha informado que el azufre como material de construcción es fácil de manejar incluso por albañiles aficionados, y que este elemento químico podría ayudar a resolver la crisis mundial de alojamiento.

El azufre representa el 0'1 por 100 de la corteza terrestre, y su producción anual es del orden de 60.000 millones de toneladas. Otra cantidad también grande puede liberarse de la atmósfera, pues al aire van a parar restos sulfurados de los combustibles industriales y de los coches. La lucha contra esta contaminación y la superproducción de la industria petrolera hacen que la oferta de azufre sobrepase con mucho a la demanda y las necesidades, incluso teniendo en cuenta que este elemento se emplea mucho en la fabricación de un producto tan básico como es

el ácido sulfúrico. A pesar de todo los precios del azufre han bajado espectacularmente desde hace unos años.

Los arquitectos citados han demostrado que el azufre puede emplearse en fabricar excelentes adoquines para la construcción y que son infinitamente más prometedores que los tradicionales, pues su resistencia es muy superior a los elaborados con cemento. La «casa de azufre» resulta fácil de construir dado que los bloques se imbrican sin necesidad de cemento y ni siquiera de agua, lo que es muy importante en regiones áridas. Otras ventajas: los ladrillos o adoquines de azufre aíslan térmicamente la vivienda, resisten presiones que van (según los aditivos empleados) de 150 a 200 kilogramos por centímetro cuadrado, y la fabricación de los mismos no requiere temperaturas muy elevadas, puesto que es una sustancia que funde a los 110 grados centígrados.

### MEZCLA IDEAL

La mezcla ideal de estos ladrillos o adoquines es, según manifiestan los arquitectos canadienses citados, un 30 por 100 de azufre y un 70 por 100 de arena. Los ladrillos se fabrican huecos, con lo que se facilitan enormemente las instalaciones eléctricas y sanitarias. Y sobre la dificultad de que tales materiales puedan arder hay que manifestar que su inflamabilidad queda fuertemente disminuida y hasta anulada por la arena que continen y por otros componentes que como aditivos se les añaden. L, desde luego, no arden tan fácil ni tan rápidamente como la madera, por ejemplo. Por otra parte, el gas sulfuroso que en su posible combustión se produciría es inmediatamente reconocible por su olor característico, lo que le convierte en una inmediata señal de alarma. En cuanto al precio, la construcción de un metro cuadrado de pared con azufre costaría la tercera parte que si se empleara cemento, y casi veinte veces menos que con bloques petrificados.

Los arquitectos canadienses mencionados han levantado una casa con azufre, que denominan «evidencia ecológica» y el edificio le han equipado con células solares para la obtención de energía térmica y destilar y recuperar aguas, una cocina solar, un sistema colector de agua de lluvia, calefacción solar, acumula-

dor y un «molino de viento» para generar electricidad. Todo ello con intervención del azufre.

### EL AZUFRE COMO REVESTIMIENTO ANTIHUMEDAD

El azufre también se ha revelado como producto idóneo en la preparación de materiales anti-humedad. Cualquiera fachada, pared, terraza o suelo pueden ser impregnados con mezclas sulfuradas en la seguridad de que las superficies tratadas quedan impermeabilizadas a la humedad. Y también en este caso los costos resultan más bajos de los que ofrecen otros materiales similares. — (PYRESA).

# EUROPA...

Viene de la pág. 8

do», es decir a la alarma general de las unidades atómicas, previa al estado de guerra, y por parte soviética hay que suponer que se tomó una medida semejante.

### DE NUEVO EL REARME

Como una escalada en Oriente Medio resulta muy peligrosa —pues se corre el peligro de enfrentarse directamente a rusos y americanos y no sólo a sus respectivos patrocinados, árabes y judíos—, y por otra parte, el desdorado proamericanismo de Sadat alarma a Moscú, es preciso volver al frente europeo; es preciso rearmar a Europa.

Tal es en esencia la doctrina Schlesinger, el nuevo Secretario de Estado para la Defensa, que ha expuesto la nueva situación en un largo informe a las Cámaras del Capitolio washingtoniano. Para restablecer el «Statu quo» estratégico frente a Moscú, es preciso aumentar el arsenal de Occidente, y por tanto, los gastos militares.

A salvo siempre un nuevo acuerdo USA-URSS que disminuya la tensión y frene el rearme, es evidente, primero, que ha terminado la retirada de fuerzas americanas —unos 150.000 hombres de fuerzas americanas— y que Washington va a pedir un creciente esfuerzo a sus aliados.

Pero también es evidente —y aquí está la moraleja de todo este asunto— que cada vez resulta más necesaria una organización defensiva no sólo para Europa. Sólo cuando los europeos sean conscientes de que deben y pueden asegurar su propia defensa sin necesidad de protectores transatlánticos podrá hablarse de unidad y de independencia. — (PYRESA)

# CONTROLE SU PROPIO NEGOCIO Y OBTENDRA MAYORES BENEFICIOS

### LE OFRECEMOS:

- \* Instalarle un negocio que controlará Vd. mismo.
- \* Sólo precisa 4 horas semanales, sin empleados ni dependientes.
- \* Se requiere solvencia económica y moralidad intachable.

Pida información a CHEFRASA, Calle Floridablanca, 146 (Edificio Florida), BARCELONA — 11.

**SEGURIDAD, RAPIDEZ, ECONOMIA:**  
Prestigian a nuestra olla en el mundo entero.



**Olla a presión Magefesa**  
Lo práctico hecho bello

INFORMACION NACIONAL

CINCO MIL PRODUCTORES DEPORTISTAS DE TODA ESPAÑA EN EL ACTO DE AYER EN EL BERNABEU

SIETE EXPRESIVAS ESTAMPAS FOLKLORICAS, CON EL ARTE Y EL AIRE DE TODA ESPAÑA

Viene de la primera

mamos y constituimos la sociedad española. Es sin duda en razón de este reconocimiento, por lo que vos mismo habeis querido entregar a la Escuela de Artesanos de Valencia...

flas hace mención, antes, que a cualquier otra cosa, a una vida de trabajo y esfuerzo, ya se haya desarrollado al servicio del Estado, en la creación y dirección de empresas, en actividades científicas, artísticas o de comunicación social...

do posibles gracias al esfuerzo diario de estos españoles y de los millones de españoles anónimos que cada día construyen con su trabajo los cimientos de la paz, la prosperidad y la dignidad de nuestro pueblo.

Doña Isabel Garcés-Cereza, actriz. Doña Ana Espina Pérez, maestra de primera enseñanza. Don José Arango López, piloto de Iberia.

boliza la apertura de los VIII Juegos Deportivos Sindicales, cuya clausura tendrá lugar el próximo domingo, día 5.

primitiva), "Las Palmas, 1650", "Puerto de la Cruz 1736", "Majoreros de Lanzarote 1829", "Santa Cruz de Tenerife 1830", "Tapadas de Puerto de la Cruz 1855", "Las Palmas 1888", "El Santo Domingo 1905", "Tango de la Isla de Hierro 1910" y "La Folia 1920".

na, de siete pisos" y uno de los niños del grupo entregó al Jefe del Estado y al Príncipe de España, sendos obsequios.

MADRID, KILOMETRO CERO

Por Jesús VASALEO

MALAGA: VIENTO UNICO

MADRID, 1 (Crónica especial de Pyresa). — De cuando en cuando, a los que vivimos en la Villa del oso y el madriño —según denominación de Mingote— nos llama algún amigo de provincias, con la pregunta de ritual: ¿Qué vientos corren por ahí? Yo invariablemente, les contesto: «Hoy ninguno; y en todo caso, es del Guadarrama».

la fantasmagórica República, insidioso, incivilizado, soez, maleducado y terrorista del intelecto. Y le aconseja los libros que debe cultivar para circular en sociedad con rosas y no puñales, mirando hacia atrás sin ira.

otra forma, inventan disidencias donde no existen. O entienden que se lanzan globos o se ingenian trucos para paliar otros problemas: por ejemplo la inflación.

MADRID, 1 (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Su Alteza Real el Príncipe de España, acompañados de sus respectivas esposas, doña Carmen Polo de Franco y la Princesa Doña Sofía, presidieron esta noche, en el Estadio "Santiago Bernabeu", la celebración de la XVII Demostración Sindical, que ha servido, además, como inauguración de los VIII Juegos Deportivos Sindicales en el Día del Trabajo, festividad de San José Artesano.

En la tribuna presidencial se sentaron también el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias, y todos los demás miembros del Gobierno.

UNA PALOMA EN EL ESTADIO BERNABEU

MADRID, 1. (Especial de Pyresa). — La XVII Demostración Sindical estaba a punto de finalizar, entre luces, canciones, colores y bailes. En el centro del tablado hecho de cuadrados azules y blancos, los de Valls habían formado la torre humana de siete pisos.

Naturalmente, a mi amigo —el que ahora me ha llamado— no le importa ese viento. Como otros muchos, quiere saber de donde sopla en cada instante, el otro, el político, está al tanto de las corrientes o de las tendencias del aire, es algo innato en él.

De todas formas, lo más divertido es lo de un periódico con titulares alarmistas en el primero de mayo: «Broma y no política». Resulta que no hay tal artefacto y se refiere a Girón —que reside, sí, en su placido de la Costa del Sol, porque antes estuvo en el Alto de los Leones, para que quienes por ello viven, ahora no le comprendan— es un sentimental equivocado, otro terrorista que arrojó sus sentimientos como arma y se muestra en discordia con Utrera. También son ganas de incoordinar. Como las de otro pintoresco medio columnista, que no sabemos en virtud de qué títulos, pide a los dos, que aclaren sus palabras.

Lo que quieren es un Movimiento ancho y abierto; pero sin mixtificaciones. Fiel a lo esencial. Sin traiciones ni cobardías. Ambos defienden la integridad del hombre, como principio inalienable. Y claman contra cualquier intento de socavar las bases de un sistema que fue parido con sangre.

Antes de que los participantes realizaran el juramento deportivo, aparecieron, al ritmo de una música griega, veinte vestales que dieron paso a Mariano Haro, el atleta palentino portador de la antorcha simbólica, traída en sucesivos relevos desde Santiago de Compostela, donde había sido depositada tras los últimos Juegos Deportivos Sindicales, celebrados en Vigo en 1971.

En la quinta estampa, "Asturias", cuarta de la demostración, se interpretó el baile más característico de dicha región, el "ziringuelu" de extraordinaria vivacidad y que en la presente ocasión tomó carácter ritual al bailarse alrededor del fuego, como en la celebración de las "hogueras" en la noche de San Juan.

Torcuato Luca de Tena califica duramente las acusaciones de Sánchez Albornoz a Lain

de Sánchez Albornoz y añade: "Su escrito no es un alegato: es un atentado. Si es triste ver la falta de respeto por su rival, más aun lo es la ausencia de estimación por sí mismo; el desprecio a la función magistral de la inteligencia; el repudio a la ejemplaridad de las buenas maneras".

Procuré convencerle de lo contrario y creo que hice bien. Porque la realidad es que aquí no pasa nada. En su conversación me dijo que un Ministro había pedido plena confianza, amenazando en caso contrario, con la dimisión. Humaré por ahí y hay poco de cierto. Ignoro a cual se refería, pues no me dio su nombre y por otra parte, no se si el rumor sería el coletazo de lo que se achacó a López Rodó en su ya célebre comida reservada que, como es natural, en versión auténtica o apócrifa, ya la conoce toda Europa. El parece que amplaba la inventada minicrisis, a tres carteras. ¿Cuáles? No las voy a decir; jueguen al despropósito y a lo mejor aciertan.

Al incluir a Girón entre los patriotas del régimen, una revista que gusta de los análisis biográficos, han afirmado que en él hay más lealtad que intención política, más metafísica que estrategia, y más autoridad que poder. Y que su mejor estilo falangista surge cuando lanza la izquierda desuella de su derecha. Puede que sea así, pero lo que nadie dirá sino gratuitamente es que su declaración política, con la que el «tigre» ha roto su silencio, constituye una acusación personal. No entra en su estilo. Al contrario, lo que hace es romper una lanza por figuras muy concretas. Mientras su «k.o.» va contra las ratas que sueñan con un barco que haga aguas.

Respecto a incidentes, el más grave de ellos se produjo en Tolosa, donde un electricista de treinta y ocho años, Abraham Echeverría Echeverría, resultó gravemente herido al arder el ascensor de acceso al edificio donde está instalada la Caja de Ahorros, a consecuencia de un corte del Moltov lanzado por un grupo de manifestantes.

El 1 de Mayo en España

MADRID, 1 (Pyresa). — La festividad del 1º de Mayo, día de San José Artesano, ha transcurrido en toda España con normalidad, según las noticias recogidas por los correspondientes de Pyresa. A excepción de un incidente de mayor consideración registrado en Tolosa, la fiesta de San José Artesano se ha conmemorado en paz con los tradicionales cultos y actos sindicales, así como con romerías y espectáculos populares.

Respecto a Barcelona, fueron lanzados cocteles molotov contra varias entidades bancarias, que rompieron algunos vidrios y produjeron conatos de incendios, rápidamente sofocados por los bomberos. Una manifestación con pancartas del partido comunista español fue disuelta en la Trinidad Alta, y lo mismo ocurrió con otra que pretendía hacerse en las Ramblas.

En Madrid, el único incidente conocido es el intento de manifestación de un grupo de jóvenes en la calle García Noblejas, que se disolvieron ante la llegada de la policía la cual practicó —al parecer— cinco detenciones.

También comentamos las cosas importantes: la reafirmación por Franco de que el mundo laboral es la base segura y firme de nuestro desarrollo; el sentido de la lealtad de las Fuerzas Armadas a los Principios Fundamentales, expresado por el Príncipe; y el protagonismo, la responsabilidad y el compromiso de los hombres del Movimiento, proclamado por Utrera, en Teruel. Y luego las minucias: la retirada de una nueva revista, por exhibir hermosas señoritas con miniverdadera nada apropiada para el frío que reina; y el duro palmetazo de Torcuato Luca de Tena a Claudio Sánchez Albornoz, por la diatriba —publicada en su propio periódico— contra Lain Entralgo. El director de «ABC» llama al ilustre historiador y presidente de

Por eso no es extraño que cierran la guardia contra los nuevos alcubierres, con acritud ofensiva frente a quienes pretenden la desintegración. Lo dijo Utrera y se completa con la frase gironiana sobre los que vanamente intentan la liquidación de un régimen inexcusablemente llamado a perdurar.

Respecto a incidentes, el más grave de ellos se produjo en Tolosa, donde un electricista de treinta y ocho años, Abraham Echeverría Echeverría, resultó gravemente herido al arder el ascensor de acceso al edificio donde está instalada la Caja de Ahorros, a consecuencia de un corte del Moltov lanzado por un grupo de manifestantes.

Los manifestantes de Tolosa arrojaron también cocteles Molotov contra otras entidades ban-

carías, donde se produjeron incendios que fueron rápidamente sofocados, e intentaron interceptar con cadenas la carretera nacional I, la de Pamplona y en el puente de Eratzubi.

En San Sebastián hubo un conato de manifestación, que se disolvió ante la presencia de las fuerzas de orden público. También en Eibar y en el santuario de Aranzazu aparecieron banderas subversivas que fueron rápidamente retiradas sin que se produjeran desórdenes.

El interés de los sectores literarios e incluso políticos sobre la cuestión, sigue siendo grande dada la alta significación científica y política de ambas personalidades en abierto litigio.

## EL SEGUNDO HIJO DE LOS DUQUES DE CADIZ



MADRID. — SS. AA. RR. los Duques de Cádiz presentaron a su segundo hijo en el Palacio de El Pardo. El pequeño recibió los nombres de Luis Alfonso. — (Foto Cifra Gráfica)

## Acuerdo en la Asamblea...

Viene de la primera

presenta a la población sudafricana.

El proyecto fue aprobado por 86 votos a favor, 26 en contra y quince abstenciones. Votaron a favor, entre otras naciones, Chile, Panamá, Cuba y Venezuela; en contra, Méjico, Nicaragua, España, Brasil, Costa Rica, Uruguay. Absteniéndose Ecuador, Colombia, y El Salvador también entre otros.

Por último, Arabia Saudita sugirió que la asamblea constituya tres grupos: problemas energéticos, recursos minerales y productos agrícolas los cuales serían objeto de estudio respectivo de estos grupos que "deben representar un amplio abanico de Estados".

Los cinco proyectos esperan a que la comisión ad hoc se ponga de acuerdo de antemano sobre la declaración final de proclamación de un nuevo orden internacional para ser debatidos y aprobados.

### LLEGAN A UN ACUERDO

NUEVA YORK, (Sede de las Naciones Unidas), 1. (Efe). — Después de largas negociaciones, los 135 representantes de la comisión "ad hoc" de la Asamblea extraordinaria de materias primas y desarrollo se han puesto de acuerdo sobre los dos textos finales de la sesión especial.

Los textos —propuestos por el presidente de la comisión, embajador de Irán, Fereyoun Hoveyda— son la "declaración sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional", y el "programa de acción" para llegar al mismo, en el que se incluye un plan especial de urgencia para mitigar las dificultades de los países en desarrollo más gravemente afectados por la crisis económica.

Los documentos aceptados por consenso enuncian los principios de nacionalización y de asociaciones de países productores, pero en una forma más suave que la que había sido propuesta en un principio por el grupo de los 11; es decir, el grupo de naciones en vías de desarrollo.

## Lisboa: 21 altos jefes...

Viene de la primera

de una jornada con muy pocos puños en alto, muchas canciones y ni un solo muera. Es obvio que nadie ha querido entrever una fiesta como, sin duda, no habrá jamás habido otra en la historia de la ciudad, y que todos los grupos han respetado sus particulares inclinaciones a un único y obsesivo deseo: Reafirmar la unidad popular.

### LIBERTAD CON RESPONSABILIDAD

Si la manifestación, digamos oficial, ha sido masiva, el espectáculo del fervor popular en las calles ha rebasado con mucho el volumen en aquella. Y este tanto hay que apuntárselo en la mayor parte a los dirigentes cuyo inteligente manejo de los resortes emocionales está resultando sorprendente sin más que media docena de eslogans adictivos, han conseguido dar un giro radical al sentido de la conmemoración, y, sobre todo, encauzarla en una dirección patriótica. Así, resulta curioso observar cómo precisamente estos eslogans, tres de los cuales fueron colocados anoche mismo en la Plaza del Rocio, centro vital de la ciudad y permanente ágora ciudadana, invocan sólo las actividades humanísticas del pueblo, haciendo caso omiso de todo partidismo ideológico. A éste se le convoca a una lucha «por el trabajo, por tus iguales y por tí mismo» y se le advierte que «obtenida la libertad con seriedad, le cabe ahora la responsabilidad». Y no hay duda alguna que el pueblo así lo ha comprendido.

Los coches engalanados con flores y ramos recorren sin cesar las calles, ocupadas por gentes que gritan enronquecidas. Las madres colocan a sus hijos sobre los brazos de los marineros y besan a éstos alborozadamente; un matrimonio ha colocado sobre el capota de su automóvil la bella colcha nupcial. Un anciano, ex combatiente de la última guerra europea, ha colocado sobre su chaqueta las viejas condecoraciones y cubierto su cabeza con la gorrilla cuartelera de su juventud. Hay serpentina y, sin embargo, no es un carnaval, sino un espectáculo emocionante y conmovedor.

Dejando aparte a los piquetes de guardias ante los edificios oficiales y el paso de los camiones militares que conducen a las unidades a sus respectivos relevo, ni un solo soldado armado he podido constatar a lo largo de muchos kilómetros de recorrido callejero en el transcurso de la jornada. Puedo afirmar que en momento alguno han tenido las gentes la sensación de verse constreñidas en la expresión de su júbilo o sentirse objeto de desconfianza. Sociológicamente, pues, el montaje de los centuriones ha sido impecable.

### OLVIDADA LA GUERRA ULTRAMARINA

Nadie parecía recordar hoy que todavía está ahí una guerra ultramarina, cuyas perspectivas están muy poco claras —nadie, por supuesto, menos los pobres muchachos mutilados, que cruzaron ante mí con sus muletas y un gesto dramático de incompreensión— ni nadie, tampoco, parece mirar hacia la realidad de un país cuya economía se tambalea peligrosamente y que en este orden de cosas se le acerca una clara etapa llena de dificultades. Lo importante es, de momento, sentirse libre y gozoso.

Uno pensó al ver a las gentes con sus canciones, con sus claveles, que el pueblo portugués al fin, había aprendido a sonreír. Es algo más que una pura anécdota constatar que el tradicional y lacrimoso fado ha desaparecido como por encanto de las emisoras convirtiéndose ya, como lo habrán de ser muchos hábitos nacionales, en pura arqueología.

Muchos años de vida en este país, y de amor a sus gentes, me dan derecho a compartir con ellas, ya que no sus criterios, sí sus buenos y sus malos momentos y es así que yo me regocijo de veros felices, al tiempo que hago votos porque los días y los hechos no defrauden estas bellas ilusiones que hoy estrenan.

### ALTOS JEFES MILITARES, RETIRADOS

LISBOA, 1 (Efe). — La Junta de Salvación Nacional decidió, según informa la agencia Anl. El pase inmediato a la situación de reserva de los siguientes militares:

1.— MARINA:  
Vicealmirante Eugenio Ferreira Almeida.  
Contralmirante Manuel Pereira Crespo.  
Contralmirante Aníbal Barros de Almeida Graça.  
Contralmirante Jaime López.  
Contralmirante Luciano Ferreira Bastos de Costa Silva.

2.— EJERCITO:  
GENERALES DE CUATRO ESTRELLAS: Joao de Paiva de Fari, Leite Brande y Joaquim da Luz Cunha.

GENERALES:  
Arnaldo Schulz.  
Edmundo da Luz Cunha.  
Fernando Viotti de Carvalho.  
Fernando Louro de Sousa.  
Eduardo Joaquín Magalhães Almeida Martins Soares.

Joao Tiroa.  
José Sacadura Moreira da Câmara.

Andre da Fonseca Pinto Bessa.  
José Alberty Correia.  
Horacio Emilio de Avila Pérez Pais Brande.

GENERALES DE BRIGADA  
Pedro Alexandre Brundo Canto e Lastro Serrano.  
José Junqueira dos Reis.

3.— AIRE.  
GENERALES DE CUATRO ESTRELLAS

Mario Tello Polleri y Armando Correia Mera.

GENERALES:  
Ivo Ferreira y Rui Tavares Monteiro.

GENERALES DE BRIGADA:  
Alberto Fernández.

### PALABRAS DE SPINOLA A LOS REPRESENTANTES SINDICALES

LISBOA, 1 (Efe). — El General Spínola pronunció hoy un discurso ante unos doscientos representantes sindicales en el que dijo que "la mejor prueba que podemos dar, tras los primeros días de alegría y júbilo, es retornar a la vida normal y demostrar que podemos pasar de un sistema de autoridad a un régimen de libertad".

En éste primer contacto —añadió el General— con los medios sindicales, deseo hacer un llamamiento al orden y a la disciplina, a fin de evolucionar hacia

nuevas fórmulas. Estos últimos días se han producido acciones precipitadas. Las Fuerzas Armadas reconocen que existe alguna justificación para estas explosiones de alegría, pero no podemos consentir precipitaciones de éste tipo o que alguien se salga de sus atribuciones. Sería vergonzoso —continuó diciendo Spínola— que tuviéramos que recurrir a la fuerza, teniendo en cuenta el espíritu que anima a las Fuerzas Armadas. Nadie, con la excusa de ejercer su libertad, puede atentar contra la libertad de los demás. La Junta se sentiría muy orgullosa de que el primero de mayo, Fiesta Nacional del Trabajo, todo transcurra en orden".

### EL F.P.L.N.P. SE TRASLADA A LISBOA

ARGEL, 1 (Efe). — El Frente Popular de Liberación Nacional de Portugal anunció hoy en Argel que abandona, a partir de mañana, Argelia y que se instalará en Lisboa.

El «FPLNP» organización de extrema izquierda, había conseguido asilo en Argel hace siete años y desde la capital argelina mantenía contacto con los movimientos nacionales africanos.

### LIBERACION DE PRESOS POLITICOS EN MOZAMBIQUE

LOURENCO MARQUES, 1 (Efe) Quinientos cincuenta y cuatro presos políticos de la cárcel de Machavo han recuperado hoy su libertad, en cumplimiento de las órdenes dadas por el Coronel Antonio María Rebelo, nuevo jefe de la organizada policía política.

# NUEVO

## SAVA J-4

Un camión para su trabajo, un turismo para sus ratos de ocio

VISITE NUESTRA EXPOSICION

**Finanzauto**  
Y SERVICIOS, S. A.

*"trate con profesionales"*

CASTELLON - Carretera de Valencia-Barcelona, Km. 61,700 - Tel. 56 01 25

A partir de hoy a las 20 horas, que será su presentación oficial al público, podrá Ud. verlo en nuestras exposiciones de Avenida Valencia núm. 31 y Carretera Valencia-Barcelona, Km. 61,700.

## "LA IGLESIA NO OS OLVIDA"

Viene de la primera

más sedentario Pablo VI exclamó: "La Iglesia no os olvida".

Una especial alusión hizo a "cuantos no obtienen más de la austeridad y georgica vida de los campos que a una existencia civil, no inferior a aquella de sus compatriotas que han preferido el trabajo industrial y más seguramente retribuido subrayando que la Iglesia está aún con los laboriosos cultivadores de la tierra y criadores de manadas y rebaños.

Y vemos —prosiguió— a millares de vosotros que habéis abandonado la casa y la patria para buscar en el extranjero una ingrata labor y un poco de fortuna: Queridos emigrantes la Iglesia piensa en los emigrantes. Venid a vuestras familias aún en pobres casas, frecuentemente con hijos sin escuela próxima y privados de las suficientes asistencia sanitaria y social de la que tanta necesidad tienen: la Iglesia es siempre casa para vuestra familia cristiana y honesta. Venos vuestras iglesias casi abandonadas vuestras parroquias y las campanas a veces mudas y vuestras fiestas locales casi desiertas.

Una referencia hizo el Pontífice aquellos fascinados por idea frecuentemente llegadas de lejos con el encanto de la revolución pero sin garantía de verdad y de fidelidad.

Previamente en un discurso dirigido a grupos de peregrinos en lengua española, inglesa, alemana y portuguesa, Pablo VI basándose en el Concilio Vaticano Segundo efectuó algunas reflexiones sobre este Primero de Mayo que se dirige con especial interés hacia el trabajo, tema inmenso y sujeto a tantos estudios y no menos controversias.

Tomando como punto de partida la sentencia de Dios como castigo a Adán que agrava la relación entre el hombre y la cosas necesarias para su vida, el Papa hizo notar como esta situación no había cambiado ni siquiera después de la invención maravillosa propia del hombre moderno, de instrumentos poderosos y perfeccionadísima que disminuyen pero finalmente no anulan la fatiga del hombre dominador de la naturaleza para su propia utilidad.

Rechazó el Pontífice la idea de que "el trabajo fuese una maldición" considerando por el contrario que "el trabajo entre en el diseño provisto y sabio de Dios en orden al ejercicio de la facultad humana y el progresivo desarrollo humano" para lo cual recordó la frase de la Cándida et spes" conciliar de que "los hombres con el trabajo, prolongan la obra del Creador.

Pablo VI observó como el trabajo no es un fin en sí mismo sino que al tender directamente al provecho económico tiende a su vez a la satisfacción de las necesidades humanas. Algunos se detienen en esta visión inmediata del trabajo y la convierten en manantial de la liberación humana convertida la palabra en cumbre y magia de tantos movimientos ideológicos sociales económicos y políticos así como también espirituales y religiosos".

En cambio, el Papa, advirtió que no se puede aceptar en términos absolutos el trabajo como fuente de la liberación humana, como suma de las aspiraciones humanas. En cuanto a la idea se limite a los bienes temporales que "pueden derivarse del trabajo orientado a la satisfacción materialista y edonista de los deseos del hombre".

Concluye el Pontífice con la observación de que la filosofía de la vida que reduce solo en el trabajo destinado a la pose-

sión del mundo exterior y material su sabiduría no sería suficiente ni satisfactoria y al fin, no sería invulnerable a la crítica del pensamiento de la experiencia de la historia, y desde ahora, a la palabra verdaderamente liberadora de Cristo "No solo de pan vive el hombre..." el trabajo, es decir, la actividad del hombre, encaminada solo a la posesión y el dominio del bienestar temporal, tiene necesidad de un elemento complementario indispensable el auténtico del espíritu el de la fe y el de donación de la vida sobrenatural. La antigua fórmula de San Benedito ora y trabaja es la fórmula siempre moderna de la vida cristiana la que hoy deseamos a todos el mundo del trabajo".

## HACIA EL RESTABLECIMIENTO DE LA PENA DE MUERTE EN EL ESTADO DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 1. (Efe). — El senado del parlamento del estado de Nueva York se pronunció ayer, por cuarenta votos a favor y 18 en contra, por el restablecimiento de la pena de muerte.

La ley dice que la pena capital deberá ser aplicada obligatoriamente en los casos de asesinato de agentes de policía o guardias de cárcel. El texto será sometido ahora a la Cámara de Representantes del Estado.

## HOMENAJE ANTE LA TUMBA DEL MARISCAL PETAIN

ISLA DE YEU (Francia), 1.— (Efe). Un grupo de miembros de la asociación en defensa de la memoria del Mariscal Petain se reunió hoy, junto a su tumba, en el pequeño cementerio de Port-Joinville, en la isla de Yeu.

El Almirante Auphan, presidente de la asociación, evocó la fiesta del trabajo en los tiempos del régimen de Vichy: "El Mariscal Petain—dijo—había desembarcado a esta fiesta de los recuerdos de violencia que la ensombrecían, para convertirla en una fiesta popular, pacífica y nacional".

## París: Finalizó el duelo...

Viene de la última

la tradición, para celebrar actos políticos y las formaciones políticas —de extrema izquierda— han organizado manifestaciones para respaldar las reivindicaciones del mundo del trabajo. Los papeles, se han cambiado y el primero de mayo, a cuatro días de la elección presidencial, se ha caracterizado por la práctica de una "operación cautela" por parte de las formaciones del "programa común". Nada de desfiles, de manifestaciones o de exhibiciones en marcha por las grandes vías parisinas, ya que cualquier perturbación podría ser fatal. De ahí que las grandes centrales sindicales, que comulgan con el "programa común", se hayan limitado a un mitin de apoyo al candidato único de la izquierda, pero sin la presencia de Francois Mitterrand. Esta ausencia, se debe al consejo jo tácito del partido comunista francés, que no desea que "su campeón" pueda salir perjudicado de un acto de esta naturaleza. No obstante, al mitin en cuestión ha asistido Georges Marchais, Secretario General del P. C. F., así como representantes del partido socialista y de los radicales de izquierda. Pero, los dirigentes políticos, han sido simples figuras decorativas. El resto, se le ha dejado a los sindicatos. En estas fechas críticas, hay que andarse con pies de plomo.

### LA EXTREMA IZQUIERDA EN LA CALLE

Pero si la izquierda, más o menos clásica, actúa con prudencia, la extrema izquierda ha puesto los pies en la calle para dar

## GALERIA QUATRE CANTONS

San Agustín, 4

BURRIANA

## MARCO

Del 24 de abril al 5 de mayo

Laborables: 6-9 tarde  
Festivos: 12-2 mañana



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Dolores Vicente Bonet

VIUDA DE JOSE FALOMIR PUIG (BRIGADA DE LA GUARDIA CIVIL)

QUE FALLECIO ANOCHÉ, A LOS 75 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

### R. I. P.

Sus apenados: Hijos, José y Vicente Falomir Vicente; hijas políticas, María Mateu Sales y María Dolores Alvarez Borrego; hermana, Carmen; hermanas políticas, Ana y Vicenta Falomir, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY a hora que oportunamente se anunciará por las emisoras de Radio locales, en la iglesia parroquial de San Francisco, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Domicilio de la finada: Avenida Burriana, 11-4.º.º.

Castellón, 2 de mayo de 1974

(No se invita particularmente)

## IMPORTANTE EMPRESA AZULEJERA DE ONDA necesita para depto. de Exportación SECRETARIA

Con dominio de taquigrafía, mecanografía, Alemán e Inglés o Inglés y Francés

Buena retribución según aptitudes  
Interesadas dirigirse a: Apartado de Correos núm. 11 ONDA (Castellón). — Referencia Oficina de Colocación número 571 ONDA (Castellón).

Panorama de la actualidad internacional

"Bomba" italiana en la CEE

Las medidas para frenar las importaciones ha producido gran alarma entre los restantes miembros de la Comunidad Europea

"Comprendemos las dificultades de Italia, pero esto es con toda seguridad un nuevo golpe duro para Europa", dice el ministro holandés

BRUSELAS, 1. (Efe). — El anuncio de la decisión italiana de imponer un fuerte depósito para las importaciones cayó anoche como una bomba en plena reunión del Consejo de Ministros de Agricultura de la C. E. E., reunido en Luxemburgo para tratar de asuntos de gestión de los mercados agrícolas.

Bonn se ha mostrado «sorprendido» por las medidas italianas que afectan, asimismo grandemente a las ventanas alemanas. Es de la capital alemana de donde llegan a Bruselas los lamentos más grandes sobre el duro golpe que estas medidas significan para la libertad de comercio dentro de la C. E. E.

lanza comercial, en 1973, Italia registró un déficit de 3.254.700 millones de liras. Para los dos primeros meses de pagos es ya de 509.000 millones de liras y el de la balanza comercial alcanza los 490.000 millones de liras sólo en el mes de enero.

LA FIESTA DEL 1 DE MAYO

JORNADA COMBATIVA EN BRUSELAS

Cincuenta mil personas desfilaron en manifestación por las calles de París, sin que se produjeran incidentes

Desfile militar en el Berlín Este

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy.)

Con tiempo nuboso y con ánimo exaltado, los belgas han celebrado la fiesta del primero de mayo. Casi todo se ha desarrollado como siempre, pero el hecho de que el partido socialista, por primera vez desde hace muchos años, no forme parte del nuevo gobierno, ha acentuado el carácter combativo de la jornada.

riencia lusitana se enturbiese por el desorden y la subversión. Los sindicatos socialistas han lanzado esta vez de nuevo un llamamiento a los sindicatos cristianos fijando la necesidad de una acción común, acción que se recomienda más en estos momentos dada la coyuntura económica que atraviesa el país.

arios de Liverpool y Hull se negaron hoy a acudir a sus trabajos haciendo coincidir una serie de demandas laborales con esta fecha. Pero por lo demás la situación fue normal.

PERON Y LA IZQUIERDA DE SU MOVIMIENTO. BUENOS AIRES, 1 (Efe). — Una abierta división se produjo hoy durante la concentración del primero de mayo entre el General Perón y la izquierda de su movimiento, los «Montoneros» que concuerdan con gritos agresivos a la Plaza de Mayo.

EN MOSCU

VIENA, 1 (Efe). — La falta del habitual discurso de Breznev-Podgorny o al menos algún otro miembro del «buró» político del partido comunista, ha sido la única novedad en la forma de celebrar el 1 de mayo en la capital soviética.

DESFILE MILITAR EN EL BERLIN ESTE

BERLIN, 1 (Efe). — Con un desfile militar celebró hoy la República Democrática Alemana la festividad del primero de mayo. Fuerzas de los ejércitos de tierra, mar y aire, así como formaciones del «Ejército Popular Nacional» desfilaron esta mañana en Berlín Oriental ante un saludo colectivo al pueblo soviético, leído ante los miles de ciudadanos congregados en la Plaza Roja.

TRES MUERTOS EN GUATEMALA

GUATEMALA, 1 (Efe). — Tres obreros muertos, varios heridos de gravedad y cerca de una docena de policías apaleados y golpeados, es el saldo de los enfrentamientos recogidos en el lugar de los hechos.

PROTESTA DE LOS COMANDANTES ALIADOS OCCIDENTALES

BERLIN OCCIDENTAL, 1 (Efe). Los comandantes aliados occidentales de Berlín condenaron esta mañana el desfile militar en el sector oriental, con el que las autoridades de la R.D.A. conmemoraron el primero de mayo.

ATENCION A PORTUGAL

Sin embargo, la mayor atención de la jornada belga se ha centrado en el primero de mayo en Portugal, dándose cita a un mismo tiempo las esperanzas y los temores, la alegría del restablecimiento de la jornada y la preocupación de que pueda acabar, mal, deshaciendo muchas ilusiones.

DISCURSO DE WILLY BRANDT

HAMBURGO, 1 (Efe). — El Canciller Federal y Presidente del partido socialdemócrata alemán, Willy Brandt, intervino hoy como orador principal en un mitin al aire libre en Hamburgo con ocasión del primero de mayo.

MANIFESTACION SIN INCIDENTES EN PARIS

PARIS, 1 (Efe). — Más de 50.000 personas pertenecientes a partidos y grupos políticos de la extrema izquierda se manifestaron hoy durante más de tres horas, sin incidentes, por las calles de París.

JORNADA LABORAL EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 1 (Efe). — Los trabajadores británicos celebraron el uno de mayo trabajando en su mayor parte, aunque en algunos centros laborales se produjeron huelgas.

PENAS DE MUERTE CONMUTADAS

ATENAS, 1 (Efe-Upi). — Las autoridades griegas han conmutado las sentencias de pena de muerte, por la de cadena perpetua que habían sido impuestas a dos terroristas árabes, Shafik el Arid de 22 años y Jalal Khanturah de 23, acusados de matar a cinco personas y herir a otras 48, durante un ataque realizado el pasado agosto en el aeropuerto de Atenas, según manifestó hoy una fuente gubernamental.

CINCO TERRORISTAS CONDENADOS A MUERTE EN BAGDAD

BEIRUT, 1 (Efe). — A la pena de muerte han sido condenados ayer por un tribunal revolucionario iraní cinco miembros de una banda que intentaron colocar bombas en un cine de Bagdad y en el aeropuerto de la capital.

UN SOLDADO SURCOREANO, EMBRIAGADO, MATA A NUEVE PERSONAS, SUICIDANDOSE DESPUES. SEUL. Un soldado del ejército surcoreano, en estado de embriaguez, dio muerte a tiros a nueve personas y mantuvo acorralados a más de doscientos soldados antes de quitarse la vida.

Batalla campal entre policías e indios sioux. WASHINGTON, 1. — La casa del juzgado de Sioux Falls (Dakota del Sur) quedó ayer completamente destruida durante una batalla campal entre indios y policías.

Conversaciones Sadat - Kissinger. El presidente egipcio confía en que su "amigo el doctor Henry" conseguirá la separación de fuerzas militares entre Siria e Israel

ALEJANDRIA, 1 (Efe-Upi). — En una de las salas de estar del palacio de Maamura, de Alejandria, el Presidente egipcio, Anwar Sadat ha manifestado en una conferencia de prensa en presencia del Secretario de Estado norteamericano y su esposa.

LIBIA CONTRA LA VISITA DE KISSINGER. BEIRUT, 1 (Efe-Upi). — El régimen libio del Coronel Muammar Gaddafi ha criticado hoy a los gobiernos árabes que reciben cordialmente al Secretario de Estado por el Presidente sirio Hafez Assad.

DISCURSO DE HUSSEIN. AMMAN, 1 (Efe-Upi). — El Rey Hussein de Jordania declaró hoy en una concentración de miles de trabajadores en el campo de deportes «Husseini» de Amman, que apoyará la participación de la Organización de Liberación de Palestina en las futuras sesiones de la conferencia de Ginebra sobre el Oriente Medio y que la separación de fuerzas a lo largo del río Jordán debe «ligarse» con la retirada completa israelí de los territorios árabes ocupados.

SE PRECISA BOTONES DE 14 AÑOS. CONOCIMIENTOS: Mecanografía. Cultura a nivel de Bachiller Elemental. INTERESADOS: Presentarse en la Oficina de Colocación o llamar al teléfono 21 29 83; Oferta núm. 3.526.

DERBI 50 cc. el mejor ciclomotor del mundo. IBERM Barcelona Reus, 48 - Tel. 821478 - CASTELLON

Elecciones francesas

Los sondeos de opinión muestran el avance de Mitterrand

DESCENSO FATAL DE CHABAN-DELMAS

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

Mañana «Le Figaro», publicará un sondeo de la opinión pública sobre las intenciones de voto en primera vuelta de la elección presidencial. En síntesis, el resultado es el siguiente: Un cuarenta y cuatro por ciento en favor de François Mitterrand, un treinta y uno por ciento, en favor de Giscard d'Estaing y un diecisiete por ciento en favor de Chaban-Delmas, son los pronósticos de las últimas encuestas, que llevan a una conclusión: en el caso de que, en la segunda vuelta, la batalla pusiera frente a frente a Mitterrand y Chaban-Delmas, el candidato de la izquierda ganaría, con un cincuenta y cinco por ciento de votos contra el 45 por ciento para el Alcalde de Burdeos. Pero en el caso de un duelo entre Giscard y Mitterrand, el candidato de la «nueva mayoría» saldría elegido Presidente por cincuenta y uno por ciento de los votos, contra cuarenta y nueve por ciento para el candidato del «programa común».

nuet en 1965 frente a De Gaulle y Mitterrand. En fin, de momento se trata de poner toda la carne en el asador para que Chaban pase el próximo domingo. ¿Y en el caso de que sea Giscard el adversario de Mitterrand en la segunda vuelta? En ese caso los «giscardianos» estiman que hay que conquistar los votos gaullistas y que el resultado del diecinueve de mayo se situará en un margen de trescientos mil votos decisivos. Como se ve, una vez más el Presidente de la República será el presidente de media Francia y no de todos los franceses.

En el cuartel general de François Mitterrand, no se manifiesta un excesivo optimismo, excepto en las filas de la juventud socialista. Los expertos en materia electoral, estiman que si Mitterrand alcanza el 45 por ciento en la primera vuelta, la victoria sobre Giscard entra en el terreno de lo posible.

DEPRIMIDO MESSMER

Por su parte, el primer ministro Pierre Messmer que anda bastante deprimido, le ha aconsejado a Chaban-Delmas que desista de sus ataques con Giscard y especialmente de esa acusación que le pone al Ministro de Hacienda del sambenito de la derecha y el veredicto de ser la causa de todos los males de la vida económica y social francesa. De todos modos, Pierre Messmer se reunirá el próximo lunes con el ejecutivo de la U.D.A. para organizar la segunda vuelta, sea quien sea el candidato mientras tanto, los barones del gaullismo, de acuerdo con las instrucciones del Primer Ministro, jefe de una mayoría moribunda, han dejado de hacer manifestaciones y declaraciones. La suerte, prácticamente, está echada. Lo que hay que hacer, es no cargar la mano en la «vendetta» familiar. De lo contrario, se esperan malos días al país.

Por el «Caso Guillaume»

BONN: Se agrava la situación del Canciller Willy Brandt

UNA COMISION PARLAMENTARIA INVESTIGARA EL ASUNTO

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS.)

La situación creada por el «Caso Guillaume» parece agravarse por momentos. Como hace observar una publicación. El representante permanente de la República Democrática Alemana en la Cancillería dará todavía mucho que hablar y que escribir. Y es que, efectivamente, cuando Michael Kohl se trasladó a Bonn para representar ante el Gobierno Federal a Berlín Oriental, estará muy lejos de poderlo jugar tan a satisfacción de los comunistas como lo hizo el espía de la Cancillería Peter Lohse, alias Gunther Guillaume. Este espectacular caso del espionaje interalemán sigue ofreciendo cada día algo nuevo. Y la atmósfera política se hincha con densas nebulosas por obra y gracia de la falta de pericia de un Canciller «Willy Brandt» y de un partido — el SPD.

recho a exigir la verdad, nada más que la verdad y toda la verdad. Y esto es precisamente lo que pretende saber ahora la oposición cristiano-demócrata. Ciertamente, no obstante que aún en una democracia no siempre se llega al fondo de la verdad. El caso de corrupción parlamentaria Steiner ofrece un maravilloso ejemplo de esto y quien puede asegurarle al ciudadano que va a saber un día todo cuanto desea saber sobre el caso Guillaume? Por de pronto, las informaciones han sido confusas, y en ciertos pormenores no sabe uno a que carta quedarse. ¿Dice la verdad la prensa? ¿Dice la verdad el Gobierno? ¿La dicen los servicios germano-occidentales de seguridad o... no la dice nadie?

ATACADO MINISTRO DEL INTERIOR

Lo más gordo del caso es que el Ministro del Interior es atacado hoy por los socialdemócratas por haber dado justo en estos momentos luz verde para la detención del espía. Y no es menos cierto que se imponía actuar rápidamente ya que el Sr. Guillaume comenzaba a desconfiar y lo más probable es que estuviera ya planeando tomar las de Villadiego. «Razones de partido» sin embargo mueven a los socialdemócratas a declarar que Genscher podía haber esperado a que pasaran las elecciones regionales de Baja Sajonia. Los resultados pueden verse influidos por este caso y, naturalmente, no para be-

Las transcripciones entregadas por NIXON agregan interrogantes al «affaire Watergate»

El análisis del material arroja por ahora un balance poco alentador

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

Dando la vuelta a una expresión presidencial el montón de transcripciones de las cintas magnetofónicas pedidas por el comité judicial de la cámara de todo perfectamente confuso, plantea nuevas interrogantes, indica fechas conflictivas con testimonios anteriores y se reduce a una masa de inconsistencias y episodios incompletos que han dejado boquiabierto a todo el mundo, especialmente tras la publicación de que le rodeó la entrega y el cuidado exquisito con que los documentos fueron preparados por la Casa Blanca, cuidado que auguraba revelaciones tremendas.

El golpe de efecto es el único serio de momento. Los documentos en versión íntegra preparada para la prensa ocupan un libro con el mismo volumen que la guía telefónica de Madrid, a dos espacios. Un cálculo personal supone que son más o menos 250.000 palabras. Pues bien, cuando se convocó a la prensa para que fotografiara la entrega de la documentación ésta ocupaba fardos enormes con gruesas cuerdas y su transporte requi-

rió una furgoneta. La carga del vehículo fue efectuada por varios sudorosos burocratas que tardaron varios minutos en colocar escandalosamente dentro de la furgoneta Buick el mismo volumen de material que este corresponsal lleva sin esfuerzo alguno bajo el brazo. Claro que precisamente se trataba de eso, de que las fotos mostraran cantidades de papeles sólo comparables en volumen a la biblioteca del congreso.

BALANCE PREVIO DESCONSOLADOR

Llevará muchos días analizar cuidadosamente el material. Pero el análisis preliminar realizado por los medios informativos arroja un balance desconsolador. Frases cortadas que dejan el misterio flotando en el aire se añaden a nuevas interrogantes.

No encaja la transcripción con lo que dijo el Presidente en televisión. Para empezar no son 1.200 páginas sino 1.308. De ellas, en principio, se desprenden siete puntos fundamentales: en primer lugar los papeles no prueban que Nixon conociera la operación Watergate antes de ser realizada. Entiéndase no prueban nada ni a favor ni en contra. Tampoco prueban que Nixon tuviera ideas claras sobre el asunto en sep-

tiembre de 1972, como ha acusado su ayudante John Dean.

Sin embargo, las cintas parecen demostrar claramente que tanto Nixon como sus ayudantes hicieron todo lo posible por ocultar —por razones políticas— el asunto de los ojos del público y de los organismos fiscales dedicados a investigar Watergate. No sólo eso sino que también parecen apoyar la teoría de algunos investigadores de que detrás de la cortina de silencio se pretendía ocultar también otro allanamiento político, el de la oficina del siquiatra de Daniel Ellsberg.

Seguidamente con el tema, las conversaciones con Dean señalan la intención presidencial de utilizar mecanismos federales, como el FBI, contra sus enemigos políticos. Esto se discutió antes de las elecciones de 1972 y supondría una base seria para otro de los cargos que estudia el comité judicial además del Watergate: el del abuso de poder.

Finalmente, está el caso Hunt. No queda claro si se pagó o no se pagó un chantaje. Las conversaciones son difusas, vagas, salpicadas de paréntesis con la palabra «inteligibles». Queda claro que Nixon rechazó la potencial clemencia ejecutiva a favor de Hunt, aunque se discutió. La rechazó porque, utilizando la ló-

gica del chantajista, el Presidente pensó que las peticiones de dinero se repetirían y que el final de ellas sería la de clemencia cosa que, dice, no podía ocurrir sin «enlazar» la Presidencia ante los ojos de la nación con el caso Watergate. Pero, y esto es lo grave, a nadie se le ocurrió subrayar lo intrínsecamente inhumano del chantaje y de su posible aceptación por motivos políticos. Sólo se habló en términos eminentemente «prácticos».

A pesar de estos comentarios iniciales, es demasiado pronto para saber todo el contenido de lo que un chiste sobre el documento que un vespertino neoyorquino llama «Watergate visto por Nixon, escrito por Nixon, editado por Nixon y distribuido por Nixon». Para otros, el actual capítulo de la crisis política marca la mitad del recorrido hacia el final de Watergate, aunque Nixon haya querido utilizar el atajo mediante lo que el New York Times califica de «magistral trabajo de propaganda». Intentando colocar sus problemas dentro del marco de la imagen popular y las relaciones públicas, cuando en realidad se encuentran, y en todo estado de derecho deben encontrarse, en los dominios de la ley. No es cuestión de convocar el sentido de justicia del pueblo americano, sino de confiar en

los representantes elegidos de ese pueblo, cosa que Nixon ha rechazado arrogantemente ofreciendo al comité judicial la única opción de negociar con él si se muestra inconforme con el contenido comparado de papeles y cintas.

Nixon pretende utilizar el testimonio de John Dean para desprestigiar todas las potenciales acusaciones contra él. Pero los casos de la ITT, de los industriales lecheros, de las transacciones entre Hughes y Bebe rebobó la potencial participación presidencial en un fraude fiscal no dependen para nada del testimonio de John Dean. Pero para el Presidente sólo hay un caso. Los demás los ha borrado, editándose el mismo la crisis, cortándosela a la medida. Por ejemplo, las cintas adicionales pedidas por el fiscal especial León Jaworski no están relacionadas con Watergate, sino con otros aspectos de la crisis. Pero el abogado presidencial James St. Clair ya ha dicho que el mandamiento judicial de Jaworski está rechazado. Lo ha dicho casi clandestinamente, en medio de la barandana producida por la, eso sí, magnífica maniobra de diversión del Presidente en la marcha inexorable de la crisis hacia quien debe manejarla: los organismos legales.

El aeropuerto de Heathrow, centro del terrorismo internacional

Unas 60 mil personas pasan por él cada día

La policía metropolitana se encargará de su vigilancia, en lo sucesivo

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

El aeropuerto de Heathrow, en pocos años, ha pasado a ser el más concurrido del mundo por cuanto se refiere a tránsito internacional. Figura también entre los cinco aeropuertos más importantes y extensos que hay hoy en día. Ello representa un auténtico quebradero de cabeza para las autoridades, dado que

este gigantesco desbordamiento entraña una dislocación de los dispositivos de seguridad. Heathrow les viene grande a los 500 números de la «British Airport Police», que lo custodian. Por todo lo cual se ha establecido que, en lo sucesivo, sea la propia policía metropolitana la que se encargue del desempeño de las tareas de vigilancia. El Ministro de la Gobernación, el otro día, lo anunciaba en los Comunes: el aeropuerto de Londres se ha convertido en objetivo predilecto del terrorismo internacional. Al propio tiempo constituye un gran campo de acción para las bandas de ladrones, los delincuentes profesionales, los traficantes de drogas y, en general, para cualquier clase de gente que actúe al margen de la ley.

Consecuentemente, se ha hecho mucho más necesaria una vigorización de las medidas de seguridad, para cuya ejecución resultan insuficientes, según se indica, el medio millar de guardias armados, que hasta el presente se han venido encargando de velar por la ley y el orden en toda esta zona. Existen, al parecer, bastantes fallos en el engranaje actual de seguridad. El pasado enero el Gobierno británico ordenó unas maniobras militares en torno al aeropuerto, después de la alerta que se corrió por toda Europa de que diversos grupos anarquistas planeaban ataques contra los aviones de algunas compañías judías, o en manos de capital judío. De la noche a la mañana, Heathrow se vio rodeado de tanques, ante la gran sorpresa de algunos viajeros, que jamás vieron en aquel sector de Londres cosa igual. Desde entonces, las autoridades continúan sin bajar la guardia. Las precauciones en torno a Heathrow son de lo más severo. Por su parte, Whitehall, con el envío de los guardias metropolitanos y la orden de que sea la propia Scotland Yard la que asuma el mando, no hace sino demostrar su preocupación por las «fugas» en el sistema de seguridad que constantemente se están produciendo en toda la zona del aeropuerto.

CONTAMINACION CRIMINAL

En Heathrow, en otro orden de cosas, se mueve a diario una población flotante de alrededor de 60.000 personas. Las torres de control registran la entrada y salida de cerca de mil vuelos diarios. El trasiego es intensísimo, hasta el extremo de haber traspasado ya el límite de las propias posibilidades de los medios y del espacio físico de dicho aeropuerto. La solución, ofrecida por algunos, es la de crear un gran aeropuerto en plena costa, a cincuenta millas de Londres, con lo cual se descongestionaría al aeropuerto de Hea-

throw, demasiado cerca del corazón de esta ciudad para que su presencia no se haga sentir. Si miramos el cielo de Londres sobre todo en los barrios del oeste, se verán aviones a todas horas. No obstante, la construcción de un gran aeropuerto en East Anglia no parece ahora muy atrayente, puesto que el presente gobierno laborista ha dado instrucciones concretas de cara a una reducción del gasto público. Por lo demás —y qui zás mucho más que la contaminación atmosférica y el problema de los ruidos— al parecer a las autoridades les preocupa mucho más la «contaminación criminal» que rodea a Heathrow como un mal aire. Se sabe que dentro del aeropuerto, la mafia internacional tiene montado un cuartel general. El año pasado, después de un robo de un alijo de diamantes, todas las pesquisas que entabló la policía para dar con el paradero de los ladrones fracasaron. Estas bandas de ladrones tienen unos tentáculos demasiado poderosos y unos agarraderos bastante fuertes. Por ello resulta muy difícil desarticularlas. Se rumorea incluso que los delincuentes cuentan con «informantes» entre la propia policía y el personal que trabaja en diversos menesteres de los servicios del aeropuerto.

Homenaje a Hitchcock



NUEVA YORK. — Alfred Hitchcock, de 74 años, el maestro del «suspense», acompañado por la que fue una de sus «estrellas», la princesa Grace, de Mónaco, llega al Lincoln Center, donde se celebró un homenaje dedicado al primero, en sus 50 años como director. El programa consistió en la proyección de fragmentos culminantes de algunas del más de medio centenar de películas que dirigió Hitchcock. — (Telefoto Cifra Gráfica Upi)

PARIS: FINALIZO EL DUELO OFICIAL POR LA MUERTE DE GEORGES POMPIDOU

Francia vive ahora sus horas decisivas, ante la próxima elección presidencial

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

El duelo oficial por la muerte de Georges Pompidou, ha terminado esta mañana. La bandera tricolor ha sido izada normalmente en el Eliseo donde, el Presidente «ad interim», Alain Pöcher, recibía la ofrenda del «muguet» tradicional, ese lirio del valle que es símbolo de la buena suerte. Para Alain Pöcher, ese ceremonia no es una novedad. Sus dos pasos por la interinidad en la Jefatura del Estado, han coincidido con la fiesta del primero de mayo. Pero como en esta ocasión no se da-

ba la circunstancia de hacer cinco años, Alain Pöcher le ha dado a la entrega ritual un carácter íntimo. La «Reina del muguet» y el Presidente, no han intercambiado los besos de rigor, sino un simple apretón de manos. El discurso de rigor, ha tenido un tono familiar: «La señorita que representaba el mercado de mayoristas de París, hace cinco años, me escribió que se había casado. Yo le deso a usted toda suerte de felicidad...» la foto clásica, en la entrada del Eliseo, junto a la reina y sus damas de honor, rodeados por las grandes cestas de flores y frutos, coronadas de «muguet», ha sido sustituida por una ima-

gen captada en un salón interior. Alain Pöcher, no ha querido que, a las pocas horas de cerrarse un duelo oficial, se celebrase un acto de júbilo popular, por muy tradicional que éste pueda ser.

CONTRADICTORIO PRIMERO DE MAYO

Al margen de esta ceremonia, el primero de mayo ha revestido un carácter muy particular. Sin lugar a error, se puede afirmar que todo ha discurrido por los cauces de la contradicción, como en aquellos divertidos pliegos de alceyas del mundo al revés. Los sindicatos han roto con